

**UN ADULTO QUE LEE: UN NIÑO QUE SUEÑA, VIAJA, EMOCIONA Y CONSTRUYE
SU PROPIO MUNDO**



ALEXANDRA PULIDO ROA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

DEPARTAMENTO DE POSGRADOS

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN ESTUDIOS EN INFANCIAS

BOGOTÁ

2020

**UN ADULTO QUE LEE: UN NIÑO QUE SUEÑA, VIAJA, EMOCIONA Y CONSTRUYE
SU PROPIO MUNDO**

ALEXANDRA PULIDO ROA

**Trabajo de Investigación presentado como requisito para optar por el título de Magíster en
Estudios en Infancias**

Directora: Sandra Lucia Rojas Prieto

Línea de Investigación: Educación Infantil

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

DEPARTAMENTO DE POSGRADOS

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN

BOGOTÁ

2020

Nota de aceptación

Firma del tutor

Firma del Jurado

Firma del Jurado

BOGOTÁ D.C., DIA _____ MES _____ AÑO _____

Dedicatoria

¡Lo logre! Veía tan lejos este momento que en ocasiones intenté decir, no más. Viví cosas extraordinarias, en este largo camino, tropecé conmigo misma una y mil veces queriendo salir corriendo y no mirar atrás aquella meta que me había propuesto. La vida te enseña de la manera más fuerte a sacar la guerrera que vive en ti y a demostrar que la palabra “no puedo” es un obstáculo que crece y se alimenta de miedos, temores y frustraciones.

Dedicado desde lo más profundo de mi corazón...

A mi gran amor Sergio Alejandro, que fue mi fiel compañía en librerías, bibliotecas y tutorías.
A mi esposo por ser parte de mis alas para cumplir mi sueño, a mi bello ángel llamado mamá por alentarme con sus palabras y apoyarme incondicionalmente y como olvidar a mi padre y hermanos que siempre preguntaban para ¿Cuándo el grado?

Agradecimientos

A Dios por permitirme cumplir la meta. Llenándome siempre de valentía, fuerza e iluminando mi ser para escribir.

A mis dos amores: Mi hijo, al ser mi compañero de aventuras, al navegar junto a mí por las grandes historias que devoramos en las bibliotecas y librerías participando en los encuentros de lectura para la familia. A mi esposo por estar ahí, a pesar de las circunstancias apoyando con sus palabras de aliento para no desfallecer.

A mis padres y hermanos siempre pendientes del proceso, interesados en que se cumpliera la meta. Mi madre, siempre con sus palabras de aliento, orando para que pronto fuera victoriosa.

A mi tutora Sandra Lucia Rojas Prieto, por apoyar, brindar y sugerir a partir de sus conocimientos y textos, insumos para la construcción de este trabajo investigativo. Gracias, por querer esta propuesta y brindarme la confianza de enfrentarme a la hoja en blanco.

A Carolina Soler, más que la coordinadora de la maestría, fue la voz de aliento y el apoyo investigativo que necesitaba para llegar al final.

A la Universidad Pedagógica Nacional, por permitirme de nuevo ser parte de ella retroalimentando mis conocimientos en pro de la niñez de nuestro país.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
Introducción	9
Capítulo 1	12
Volcando la memoria al pasado para justificar el presente	12
Planteamiento problema	
Capítulo 2	18
Referentes contextuales	18
La lectura en la primera infancia como objeto de política pública.	18
La lectura literaria en el marco de algunas investigaciones universitarias	20
Capítulo 3	28
Referentes conceptuales	28
Con nanas, relatos y cuentos doy la bienvenida al bebé	28
¿Por qué es importante leerles a niños entre los cero y los tres años?	28
¿Qué construcciones afectivas se producen cuando el niño interactúa con los libros para bebés?	36
Entre cantos, poesía y cuentos al niño en la literatura voy sumergiéndome	40
Primeros cantos, primeros aprendizajes en el mundo del lenguaje	40
Viajando entre los textos	44
El libro álbum	46
¡Un monstruo en mi cuarto!	47
La voz de un adulto: un viaje inagotable a diversos mundos	53

¿Qué es leer?	53
Entrando en el mundo de la literatura, el asunto de la promoción de lectura	56
Entrando al mundo de los libros de la mano de los adultos	58
El promotor bibliotecario y librero	58
El papel de la familia en la mediación	61
Capítulo 4	65
METODOLOGÍA	65
Perspectiva investigativa	65
Fases de investigación	65
Escenarios	66
Instrumentos	67
Observación no participante	67
La entrevista en profundidad	67
Fotos	68
Fuentes	68
Análisis de datos	68
Capítulo 5	
HALLAZGOS	
72	
Proceso de acercamiento a la lectura literaria	72
La lectura literaria: un gusto de generación en generación	72
Las estrategias para el acercamiento a la lectura literaria	74
La experiencia en la organización de las estrategias	75

Las inferencias en el proceso de lectura	77
El diálogo entre los participantes	78
Participación de la familia en el acercamiento a la lectura literaria	80
Familia y lectura	80
La magia de la biblioteca y la librería	83
¡Vamos a leer! - Lectura en voz alta	87
Las relaciones alrededor de la lectura literaria	91
Vínculo afectivo	91
El niño y la relación con el texto	94
Un triángulo amoroso	96
Conclusiones	100
Referencias	105
Anexos	107

Introducción

La humanidad ha inventado los cuentos, los relatos, las nanas, las adivinanzas, las retahílas y todo aquel tesoro que hace parte de la cultura y que entrelaza en la comunidad a adultos y niños, tejiendo un puente de experiencias y gratos momentos que parten de la voz. Voz que acompaña y posibilita el reconocimiento del mundo, la invención de universos paralelos; cuando mamá, papá o el abuelo abre un cuento y lee a los pequeños cachorros humanos, se convierte en la nave a través de la cual los niños viajan entre la sonoridad de las palabras al mundo de la fabulación. Estamos hechos de capas y capas de historias, nos humanizamos gracias al lenguaje, el contexto familiar y cultural, se encarga de convertirnos en sujetos a través de los juegos de la narración.

La siguiente investigación titulada *Un adulto que lee: un niño que sueña, viaja, emociona y construye su propio mundo* hace referencia a la lectura con niños menores de tres años, precisamente en ese momento en el que están ingresando en el mundo del lenguaje, y, por tanto, de la significación. El adulto como mediador, como puente de dos generaciones: la nueva y la adulta, está cargado de experiencias literarias que contribuyen a que ese nuevo lector construya por medio de la lectura literaria valiosos elementos para la comprensión de su mundo y de su existencia, de lo que significa hacer parte del mundo humano.

Es en el momento de encuentro entre el adulto mediador y el bebé al que se lee, en el que se genera el triángulo amoroso del que habla Yolanda Reyes, en el cual se impregna cada palabra en aquel nuevo lector, dejando huellas imborrables; huellas que van dando forma a su psiquis, según lo plantea Evelio Cabrejo, y que, a la vez, contribuyen a la formación y la comprensión de su entorno. Los niños, en su primera infancia, hacen sus primeras lecturas a través de los libros sin páginas, los rostros de sus seres cercanos, y muchos de ellos son llevados de la mano de un adulto al encuentro con los libros con páginas.

La lectura es importante en la vida del niño. Esta le permite soñar, viajar y conocer distintas realidades a través de la voz de un adulto. Es por esto que nace esta investigación enfocada en el interés por indagar el acercamiento que hacen las bibliotecas públicas y librerías para apoyar los padres de familia como mediadores de lectura al interior del hogar. Estos padres buscan en la

lectura literaria las riquezas propias de la cultura para ser presentadas al niño de una manera armoniosa y agradable.

Yolanda Reyes plantea que el hogar constituye la primera escuela del infante, pues allí se aprende naturalmente. En ese mundo pequeño que es el hogar, se aprende lo fundamental sobre la vida. Sin tableros, ni pupitres, ni uniformes. Casi por ósmosis, sin que nadie se dé cuenta cómo y a qué horas, entre rutinas y sobremesas, entre lo que se dice y lo que no se dice, las cuatro paredes de la casa son la primera imagen del mundo (Reyes, 2004).

Entonces, si el hogar es la primera escuela, y allí la lectura hace parte fundamental de la cotidianeidad, con gran probabilidad esta será parte de la vida del infante: no será un acto extraño ni aislado en su desarrollo posterior. Con lo anterior, se puede pensar que al leerse al niño en el seno del hogar se brindan bases fundamentales que servirán al momento de encontrarse con la lectura en la escuela formal.

Esta investigación trazó un objetivo general que orientó el sentido de este trabajo: identificar en cuatro espacios que promueven la lectura literaria, sus programas de acercamiento y los procesos que se desarrollan con familias alrededor de la cultura escrita. En consecuencia, se escogieron dos bibliotecas y dos librerías que promueven la lectura literaria en la primera infancia con las familias: Biblioteca Virgilio Barco, Biblioteca Julio Mario Santo Domingo, Librería Espantapájaros y Librería Garabato.

A partir de allí, se buscó analizar cómo es el proceso de acercamiento a la lectura literaria propuesto por las bibliotecas y librerías escogidas. También, se propuso visualizar la participación de las familias en el desarrollo de las propuestas y, por último, se identificaron las relaciones iniciales que se proponen a partir de estos programas con la lectura literaria.

De manera tal que este proyecto de investigación se divide en cuatro capítulos. En el primer capítulo se presenta el planteamiento problema que da origen a esta investigación. En el segundo, se desarrollan los referentes contextuales que dan cuenta de la lectura en la primera infancia en la política pública colombiana. Posteriormente se encuentran tres capítulos en los que se exponen los referentes teóricos y conceptuales en los que se basa la investigación. Finalmente, se presenta el marco metodológico, los hallazgos y las conclusiones.

Respecto al marco metodológico, esta es una investigación cualitativa que permite realizar la inferencia inductiva y el análisis de los datos a partir de las observaciones y entrevistas realizadas en los cuatro espacios escogidos para los propósitos de este trabajo.

A través del trabajo investigativo se concluye que la labor del padre de familia como mediador de la lectura literaria en la primera infancia resulta fundamental, ya que el adulto actúa como puente intergeneracional y presenta al niño, a través de la lectura en voz alta, el lenguaje de la cultura en la que se encuentra inmerso. Por lo anterior, se afirma que el diálogo que se genera en las familias al leer juntos es un diálogo de confianza, de poder de la palabra que fortalece el vínculo afectivo.

Finalmente, los espacios de lectura son fundamentales para el desarrollo del niño, pues la participación de la familia en los programas de lectura de las bibliotecas y librerías les brinda acompañamiento que genera pautas para que los padres las puedan replicar en casa. Leer desde la primera infancia permite brindar al niño seguridad, es un elemento fundamental en la constitución de la subjetividad y de la alteridad, y además es indispensable comprender que la interacción entre el texto, el niño y lector contribuye en gran parte a la comprensión del mundo al que ingresan los más pequeños.

CAPÍTULO I

VOLCANDO LA MEMORIA HACIA EL PASADO PARA JUSTIFICAR EL PRESENTE

Planteamiento problema

La mayor parte de los recuerdos de mi vida toman lugar en un salón de clases: algunos de ellos como alumna y otros como maestra. Siempre he manifestado un especial interés por la niñez y, por tal motivo, decidí estudiar Licenciatura en Educación Infantil; actualmente cuando adelanto mis estudios pos graduales en la Maestría en Estudios en Infancia, renace en mí el interés por ahondar en la importancia de la lectura en los primeros años de vida, esa que se realiza con los bebés en su entorno familiar, con el fin de adentrarlos en el mundo del lenguaje oral y escrito, el cual empiezan a potencializar, en gran medida, a través de los libros que se escriben, ilustran y se crean para los bebés.

En este sentido, se parte del presupuesto de que las personas suelen tener diferentes experiencias de aproximación a la lectura, unas se dan en la familia, otras en la escuela. Los niños antes de llegar al libro físico, hacen otros actos de lectura, que siempre demandan la presencia de un adulto, que bien puede ser, la madre, el padre, los cuidadores o los maestros. Incluso antes de hablar, el niño es un lector de la voz, el rostro y el cuerpo de la madre. La oralidad se da en el seno familiar, espacio que recibe al niño al momento de su nacimiento. Evelio Cabrejo dice:

El primer libro de un bebé es el rostro de su madre, la voz de sus padres. Esas primeras lecturas movilizan su pensamiento, respetarlas y nutrirlos con nuevas historias es permitirle al bebé construirse como sujeto... (Cabrejo. 2001, pág.12)

Con lo anterior, plantea que la primera lectura es el reconocimiento de la voz materna, el niño suele diferenciarla de las demás voces del contexto, ya que ésta se inscribe en él desde el cuarto mes de gestación, cuando su sentido auditivo se desarrolla. Este reconocimiento va acompañado de la lectura del rostro, donde identifica a su madre y recibe las informaciones que ella le transmite sin saberlo, como sentimientos y gestos que aportan a la construcción de su psiquis.

En el marco de la construcción de la psiquis, Cabrejo postula que el niño durante los primeros meses de vida aprende a leer tres libros distintos. El primer libro, es el de la

intersubjetividad, en este el sujeto aprende a leer las informaciones producto de la comunicación con el otro, es una lectura que posibilita el desarrollo de sensaciones o sentimientos como el amor, el odio, la mentira etc. El segundo libro, es el del mundo físico, ese que el niño explora al observar el mundo de otra manera, es decir, realiza acciones como: sostener por sí solo la cabeza, explorar su entorno a través del tacto y el gusto; ver su mundo desde otra perspectiva, al empezar a cambiar su posición de acostado a sentarse e intentar gatear, lo que le permite leer el mundo físico. El tercer libro, es el del mundo interno, es el libro en el que se inscribe su constitución como sujeto, esa que va adquiriendo forma a través de la intersubjetividad, de su relación con un otro que le da lugar en el mundo, que lo nombra y lo significa.

En el libro interno están inscritas todas las experiencias y relaciones que posibilitan que el niño comprenda la vida, los padres, maestros y cuidadores conforman ese primer mundo intersubjetivo que lee el niño y que solo de ellos depende la relación que se puede establecer con un objeto importante del mundo físico: el libro, el texto literario, aquel al que el niño accede gracias a un adulto que se lo presenta, que se lo lee, que lo pone a su disposición. En palabras de Yolanda Reyes, cuando esta relación entre adulto-niño y libro se establece se crea un triángulo amoroso, fundamental para la escritura del libro interno y del libro de la intersubjetividad.

Si se parte de considerar que el adulto es el primer libro que el niño lee y que a través de este el niño está en posibilidad de conocer o no lo que la cultura escrita y la tradición oral han creado para él, entonces es necesario preguntar cuáles son los elementos formativos y de conocimiento literario con los que cuenta el adulto para vincular al niño con la cultura escrita. Más aún cuando se parte de considerar que el adulto es el primer mediador de lectura, fundamental en lo que Yolanda Reyes denomina el triángulo amoroso. (Niño, libro y adulto). En estos tres vértices se encuentra la clave de todo propósito de lectura, por un lado, el niño lector, por otro los libros y como potencializadores, aparecen figuras tales como: padres, bibliotecarios, maestros, libreros, editores que inician el encuentro de cada lector donde indaga la comprensión de su propio mundo.

En la escuela también se generan diversos tipos de relaciones y acercamientos a la lectura, estos permiten que se descubran diferentes formas de leer como: la lectura estética y la lectura eferente, cada una con sus funciones. La lectura estética se centra en la experiencia literaria y en la vivencia que surge en el acto de la lectura; el lector se aproxima al texto con una actitud abierta y desprevenida lo que permite disfrutar el ritmo del texto, su sonido, sus recursos estilísticos, así

como moviliza sentimientos, vivencias, etc., para sumergirse en un mundo que se le presenta como desconocido. Una forma de acercarse a la lectura estética es la literatura de tradición oral, esta ha ocupado un lugar importante en los ámbitos familiares, rurales y urbanos. Las narraciones orales, el tiempo compartido a través de mitos, cuentos y leyendas, permiten un acercamiento a la memoria colectiva de un pueblo. Además, los cantos, nanas y arrullos, posibilitan el ingreso del niño a la cultura y a la lengua a la que pertenece, que, si bien no están escritos, desarrollan la imaginación, la construcción de mundos posibles y el placer de la escucha de historias y acontecimientos que de una u otra manera permiten una nueva experiencia estética a partir de lo narrado. Lo anterior evoca recuerdos que se evidencian en la siguiente referencia autobiográfica.

“Algo de resaltar de mi infancia, son las reuniones familiares, allí junto a un buen chocolate y el estar rodeada de primos, tíos y abuelos se escuchaban las narraciones orales que hacían los adultos dando a conocer cómo fue su infancia, los mitos que pasan de generación en generación. Esos momentos, eran de gran enriquecimiento que tal vez en su momento ellos ni se daban cuenta de la riqueza que producían en la mente de los más pequeños que escuchábamos” Al ingresar a la escuela maternal o jardín de infantes los niños se encuentran con maestras o maestros que por lo general agencian un tipo de acercamiento a la literatura oral y escrita al leer a los niños cuentos, poemas, libros álbum y al propicia (Autobiografía de Alexandra Pulido)

Otro escenario que posibilita en algunas ocasiones el encuentro con la lectura estética es la escuela. Al ingresar al jardín de infantes los niños encuentran a maestros o maestras, que, por lo general, agencian un tipo de acercamiento a la literatura oral y escrita por medio de cuentos, poemas, libros álbum y propiciar juegos de lenguaje que permiten el desarrollo de la oralidad, el pensamiento y la imaginación se hace alusión a las adivinanzas, retahílas, refranes, canciones, rondas y demás juegos que vinculan al niño con el lenguaje, lo que posibilita comprender el mundo habitado. Con lo anterior, la maestra o maestro, cuando es consciente de lo que significa el nexo con la literatura en la primera infancia, presenta al niño el lenguaje a través de su voz para sumergir al sujeto en la cultura que lo rodea, el cual le permite tomar bases para así comprender, comunicarse y expresar sus intereses hacia el otro. En este sentido Petit plantea que:

La lectura ayuda a los niños a construir, a imaginar otros mundos posibles, a soñar, a encontrar un sentido, a encontrar movilidad en el tablero de la sociedad a encontrar la distancia que da el sentido del humor, y a pensar, en estos tiempos que escasea el pensamiento (Petit 1999, pág.18)

Desafortunadamente, en algunas ocasiones, la forma como se trabaja la lectura literaria en la escuela está mediada por la tarea escolar y no por la experiencia literaria, en razón a que los

textos literarios se ponen al servicio de la lectura eferente y no de la lectura estética. La función de la lectura eferente es la de ayudar a esquematizar, comprender y analizar un texto en pro de la interpretación, de los planteamientos o de la información que el mismo contiene, de la identificación de vocabulario, del formato textual, de la caracterización de los personajes y no del sentido profundo del texto. Al realizar este tipo de lectura, el lector ejecuta una serie de acciones como: subrayar ideas principales y secundarias, elaborar gráficas sobre el contenido del texto, hacer mapas de lectura, con el fin de comprender lo que allí se plantea, extraer información afín a sus intereses y solucionar dudas semánticas. En conclusión, el lector, generalmente, utiliza la lectura eferente con propósitos formativos, académicos o personales que tienen en cuenta sus inquietudes de conocimiento. Lecturas muy válidas cuando se trata de los textos informativos, enciclopédicos o académicos, pero no cuando se trata de textos literarios. Un claro ejemplo de lo anterior, es que, a través de la lectura de textos informativos, científicos, enciclopédicos o teóricos el lector amplía su conocimiento, enriquece su bagaje de información y crea las bases para la transformación de su pensamiento. Pero lo que se cuestiona aquí, es que el acercamiento a la literatura este mediado por el control de lectura, por cuestionarios de carácter literal y por la elaboración de gráficas, cuadros, reseñas o ensayos que den cuenta de lo leído. Una clara evidencia de lo anterior, remite nuevamente a la experiencia autobiográfica

“al ingresar al bachillerato, se leyeron libros como la María y los Doce cuentos peregrinos etc. estos eran escogidos por el docente de español, para hacer control de lectura, realizando evaluación por medio de preguntas literales sacadas del libro, estas preguntas daban cuenta si en realidad se había realizado la lectura del texto.”
(Autobiografía de Alexandra Pulido)

Se evidencia que la lectura literaria se desvirtúa al dar prioridad a la tarea escolar. Los textos son utilizados en función de la evaluación de la estructura de la obra, del análisis literario, de la apropiación de un canon establecido, dejando de lado la experiencia literaria y en este orden, la relación particular que el sujeto establece con las obras que lee.

Por otro lado, la lectura en las edades establecidas de cero a tres años de edad, deben propiciarse en un ambiente adecuado donde esta actividad sea producto del gusto, el enriquecimiento por parte del adulto hacia el niño, generando en él a través de este proceso lector un sentido y significado para comprender el mundo que lo rodea, Cabe aclarar que la familia es el primer ente de aprendizaje y enriquecimiento de desarrollo de los primeros años de los infantes. Es importante resaltar que la adquisición de la lengua inicia desde el hogar, donde por medio de

caricias, gestos de amor y arrullos que acompañan las diversas rutinas como: el baño diario, la alimentación e incluso la hora del sueño, fortalece no solo el lenguaje sino amplia los lazos de amor entre madre e hijo. “estas experiencias gratas con el lenguaje son el principio de una buena relación con la lectura” (Rodríguez y Rincón 2011, p. 4).

En este orden, es fundamental leerles a los niños desde los primeros meses de vida. Para que a ellos les guste leer, es importante que exista una cultura lectora de la cual se pueda aprender, una práctica de lectura continua que se vuelva parte de la vida familiar. Para que esto suceda, la familia también debe atravesar un proceso de contacto con la cultura escrita y la producción literaria para niños que le permita elegir qué leer, cuándo leer y de qué manera hacerlo.

De acuerdo a lo anterior, se retoma entonces el planteamiento de Evelio Cabrejo

A medida que la humanidad avanza en el tiempo construye cuentos y obras literarias que crean una condensación cultural. Una suerte de experiencia humana se transmite de este modo, de generación en generación permitiendo que cada vez que una nueva generación pueda tener un teatro en el cual descargarse, apoyándose en la experiencia de los mayores. (Cabrejo 2001. Pág,18)

A partir de lo anterior, es claro que antes de los tres años, el niño requiere de un adulto que le lea. Retomando los planteamientos de Yolanda Reyes, existen tres grandes etapas en el proceso de formación de un lector. En la primera, el niño aún no está en condiciones de leer por sí solo, otros le leen. En la segunda, unida a la anterior, el niño empieza a leer con otros; la escuela, por lo general, es el escenario en el que esta etapa se desarrolla. Finalmente, el niño se convierte en lector autónomo, él ya es capaz de descifrar, interpretar y disfrutar un texto escrito, nace su independencia como lector.

Teniendo en cuenta el rango de edad establecido para esta investigación, la etapa a trabajar es la primera, que en palabras de Reyes, a esta se denomina *Yo no leo; alguien me lee, me descifra y escribe en mí*. En este sentido, el interés investigativo se encuentra enfatizado en la lectura literaria con la primera infancia, dando prioridad al trabajo realizado en espacios públicos y privados que generan este tipo de encuentros literarios con la familia, como lo son las bibliotecas y las librerías; el interés va encaminado a observar cómo se forman las familias para leerle a sus hijos, qué herramientas se les brinda desde las bibliotecas y librerías para leer en casa; la intención es acercarse a la comprensión del efecto que genera el ejercicio de la lectura con bebés en los

padres y cómo estos espacios de lectura se constituyen en referentes de formación literaria para ellos.

Durante la recopilación de antecedentes, hecha a través de la búsqueda en tesis de maestría de tres universidades públicas Nacional, Distrital y Pedagógica, se observa que el material investigativo es escaso en relación a la primera infancia y la lectura; estos hallazgos se centran en el proceso lector, pero desde el ámbito escolar y no se visibilizan investigaciones cuyo interés sea la lectura que hace la familia, como primer ente que da la bienvenida al niño en el nuevo mundo. Es por esto que surge un interés de conocimiento que implica analizar la incidencia formativa que tienen algunos programas dirigidos a la familia o a la lectura con bebés, se trata de identificar si éstos logran su propósito de promover la lectura literaria en casa.

Por esta razón, se indaga la labor realizada en bibliotecas y librerías especializadas en lectura que invitan a padres, cuidadores y familias en general a participar de estos encuentros literarios que promueven la lectura en familia, mediante lecturas en voz alta, lecturas compartidas e individuales que faciliten la imaginación en niñas y niños y transformen su pensamiento a partir del texto escrito y/o oral.

Surge pues el interés por investigar:

¿Cómo es el proceso de acercamiento a la lectura literaria propuesto por dos bibliotecas públicas y dos librerías, con las familias de niños de cero a tres años?

Cuestionamiento que da paso a la formulación de los siguientes objetivos dentro del estudio investigativo:

Objetivo general

Identificar en cuatro espacios que promueven la lectura literaria, sus programas de acercamiento y los procesos que desarrollan con familias alrededor de la cultura escrita.

Objetivos específicos

- Analizar cómo es el proceso de acercamiento a la lectura literaria propuesto por las bibliotecas y librerías, con las familias.
- Visibilizar la participación de las familias en el desarrollo de las propuestas.

- Identificar qué relaciones iniciales, entre los padres, los niños y los libros, se proponen a partir de estos programas con lectura literaria.

CAPÍTULO II

REFERENTES CONTEXTUALES

En la perspectiva de ubicar el sentido de este trabajo en el marco de las investigaciones realizadas en alusión a antecedentes que se dividen en dos perspectivas en un primer momento se da una mirada a los proyectos de política pública de primera infancia en relación con objeto de estudio que compete a esta investigación, allí se observa y analiza las relaciones que se genera en la familia alrededor de la lectura, los programas de lectura con bebés de dos bibliotecas públicas y dos librerías especializadas de Bogotá. En un segundo momento se tendrán en cuenta algunas investigaciones realizadas en tres universidades públicas de Bogotá, para iniciar, se presenta a manera de síntesis algunos programas de política pública, que tienen en cuenta la lectura como eje esencial en la primera infancia, estos programas promueven la lectura y su principal objetivo es abordar el proceso lector con los diferentes ámbitos en que se desarrolla la primera infancia (familia, maestro, cuidador y bibliotecas).

La lectura en la primera infancia como objeto de política pública.

Para este trabajo, se considera pertinente revisar la política pública en primera infancia y la relación entre lectura e infancia, allí se destaca la importancia de la literatura, la cual permite vivenciar experiencias a través de un adulto mediador, que lee el texto o realiza diferentes narraciones. Algunos de los beneficios que obtiene el sujeto si se le presenta la lectura desde el comienzo de sus días.

El documento “La Lectura en la Primera Infancia”, escrito por Yolanda Reyes en el año 2005, fue creado a partir de la petición hecha por el Centro Regional para el Fomento de Libro en América Latina y el Caribe (CERLAC), surgió con el propósito de observar la importancia de la lectura y la escritura en la primera infancia como un derecho fundamental del sujeto en sus primeros años de vida.

Este documento se realizó a partir de un análisis de otros documentos globales, que el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar entrega a la autora del texto, para observar la pertinencia de una política pública para la primera infancia y en especial la oportunidad de incluir la lectura en esta etapa fundamental. Esta publicación, hace referencia a la importancia de invertir en la primera infancia como desarrollo fundamental del país. Allí, el documento plantea la

formación de un lector desde los primeros años y los diferentes agentes que se involucran para el impulso y el gusto por leer, antes del ingreso que debe darse del sujeto al proceso formal académico; se sustenta que la relación lectura y niño a una temprana edad, favorece su desarrollo comunicativo y se establece una relación más íntima y sólida con el adulto que lee y presta su voz para el ingreso al mundo escrito.

En las políticas públicas que rigen nuestro país, se han implementado programas para la formación de padres como mediadores de lectura en voz alta con sus propios hijos. En el 2014, el Ministerio de Educación Nacional MEN creó el “Plan Nacional de Lectura y Escritura Semillero de Docentes y Familias Mediadoras 2014” Este programa tuvo como fin construir herramientas pedagógicas y didácticas para el uso y apropiación de la colección semillas, en el marco significativo de la lectura y la escritura. Es así que convocó a un grupo de docentes, para ser capacitados y poder llevar el desarrollo del plan a las instituciones. La falencia que se puede observar al leer sobre este proyecto, es que no se realizó una adecuada retroalimentación entre docentes, ni la divulgación pertinente para que la información llegara a todos los docentes de la institución, por ende, los libros son utilizados, pero no con la finalidad deseada.

Otro proyecto es el plan de lectura “Leer es mi cuento” que consistió en brindar la dotación de libros a bibliotecas públicas, centros integrales y hogares infantiles de Bienestar Familiar, con el propósito de promover la lectura en voz alta para toda la familia, creando vínculos afectivos y placer por la lectura. En este programa se ve un acercamiento a lo que se quiere observar en esta investigación, sin embargo, aunque los libros existan y los espacios de lectura con familia se promuevan, esto no garantiza que al interior del hogar las familias realicen lectura, es por esto que se debe suscitar y formar en los padres un interés hacia la cultura escrita con la primera infancia.

De igual manera, Bienestar Familiar a través del programa “Fiesta de la lectura estrategia Nacional de Cero a Siempre” pretende favorecer el desarrollo del lenguaje y las expresiones comunicativas del niño haciendo partícipes a todos los maestros y/o cuidadores de las modalidades que este Instituto ofrece a la primera infancia; estrategia pedagógica transversal que se desarrolla desde el año 2007, la cual busca potenciar y favorecer el desarrollo expresivo, comunicativo y creativo en los niños y niñas de la primera infancia enriqueciendo las prácticas pedagógicas desde todas las modalidades. Existe un propósito en promover la lectura desde los primeros años de vida, es decir, desde la gestación con el programa fiesta de la lectura en la cual

existen momentos de lectura en voz alta, préstamo de libros para llevar a cada uno de los hogares para incitar la lectura en el hogar.

La lectura literaria en el marco de algunas investigaciones universitarias

Esta indagación se llevó a cabo: Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Universidad Nacional de Colombia y Universidad Pedagógica Nacional. Se revisaron tesis de maestría elaboradas entre los años 2010-2016, además de la revisión de material digital y físico que hace parte del repositorio de cada universidad. Después de explorar los títulos y contenidos de veinte tesis, se eligieron cuatro, por considerar que son insumo importante para la contextualización investigativa del presente trabajo. Cabe aclarar, que en la indagación realizada no se encontraron trabajos de maestría en la Universidad Pedagógica Nacional sobre el objeto de estudio “familia y lectura literaria en la primera infancia”

En primer lugar, el trabajo: *La literatura: una experiencia estética generadora del proceso de lectura y escritura en preescolar (2013) por Mary Luz Acero*, de la Universidad Nacional, de la Maestría en Educación, plantea una investigación hermenéutica cualitativa, bajo una observación acción en el grado transición de la institución José Francisco Socarras. Los treinta dos niños del curso participaron, pero la autora focaliza su atención en seis de ellos, que oscilan entre los cinco y seis años de edad. Allí, se observa la lectura de diferentes textos literarios como es el cuento y la poesía, favoreciendo la interpretación y la construcción de la escritura mediante la lectura en voz alta de textos literarios. Para el desarrollo de esta investigación, la autora se apoya en los postulados de: Gardner y Piaget para conocer las características de desarrollo que tiene el niño de cinco y seis años de edad, se basa en la propuesta de Jauus sobre la estética de la recepción donde se evidencia la relación entre texto, lector y contexto; desde los postulados de Daniel Pennac y Mario Rey, quienes abordan la literatura desde el placer, se remite a Louise Michelle Rosenblat y Paul Ricoeur para reconocer como el lector a partir de la interpretación, construye diversos significados del texto leído y por último trabaja la escritura desde los postulados de Vygotsky y Emilia Ferreiro. Propone los siguientes objetivos para el desarrollo de la investigación: Realizar una selección de textos literarios, identificar el proceso de interpretación y escritura que realiza los niños al leer los textos literarios e identificar el nivel de escritura que cursan los niños de transición en el proceso co-relación textual lector frente a los textos literarios (Acero, 2013) estos objetivos guiaron las actividades que desarrollo con los niños.

A partir de lo anterior, plantea dos secuencias didácticas, la primera titulada: Mi propio corazón: experiencia de los niños, allí proyectó un capítulo de los Simpson y la lectura del cuento “El corazón delator” al finalizar la actividad realizó una plenaria para lograr rescatar la interpretación que daban los niños frente a los dos textos presentados. En la segunda secuencia titulada: Un viaje con el Quijote, se presenta la película de don Quijote en dibujos animados, luego lee un poema de don Quijote y el capítulo de la obra “La aventura de los molinos”, como complemento de la actividad proyecta un capítulo del Chapulín Colorado: “Ladrón que roba a ladrón”; concluye realizando una plenaria para relacionar los tres textos donde cada estudiante dio la interpretación a la que llegó después de la actividad presentada. En este trabajo, se utilizó como instrumentos de recolección la entrevista a profundidad, filmaciones, fotos y rejillas donde se registró los acontecimientos según las categorías seleccionadas que guiaron la investigación, estas categorías fueron: literatura, intertextualidad, estética de la recepción, lectura, escritura y escuela.

La autora concluye que el trabajo propuesto, ayudó a que los niños desarrollaran gusto, placer y atención por la lectura, evidenció cómo la moderación del volumen de la voz se optimizó y las intervenciones en los plenarios fueron de mayor participación ya que su expresión verbal fue más fluida y sus aportes lograron mayor argumentación, además ratificó que a partir de la lectura se fomenta al inquietud por escribir por parte de los niños de grado transición, ya que se promueve un interés por la cultura escrita. Finalmente, destaca que el aula, es un espacio para potenciar la relación entre el texto literario y el niño, donde la experiencia estética fortalece la lectura, escritura e interpretación del texto literario para generar en el niño gusto y placer por el mundo escrito.

Del anterior trabajo, se destaca el sentido que la docente da a la literatura. Reconoce la lectura estética, como medio reflexivo frente al libro y la comprensión del mundo que lo rodea. Esta tesis evidencia que la lectura literaria permite percibir, vivenciar y demostrar ciertos sentimientos que florecen con la lectura como: alegría, tristeza, llanto estas son vivencias del niño en su mundo que a través del acto lector pueden ser más comprensibles para él. Cabe resaltar que la autora menciona dentro de su investigación, la importancia de la experiencia del sujeto antes de ingresar al contexto escolar, es decir su ámbito familiar, donde el lector ya ha vivenciado relaciones con otras personas y es desde allí que se construye conocimiento valioso para lo largo de su vida, luego se encuentra con el texto lo reconstruye y le da un nuevo significado. Se observó que en la propuesta el interés central es la lectura con el niño en el contexto escolar; esta investigación no

se propuso un trabajo con la familia, factor importante para el desarrollo de una lectura. Por lo tanto, surge un interrogante ¿Qué papel juega la familia en el proceso lector del niño?

En segundo lugar, se encuentra la tesis **De la obra y sus lectores: La experiencia estética en literatura y su recepción infantil** de la Autora Luisa Fernanda Rueda Facultad de ciencias humanas de la Universidad Nacional de Colombia. Planteó una investigación alrededor de la literatura infantil y la experiencia estética, enfocando su interés en la recepción de obras literarias en los niños de (transición, primero y segundo de primaria) La autora realiza esta investigación en el Centro Educativo Distrital Rural Olarte ubicado en la localidad de Usme. Allí percibe que la lectura literaria ha sido poco trabajada y que es “labor fundamental del docente y de la institución permitir estos espacios donde el mediador adulto propicie la lectura de literatura infantil y su recepción en los primeros grados escolares”. (Rueda 2015)

La investigación se realiza con los niños de (transición, primero y segundo de primaria) en el año 2014- 2015 debido a que la autora fue la docente titular de los tres grados que conformaban el aula de clase en la institución.

Este trabajo surgió a partir del interés y experiencia personal vivida por la autora hacia la literatura, evidenciando un gusto por la experiencia que ella ha desencadenado por los libros desde su infancia hasta su vida adultez, también su experiencia profesional es significativa para este trabajo ya que se ha desempeñado laboralmente en lugares como una biblioteca pública e instituciones educativas. La autora se interroga “¿Cómo experimentan los niños lectores de un contexto particular la obra literaria? Y ¿Cómo reorientar a practica pedagógica de docente mediador entre el texto literario y el niño lector, de manera que su hacer posibilite la experiencia estética en los sujetos receptores infantiles?

La autora plantea una investigación de tipo cualitativo descriptivo – relacional por medio de cuatro estudios de caso. A partir de estos casos analiza la literatura infantil y de ella focaliza el interés investigativo en la lectura estética y la recepción de textos literarios en niños y niñas mediante un docente mediador entre texto, familia y niño. Inicialmente realiza entrevistas a padres de familia, para indagar varios aspectos de interés para su trabajo investigativo como: las prácticas de lectura en el interior del hogar de cada niño, el papel del padre de familia frente al proceso lector y los tipos de texto con los que contaban al interior del hogar para las prácticas lectoras. Estas entrevistas arrojaron que, los niños acceden al libro solo para consulta de tareas o para propiciar

una adecuada entonación al leer en voz alta, en su mayoría cuentan con textos informativos o de colorear y el acompañamiento del adulto hacia la lectura compartida es poco usual dentro del hogar, en algunos hogares realizan lectura compartida los padres de familia tomando como texto la biblia.

La investigadora, al observar los hallazgos encontrados en el seno familiar, concluye que hay poco interés en los hogares de los niños hacia la lectura y la escasa presencia de la literatura infantil en sus vidas. Esto permitió que motivara a padres y niños, bajo su liderazgo, a formar un grupo lector dando surgimiento a la biblioteca en el aula. Por tanto, la primera misión como grupo lector era escoger treientos textos que serían leídos de manera individual y grupal. Allí, se observó que niños y padres realizaron la selección de los textos bajo categorías como: título, caratula e imágenes que llamaban su atención.

Los cuatro estudios de caso, donde se presenta la variedad de textos, el primer caso fue *La literatura desde un vínculo descriptivo*, el caso del Texto informativo se trató de un libro de dinosaurios donde brindaba toda información y consulta sobre estos animales, el segundo fue: *Cuando la sonoridad teje la historia*, el caso del cuento rimado allí se trabaja dos textos que detonaron la respuesta a la lectura estética fueron los siguientes: *El pastel revoltoso*, escrito por Jeanne Willis y *¡No, no fui yo!*, escrita e ilustrada por Ivar Da Coll. El tercer caso fue: *Formas particulares de narrar*, el caso del cuento de autor en este caso el libro trabajado fue el estofado del lobo de Keiko Kasza, finalmente los indicios en el texto: entre la interpretación personal y la interpretación de la obra, el caso de la novela se escogió una obra titulada *Una historia de futbol*, además se ligaba al proyecto de aula como interés común en el grupo.

Finalmente, en la investigación se concluye que el papel fundamental del adulto como mediador, en este caso el maestro facilita la entrada del niño al mundo de la literatura y sus prácticas pedagógicas van dirigidas según el interés comunicativo, ``pero es importante la lectura estética desde la experiencia a lo contextual.

La lectura literaria favorece lo estético desde la interpretación. Allí el papel de la escuela y el docente en potenciar al niño lector y potenciar en las comunidades menos favorecidas la lectura es por esto que la investigadora potencia la creación de una biblioteca en el aula e invita a padres de familia a ser parte de este proyecto en escoger los libros y realizar tertulias de lectura.

En el trabajo en mención se observa que la docente realizó entrevistas a los padres de familia, este insumo fue importante permitiendo analizar, observar y encontrar la relación de la familia con la lectura. A partir de allí, toma fuerza su investigación para plantear el grupo lector dentro del aula. Ahora bien, invitó a padres a ser parte de la biblioteca, se hace evidente a través del texto que los padres de familia son importantes en el acompañamiento lector del niño realizando el proceso de escoger los libros donde se generaron lecturas individuales y colectivas

Una tercera investigación que aporta a esta indagación es: *La lectura, un placer de sentidos* (2015) de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Esta investigación fue elaborada en la maestría en pedagogía de la lengua materna. Sus dos autoras son: Marcela Ocampo y Marcela Valencia. Este trabajo, se realizó en dos instituciones de Bogotá, ubicadas en la localidad ocho y dieciocho. Se escogen estas instituciones por ser el lugar de trabajo de las investigadoras y por encontrar similitudes de enseñanza frente a la lectura con niños y niñas del grado preescolar que oscilan entre edades de cuatro, cinco y seis años pertenecientes a estrato uno y dos.

Esta tesis, se orienta alrededor de un trabajo investigativo de lectura con niños de preescolar, ya que desde su quehacer docente las autoras observan y determinan que niños y niñas del preescolar están siendo llevados a una lectura lineal donde se rige a responder preguntas literales del texto, a cumplir con la entonación y buena vocalización. Con lo anterior, las docentes evidencian que los niños no lograron acercarse al texto por gusto, sentido, placer y no llega hacer significativa su experiencia frente a la lectura, si no por el contrario se observó más desde la obligatoriedad.

En la investigación, emergen las siguientes categorías: lectura, concepción de lectura, estrategias didácticas, decodificación y comprensión lectora. Esta se basa en el paradigma hermenéutico interpretativo, con un enfoque cualitativo en una investigación acción. Las autoras plantearon como pregunta problema, la siguiente: ¿De qué manera favorecer el acercamiento a la lectura placentera de algunos textos auténticos en un grupo de niños del grado transición? Es así, que hacen una primera mirada en los ámbitos (familia y escuela). Realizan encuestas a padres de familia, maestros y observaron a través de filmaciones las prácticas lectoras en el aula de transición. Allí determinaron varios factores que fundamentaron su trabajo investigativo como: al interior del hogar no se realiza acompañamiento de lectura en voz alta, el tiempo libre de los niños

se invierte en ver televisión y jugar, en la escuela la propuesta lectora va enfocada a la decodificación, al aprestamiento, y aprendizajes de letras del abecedario, desconociendo el gusto y el placer de leer un libro.

Se plantearon objetivos que respondieran a su interrogante, basados en la presentación de lecturas con sentido de textos auténticos, determinando las dimensiones teóricas y pedagógicas en el desarrollo de la experiencia lectora en el grado de transición, en el cual el taller como herramienta para favorecer el proceso lector de niños y niñas. Así mismo, plantean seis talleres a desarrollar el primero titulado: *compartir libros en el aula y la biblioteca, el autor nos cuenta, escuchamos y recordamos, leemos y hacemos, investigamos y descubrimos, las voces de los textos y mi voz, leyendo con animales y mi voz en los títeres.*

Este trabajo investigativo arroja como resultados que el niño de preescolar no centra su interés en la decodificación sino en cambio sus lecturas son enfocadas a las imágenes del libro, realiza lectura ayudan a comprender su mundo. El maestro juega un papel importante como mediador, al presentar una lectura por placer donde a partir de la reflexión teórica y práctica comprende los datos obtenidos dando respuesta al interrogante de la investigación, se descubrió que la lectura placentera solo es posible por el papel que cumple el docente al presentar el texto escrito donde se genere goce, placer y motivación al mundo de la literatura.

De la anterior investigación, se toma en cuenta para la presente indagación, el trabajo de la lectura con sentido, ya que permite presentar el libro al niño de edades iniciales donde este pueda experimentar diferentes sensaciones como: motivación, placer, gusto y exploración del texto escrito, allí el papel adulto no se centra en la atención solo de la decodificación y la buena entonación al leer, si no por el contrario permite al niño sumergirse en la cultura escrita a partir de lo significativo que puede extraer del texto.

En cuarto lugar, encontramos la investigación titulada: ***Padres como mediadores de lectura en voz alta*** (2016) por Sandra Patricia Camargo y Ruth Mary Forigua de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, de la Maestría en pedagogía de la lengua materna. Esta investigación, se basó en un trabajo mancomunado a padres de familia de los grados de preescolar del colegio San Francisco realizar un proyecto alrededor de la lectura en voz alta con sus hijos. Se desarrolló bajo la metodología de proyecto de aula basado en el siguiente interrogante *¿Cómo diseñar,*

implementar, ejecutar y evaluar una estrategia que permita vincular a la comunidad de padres a los procesos de formación de sus propios hijos, en calidad de mediadores de lectura?

Las autoras buscaron motivar a padres de familia a leer con sus hijos y promover el vínculo afectivo que se logra cuando se lee en familia ya que la lectura es un vehículo de comunicación entre padres y niños. Ellas, acompañaron el proyecto, en el cual propusieron las siguientes actividades basadas en tres momentos: planificación, ejecución y evaluación. En este sentido, realizaron nueve talleres.

Dentro de las conclusiones que arrojó la investigación se encontró que este trabajo fortaleció el vínculo afectivo entre padres e hijos a través de la lectura en voz alta, de igual manera se evidenció que por medio de los talleres los padres se concientizaron como lectores activos al interior de su hogar, rescatando su aporte no solo en la alimentación y vivienda para sus hijos sino por el contrario parte fundamental para incentivar en los niños el gusto, placer, motivación y curiosidad por el mundo escrito.

Del anterior trabajo, se observa como la labor docente al interrogarse por la lectura en voz alta, permitió convocar la participación de padres, cuidadores y docentes en el acercamiento al texto escrito, a través de la lectura en voz alta, logrando incentivar la curiosidad por la literatura infantil, por medio de cuentos, nanas, narraciones orales etc. La vinculación de padres permitió potenciarse como mediadores de lectura con sus propios hijos, incentivando el amor por el texto y brindando la posibilidad de conocer el mundo paralelo que ofrece un libro al ser leído una y otra vez. Esta experiencia permite reconocer que la labor docente es fundamental para que guíe la familia y apoyen el proceso lector de sus propios hijos.

Como se evidencia, las investigaciones consultadas se remiten al contexto escolar y algunas de ellas incluyen a los padres como coparticipes del ingreso de los niños en la cultura escrita a través de la lectura literaria. Sin embargo, llama la atención la ausencia de investigaciones que se pregunten qué sucede con la función de los padres como mediadores de lectura en la primera infancia, entre los cero y los tres años; y en este marco, es que cobra sentido la pregunta por la forma cómo desde instituciones públicas y privadas se forma a los padres para que desde sus hogares generen vínculos vitales y significativos con la lectura.

En razón a lo anterior, el presente trabajo centra su investigación en dos escenarios públicos, la biblioteca Virgilio Barco, la biblioteca Julio Mario Santo Domingo y dos librerías privadas: Espantapájaros y Garabato, con el fin de analizar cómo es el proceso de acercamiento de padres y familiares a la lectura literaria con la primera infancia.

REFERENTES CONCEPTUALES

CAPÍTULO III

CON NANAS, RELATOS Y CUENTOS DOY LA BIENVENIDA AL BEBÉ

“Se puede hablar de lectura antes de la escritura porque en su capacidad de leer la voz y el rostro el bebé pone en movimiento una actividad interpretativa que permanecerá como centro de la creación del sentido para la psiquis humana”

Evelio Cabrejo

Los niños aprenden a leer desde sus primeros días de vida, su primer libro el rostro de mamá y esa voz suave, cargada de entonación amorosa, llena de musicalidad única que lo acompaña desde antes de nacer y que es reconocida por el niño, la cual identifica entre todas las voces de su alrededor. Esta voz le transmite calma en momentos de angustia, momentos que se vuelven tormentosos como el cambio de pañal o el acto de ir a bañarse.

Es así que surgen dos interrogantes que permiten la construcción de capítulo, pues a través del abordaje conceptual alrededor de los mismos, se logrará dar cuenta de la importancia de la lectura literaria cuando el niño está construyendo su lugar en el mundo. En este sentido, las preguntas que estructuran el capítulo son: ¿Por qué es importante leerles a niños entre los cero y los tres años? ¿Qué construcciones cognitivas y afectivas se producen cuando el niño, desde sus primeros meses de vida, interactúa con los libros?

1. ¿Por qué es importante leerles a niños entre los cero y los tres años?

Todo ser humano al nacer, al ingresar al mundo del lenguaje, comienza a nutrirse de palabras y símbolos, esto, por medio de la interacción con los adultos, quienes, en el mejor de los

casos, y cada vez más, vinculan a los niños con las historias de su mundo, lo que les ayuda a construir su lenguaje, momento fundamental en la construcción del ser humano. De este modo, Evelio Cabrejo (2008) afirma que el primer acercamiento del niño con el lenguaje se da a través de:

“Los cantos de cuna, las nanas, los arrullos son propiedades de toda lengua. Una lengua sin nanas, ni cantos de cuna no sería lengua. Estos pequeños cantos, arrullos y poemas son la primera literatura que todo ser humano encuentra en la cultura que lo trae al mundo” (p.1).

Esa cultura está configurada por el océano de signos que recibe al niño. En palabras de Stapich (Cabrejo 2009. pág. 17) “el niño pasa de vivir en la placenta materna, a vivir dentro de un “baño de lenguaje” este cambio para el niño es un proceso traumático, pero encuentra el acompañamiento constante de la voz de su madre. Esta voz es quien tranquiliza, armoniza y calma al niño en su nuevo mundo, con cantitos y arrullos que han pasado de generación en generación:

Duérmete niño, duérmete ya
Que tengo que hacer
Lavar los pañales y hacer de comer
Traer la gallina, ponerla a coser.
Llamar a tu taita que venga a comer
(Tradición oral iberoamericana)

De esta forma, el adulto invita al niño al juego de sumergirse en el lenguaje, escuchando cantitos donde la rima, la entonación, el acompañamiento gestual y las palmas son acciones que envuelven al niño en un aprendizaje constante y repetitivo, a través del cual se adentra en ese nuevo mundo, en la construcción de su ser. El rol del adulto es fundamental, ya que a partir de esta interacción se adquieren procesos significativos. Joelle Turin plantea acerca de estos cantos:

[...]De modo intuitivo como espontáneo, las personas mayores entonan o tatarean al niño esas pequeñas canciones populares con juegos de manos que se agrupan en el género de la lírica tradicional infantil. El ritmo, y la rima que repiten, el juego con la musicalidad de las palabras, con las recurrencias (palabra, frase, ritmo, idea), son parte, la mayoría de las veces, de un efecto de encantamiento y de densidad sonora (pág. 14).

Un claro ejemplo, de lo anterior es la canción popular “Los pollitos dicen”:

Los pollitos dicen, pío, pío, pío

Cuando tienen hambre, cuando tienen frío

La gallina busca el maíz y el trigo les da comida y les presta abrigo.

*Bajo sus dos alas acurrucaditos duerme los pollitos hasta el otro día, cuando se levantan dicen
mamacita, tengo mucha hambre dame comidita.*

(Tradición oral iberoamericana)

En este sentido, se puede hablar de una primera lectura y es la lectura de la voz. Esa voz que durante la gestación acompaña al niño, la de su madre, la que guarda en su psiquis como un gran tesoro, parafraseando a Evelio Cabrejo, quien plantea que la voz materna es la primera voz que el niño identifica al momento de su nacimiento y que puede distinguir entre las demás voces de su entorno. La lectura de la voz, es el primer acercamiento que un sujeto tiene al lenguaje. Mediante la voz, el niño es bienvenido a este mundo, mundo que está lleno de voces que le permiten iniciar procesos en su psiquis, que le posibilitan discriminar las voces que conoce, de aquellas que no. Esto es lo que permite que la voz sea una potencial de huella en la psiquis del niño y que su actividad psíquica se active a través de la interpretación.

La voz, es la que prepara al ser incluso antes de su llegada al nuevo mundo. A través de la voz reconoce principalmente a su mamá, papá y familiares más cercanos, de ahí la importancia de hablarle al niño, incluso antes de nacer, ya que un niño que no esté expuesto al lenguaje, a la palabra del otro, que tenga poca interacción con los adultos, podría caer en lo que Cabrejo denomina una gran tragedia psíquica. “para aprender hablar una lengua hay que oír la hablar. Para tener voz hay que oír la voz de otros y si no permanecemos en el grito. Entonces hay que hablarle mucho al bebé” (Cabrejo 2007, pág. 35).

Así, las lecturas a las que se ve enfrentado el niño en sus primeros años de vida son lecturas rítmicas en donde la narración oral cobra un gran sentido, donde la relación sujeto - adulto permite un juego de palabras que desde pequeño va guardando en su psiquis y son sus espejos para la comprensión del mundo. Las canciones infantiles son un gran repertorio en la lengua materna, es allí donde mamá o cuidador presentan ritmo, versos y juegos creando historias; bajo el abrigo de sus manos, con la protección y el amor, que caracteriza a una madre, ese niño se va adentrando en

el aprendizaje de su mundo. Mediante la voz de su progenitora que expresa al niño lo importante que es su compañía “las palabras se convierten en caricias y las lecturas compartidas continúan ofreciendo los estímulos emotivos y sensoriales que el niño tanto necesita y que implican el reconocimiento de la presencia del otro”. (Turin 2014. pag.16)

Duérmete mi niño, duérmete mi amor
Duérmete pedazo de mi corazón esta niña linda,
Que nació de día, quiere que la lleven a la dulcería
Este niño lindo, que nació de noche, quiere que lo lleven a pasear en coche
Duérmete mi niño, duérmete mi amor, duérmete pedazo de mi corazón
(canto popular)

Como se mencionó anteriormente, la lectura es fundamental en la comprensión que el nuevo ser hace del mundo y esa lectura empieza mucho antes de la lectura de los textos escritos. Evelio Cabrejo plantea que las primeras lecturas del bebé se realizan a través de tres libros sin páginas, tres libros importantes en la vida del ser humano; estas lecturas contribuyen a la construcción de la psiquis y a la apropiación de la información del entorno, estos libros son: el libro de la intersubjetividad, el de la información del mundo físico y el de la constitución del mundo interno. Estos se nutren a partir de las relaciones e informaciones que bañan de lenguaje al bebé para asimilar y a la vez le permiten situarse como sujeto miembro de un núcleo social “la familia”.

El primer libro de la intersubjetividad, el sujeto aprende a leer las informaciones producto de la comunicación con el otro, mediante esta lectura, se desarrollan las sensaciones o sentimientos como el amor, el odio, la mentira etc. es así, que el rostro de su madre se convierte en su primer libro, que emite información valiosa, acompañada de la voz donde las rimas, versos, gestualidades y pronunciación las interpreta siendo sensible a la voz y rostro de su progenitora.

En el segundo libro, es aquel donde se lee las informaciones del mundo físico, información que le llega del mundo exterior, utilizando los sentidos para leerlas. Este es el libro que el bebé descubre poco a poco, el del espacio y los objetos, ese que conquista a través de sus logros motrices: sostener la cabeza, sentarse, gatear, y finalmente caminar; para de la mano del lenguaje, explorar, descubrir y dominar el mundo.

Por último, está el libro interno, ese libro que se escribe y va adquiriendo forma a partir de la intersubjetividad y de todas aquellas experiencias que tiene el niño con el mundo físico. Es el libro psíquico que se va escribiendo a partir del nacimiento, allí se enraízan los miedos, pasiones, gustos etc. Donde se escriben los más bellos recuerdos y también momentos que quizás se quieran olvidar. Este libro hace parte esencial del sujeto que día a día se escribe, no se pueden saltar las páginas de este libro, porque cada una de ellas contiene historias inmemoriales, que conforman su subjetividad.

La construcción de los tres libros permite al niño realizar discriminaciones y movimientos psíquicos: se lee así mismo, lee a los otros y lee el mundo y estas lecturas preparan toda esa actividad psíquica para el encuentro con los libros con páginas:

“Este primer libro simbólico, guardado en el fondo de cada uno de nosotros, ese libro psíquico, está escondido, pero siempre presente, no se borra. El otro, el libro que podemos tomar con nuestras manos, es finalmente una especie de eco del libro que llevamos en nosotros” (Cabrejo, 2001 pag.14).

La lectura literaria aparece entonces como un referente que posibilita la lectura del mundo de la intersubjetividad, del mundo físico y en consecuencia contribuye a la escritura del libro del mundo interno, es decir, la lectura literaria activa la capacidad interpretativa del niño y así, es un aporte importante para dar sentido al mundo en que habitamos. Es desde allí, que se prepara al sujeto de la forma más armoniosa, sincera y directa a conocer el entorno humano y el lenguaje, pues su psiquis es una esponja absorbente de cada acción, gesto y palabra en pro de la construcción de sentido.

Es así que la lectura de cuentos, la narración de historias, los cantos de cuna y todos aquellos textos orales o escritos, donde es utilizada la voz, deben ser un acompañamiento esencial en el transcurso de los primeros años del sujeto. De este modo, es que las diferentes culturas han creado narraciones, juegos de palabras y cantos que involucran el cuerpo del niño. Cuando una mamá, maestra o cuidadora canta o recita: “este dedito compro un huevito, este lo cocino, este lo pelo, este le hecho la sal y este pícaro gordo se lo comió” permiten que el niño a partir de estas cortas historias se sumerja en el océano del lenguaje. Cabrejo lo expresa de la siguiente forma:

[...] esas narraciones que se inventan las madres, cuidadores y maestros en momentos únicos como son: la alimentación, el cambio de pañal en las cuales involucran partes del cuerpo del niño instaurando en su psiquis recuerdos que van siendo inscritas en su interior (Cabrejo 2001, pág.13).

Esos cuentos, nanas y arrullos se convierten en elementos de interpretación no tanto del significado como sí de los gestos, de la voz, de la entonación, de la música del lenguaje. La voz materna canta, juega, arrulla, narra, lee vinculando al niño con el lenguaje literario transportándolo al terreno de la imaginación, del juego, de la creatividad; contrario a lo que ocurre con el lenguaje cotidiano que instala al pequeño en la regulación social y en la norma.

Para los niños, la lectura a la hora de dormir es un momento único. Puesto que es allí donde la atención del adulto está volcada sobre el niño sea (papá, mamá, hermanos e incluso abuelos) quienes dan el “buenas noches” a través de la magia y la musicalidad de las palabras con las que se ha escrito una historia. La lectura nocturna, permite allí desplegar un encuentro íntimo, un momento inmemorable que cada noche se va guardando en la memoria del infante como un tesoro que cada vez va creciendo, ya que el adulto por medio de la lectura sumerge al niño en un mundo paralelo donde este, se convierte en un barco navegante que noche tras noche espera que la luz de la luna alumbre para iniciar su recorrido por el ancho mar de las palabras que fluyen de la boca de su persona favorita.

Esta lectura es de gran valor para el niño, tanto así, que se vuelve su “cobija favorita” pues cada palabra pronunciada lo acobija y envuelve para vivir el mundo paralelo que surge al escuchar la historia. Lo importante, es encontrar esa voz que arrulla, que calma, tranquiliza y borra incluso hasta el más terrible momento por el que el niño tuvo que afrontar en su diario vivir.

Es cierto que, si no proporcionamos libros a los niños más pequeños, igual pueden desarrollarse normalmente. Pero también es verdad que desde la más temprana edad la necesidad de relatos es esencial para que los niños puedan pasar por las diferentes etapas de su crecimiento de manera satisfactoria. Sin estos juegos de imaginación, el bebé no podría tener acceso ni al lenguaje ni a la vida del espíritu (Bonnafé 2008. Pág., 36)

Es así, que de estos momentos de lectura surgen preferencias por alguna historia, historia que se cuenta una y otra vez. ¿Por qué volver a escuchar el mismo cuento? La lectura de cuentos, permite que el niño se identifique, que logre conectar sus propias vivencias con lo escuchado en la historia, suele en algunos momentos identificarse con algún personaje y la situación narrada. De

este modo son varias las razones por las que necesitan oír una y otra vez ese cuento, cuento que es un tesoro para ellos que une y afianza el amor hacia mamá, papá o maestro, este tiempo dedicado a ver las sonrisas, el asombro e incluso ver como sus ojos brillan ante las imágenes que acompañan su texto preferido.

Sergio de cuatro años, disfruta mucho la lectura del cuento titulado: “Las tres pequeñas lechuzas” libro que descubrió su madre, al leer un artículo de Evelio Cabrejo el cual retoma esta historia. Ella se dio en la tarea de buscarla y gracias a una página de internet logró encontrarla. La lee junto al niño observando que él la disfruta mucho, tanto que cada vez que la recuerda pide que la lean. Su madre se sorprende al ver que no se cansa de escucharla e indaga por conocer a profundidad su gusto y pregunta al niño: ¿Por qué te gusta tanto esta historia? El niño, responde: porque veo como las lechuzas extrañan a su mamá y así me siento yo cuando tú ni papá están a mi lado. Pero ellas son tres, en cambio yo estoy solito porque papito Dios aún no me regala mi hermanito. Pronto vendrá responde su madre ¿Qué parte del cuento te encanta? Me rio mucho mami, cuando lees y a cada lechuza le haces una voz diferente, y me encanta porque la mamá regreso con comida para sus hijos y no los abandonó, ahhh y otra cosa, ellas son valientes y no le temen a la oscuridad. ¿Dónde está el papá mami? Pregunta Sergio. Él tal vez sale a un viaje lejano, o de pronto las lechucitas no tienen papá porque se fue a construir otro nido. ¡pobrecitas! Exclama el niño. (Experiencia personal de la investigadora desde el rol de madre)

La narración de una historia nunca es igual a la anterior, el adulto siempre está improvisando, cambiando voces, pero con la única norma fiel de no saltar nada de la historia, puesto que al ser la favorita está inscrita en la mente del niño. “la lectura está en el centro del movimiento del pensamiento tanto en los bebés como en los adultos” (Cabrejo 2001, pág. 19)

Lo anterior permite comprender que, a través de la lectura en voz alta y del lenguaje literario se aprende a soportar la ausencia de la madre. La presencia - ausencia, es el momento que psíquicamente el niño realiza discriminaciones en la cual surgen momentos donde recuerda a un adulto que está inscrito en su espíritu y que ya no se encuentra presente, culturalmente se observa que por medio de la literatura infantil los niños comprenden estos momentos en donde la madre se aleja pero regresa eso culturalmente se crea el juego del cucú donde el adulto tapa su rostro con una

cobija y aparece y desaparece de esta manera se va preparando al niño para afrontar el momento de presencia - ausencia.

Como se observaba en el anterior relato de Sergio, el niño relaciona la ausencia de sus padres con el de la mamá lechuza, que al igual que las lechucitas suele ser tormentoso para él, pero sabe que van a regresar nuevamente a su hogar. Este tipo de lecturas ayudan al niño a comprender mejor su existencia y los difíciles momentos que debe afrontar, los aprende por medio de la voz que transmite aprendizaje sin ser la intención del adulto que lee.

Por tanto, la cultura ha preparado musical y rítmicamente relatos como: nanas o canciones de cuna para enseñar al niño momentos de presencia – ausencia, alimentación o cambio de pañal, es allí donde el adulto acompañante realiza un juego de palabras rítmicas, que agudizan, tranquilizan y hacen “cosquillas” en los oídos del infante que escucha. En palabras de Joelle Turin:

“las palabras se convierten en caricias y las lecturas compartidas continúan ofreciendo los estímulos emotivos y sensoriales que el niño tanto necesita y que implica un reconocimiento de la presencia del otro” (pág., 16)

En este sentido vale aclarar, que la lectura literaria vincula al niño con el lenguaje literario, diferente al lenguaje cotidiano, ya que el lenguaje literario se encuentra escrito en un ritmo, una musicalidad que le permite al niño salir del lenguaje cotidiano e instalarlo en un lenguaje melódico, musicalmente escrito, brindando otras formas estructurales lingüísticamente.

De otra parte, en las primeras interacciones entre el niño y sus padres y cuidadores es que se estructuran las bases de la alteridad. Desde la infancia se está preparando al niño para enfrentar desde lo bello de la vida hasta lo más cruel que el ser humano pueda vivir. Por eso la existencia de personajes en la lectura literaria como: el coco, el lobo y la bruja son algunos personajes en que la literatura infantil se basa para tramitar de manera armoniosa los peligros a los que se puede ver enfrentado en el diario vivir.

[...] no leemos textos a los niños para que se conviertan en buenos lectores, sino porque sabemos que esas lecturas les permiten ubicar algo fundamental para ellos: el descubrimiento de que los textos son cosas que tienen un sentido, cantidad de sentidos y que cada sujeto debe trabajar un poco para llegar a construir el sentido en su espíritu (Cabrejo 2001, pág.15)

Los procesos formativos, educativos y de socialización familiar se constituyen como base fundamental en la construcción de la alteridad, ya que la relación entre texto, adulto y niño permite que los niños y niñas se apropien de sus símbolos, significados y sentidos propios de su cultura. Es así, que la lectura desde el contexto familiar y gracias a ella, enriquece el vocabulario, la construcción de nuevos sentidos, significados, prácticas y nuevos discursos que fortalecen para mediar la crianza, así mismo, como una experiencia que permite fortalecer la dimensión comunicativa y simbólica, la reflexividad y la creatividad, considerados aspectos centrales en la constitución de subjetividades capaces de participar en la vida en común.

El hombre inventó el libro y el teatro no por accidente; libro y teatro son una necesidad absoluta de la alteridad y de la intersubjetividad humana para que los otros puedan leer lo que se realiza en la psiquis (Cabrejo 2001, pág. 42)

¿Qué construcciones afectivas se producen cuando el niño interactúa con los libros para bebés?

La familia, el primer grupo de interacción que encuentra el niño, es necesario que se potencie procesos de socialización a través de la intersubjetividad desde edades tempranas a partir de los cuales sea posible el desarrollo de la capacidad comunicativa, en ese sentido, el aprendizaje de la lectura desde los primeros años de vida puede convertirse en una plataforma de aprehensión del mundo social que faculta al niño acercarse de manera creativa a comprender su propio sentido de existencia.

Leer en familia instauro un puente que vincula al individuo con su familia y comunidad, es decir los fundamentos de las funciones cognitivas y afectivas surgen a partir de los modelos de relación que se establecen entre el niño y el adulto desde el nacimiento.

Según Elena Stapich:

Pasada la ansiedad de los primeros meses, o cuando mamás, maestra o cuidadoras tienen experiencia, porque han criado a otros niños, pensarán también que el bebé puede sentirse solo, aburrido, triste y ansioso. Entonces, probamos hablándole, cantando, repitiendo alguna rima, y descubrimos el poder mágico de la palabra. Algo que sabían muy bien los brujos de la tribu. Así nacieron las nanas o canciones de cuna, que vienen repitiendo desde tiempos inmemoriales (Stapich 2009, pág. 17-18)

La familia, es el puente entre generaciones, que permiten al individuo adentrarse en una comunidad por medio del lenguaje representado en: nanas, relatos y tradiciones orales que identifican esa comunidad.

Como se ha venido mencionando, las lecturas que acompañan al niño en sus primeros años de vida son lecturas rítmicas en donde la narración oral cobran un gran sentido, la relación sujeto - adulto permite un juego de palabras que desde pequeño va guardando en su psiquis y son sus espejos para la comprensión del mundo. Las canciones infantiles son un gran repertorio en la lengua materna allí donde mamá o cuidador presentan ritmo, versos y juega creando historias, bajo el abrigo de sus manos con la protección y el amor, que caracteriza una madre. Mediante la voz de su progenitora que expresa al niño lo importante que es su compañía.

“los movimientos corporales del niño se hacen también palabras y, al articularse, las dos modalidades de lenguaje brindan un placer compartido, crean las condiciones de una atención recíproca y ayudan a tejer las primeras relaciones, a adentrarse en una intersubjetividad feliz, prueba de la capacidad natural del adulto para interactuar con el niño”. (Turin 2014, pág.15)

Las narraciones orales o escritas no son más que los espejos de la vida humana. Espejos que ayudan a la construcción de la psiquis del niño, que enseñan a que hay tiempos de espera, de inesperado de pánico en palabras de Cabrejo:

[...] se ve bien que las historias no son otra cosa que la puesta en escena de movimientos psíquicos inherentes a la especie humana. Estas utilizan un psicodrama de la humanidad en el cual cada individuo podrá jugar su propio psicodrama. Y si todas las culturas han inventado cuentos es porque estos responden a necesidades. No se puede imaginar una lengua sin literatura (pág.18)

La literatura en un niño es tan importante como su alimentación, desde allí se le presenta su cultura, se emerge en el lenguaje, es decir no solo la leche es su alimento importante para su crecimiento y desarrollo, sino que también “maman” las palabras de su madre o cuidador como es mencionado por Joelle Turin para el desarrollo de su psiquis. De este modo, presentar la literatura al niño, permite moldear su arcilla al ritmo de las palabras, cantos, relatos y cuentos que el adulto le brinde.

En un espacio de lectura, se puede observar claramente quienes son expuestos a la literatura y quiénes no. Porque es allí donde los niños que leen, expresan fácilmente sus emociones, se anteponen a lo que va a suceder mientras que otros que poco acceden a la lectura son tímidos y se

acercan con temor a tomar los textos que llaman su atención. Es así, que la literatura oral y escrita debe estar presente en la vida del niño. Y no se busca con esta acción un aprendizaje o amor hacia el texto escrito si no por el contrario un gusto, placer y armonía de devorar las múltiples historias que esperan ser presentadas al niño, mediante un adulto que goza de leer y mostrar lo que el mundo tiene para ese niño sediento de conocer y explorar su entorno. Este es el aporte que hace cognitivamente la lectura literaria, brinda conocimientos y aprendizajes al niño que en una situación no muy lejana aprovecha para estar presente en una sociedad.

La lectura permite comunicarnos con el otro, comprender el mundo que nos rodea y aprender de nosotros mismos. A través de ella, comprendemos lo que otros vivieron o imaginaron, diferentes puntos de vista de dar a conocer el entorno, la lectura aflora nuestra sensibilidad y esto es transmitido al nuevo lector; las emociones y realidades que nos brinda la lectura escrita permite la construcción de un nuevo mundo paralelo que para cada ser es totalmente diferente uno del otro ya que su experiencia e interacción es única con la literatura.

Desde la dimensión afectiva, surge una estrecha relación entre niño y adulto una confianza única basada en el diálogo, esto no se lo podemos explicar teóricamente al niño recién nacido, pero si a través de la literatura que enamora, armoniza y encanta la audición del nuevo ser. Los textos escritos son una especie de espejos que reflejan lo que el otro quiere informar Joelle Turin aporta:

[...] el deseo de leer en voz alta y cada vez más fuerte se hace irresistible, mientras que crece la excitación, aumenta tensión hasta la caída final, la explosión, la liberación. Al puro placer de enumerar y de nombrar, que es una forma de crear el mundo y de disfrutar de la virtud encantadora y mágica de las palabras, se suma el de la lógica narrativa. (Turin 2014, pág. 22)

El texto literario aporta en la parte afectiva no solo un gusto por la lectura, si no ayuda a suplir la angustia de la soledad que en ciertos momentos cruza el niño en su desarrollo, ya que quien lee busca cuidar su desarrollo emocional íntimamente vinculado al afecto y al lenguaje esto hace que se sienta acompañado. La lectura en voz alta, incentiva al niño a la espera, a escuchar con atención lo que vendrá, es decir la lectura atrapa, concentra y relaja. También, descubren el gusto por leer y no lo observan de una manera obligatoria si no por el contrario quieren narrar lo que ellos han escuchado con anterioridad de su texto favorito. Muestra de esto un acontecimiento de un niño de tres años de edad quien ha estado expuesto a la lectura oral y escrita desde antes de su nacimiento

Sergio de tres años de edad toma su primer cuento, regalo que hizo su madre al visitar una librería, el texto titulado “El día de campo de don chanco” es narrado una y otra vez por su progenitora ya que a solicitud del niño quien muestra un gran cariño frente a la historia y nunca se cansa de escucharla. El niño se encontraba en el comedor junto a la abuela materna, tía y madre, ellas dialogaban, Sergio tomó el libro y empezó a narrar para quienes estaban presentes, allí se observó cómo había grabado las pautas, entonaciones y cambio de voz según el personaje que se presentaba y adicionó mostrar las imágenes tal cual hacia su madre cuando leía el texto para él. (Experiencia personal de la investigadora desde el rol de madre)

Con lo anterior, muestra la labor silenciosa que hace la lectura literaria en los niños que son expuestos a ella desde edad temprana, se apropián, la interiorizan y la hacen parte de su diario vivir lo cual ayuda cognitivamente al niño y al adulto brindando momentos inolvidables en compañía de una gran historia escrita.

La sociedad moderna, pone ahora a disposición de los más pequeños, de sus padres, educadores, maestros, profesionales de la niñez, libros cuyos autores e ilustradores se basan en esos modelos antiguos, se inspiran en ellos, juegan con ellos, los prolongan, innovan; reencuentran las cadencias que ritmaban esos primeros relatos, se divierten con las palabras, tienen la audacia de jugar con el lenguaje como con una materia que se hace y se deshace, inventan “rimillas” que hacen cosquillas en los oídos y hacen vibrar la lengua (Turin 2014, pág. 16)

Esos momentos gratos en que un adulto, comparte su tiempo, presta su voz, sus expresiones corporales y busca un espacio para compartir la lectura son recuerdos únicos en la vida de un niño. En esta primera etapa, quedan marcadas las lecturas en su recuerdo y en el alma como un tatuaje que se impregna en cada poro de su piel, recordará por el resto de su vida, ese momento, ese cuento y ese personaje que viven en su mente. Lo relacionará con su vivencia y más adelante ayudará a que otros niños experimenten esa misma sensación que vivió con aquel texto escrito.

ENTRE CANTOS, POESIA Y CUENTOS AL NIÑO EN LA LITERATURA VOY SUMERGIENDO

El libro es un soporte para el intercambio entre niños y adultos y enlaza asimismo al individuo con su comunidad Marie Bonnafé.

Leer un libro despierta muchas sensaciones, ya sea de gusto, miedo, tristeza o un amor infinito por el contenido que este tiene en sus páginas. Sin embargo, el primer libro que se encuentra el niño al llegar a este mundo no es un texto como tal, sino el rostro de su madre. Rostro que es acompañado por la voz de ese ser lo cuida y protege, y que contiene un repertorio de canciones de cuna, rimas y versos que a través de su cultura ha ido adquiriendo. Cuando se vive la experiencia de ser madre,¹ es posible que salgan a flote los tesoros culturales que marcaron su infancia, quizás el recuerdo de nanas, cantos de arrullo y juegos de palabras que acompañaron la infancia de la mamá vuelvan a la memoria para bañar a su hijo con palabras “al nacer el niño hay que rodearlo de hermosas palabras y hermosos adornos para hacer hermosa su vida futura” proverbio del pueblo dogon retomado por la autora Joelle Turin (2014, pág.16).

Es por lo anterior que resulta importante sumergir al niño en la literatura; muchos escuchan historias desde el vientre de mamá, otros cuando nacen, o incluso hasta llegar a la escuela, porque al interior de su hogar no se vivieron experiencias lectoras. Cada individuo, tiene su propio encuentro con la lectura, lo importante es que la vivan, e ideal sería incluso, antes de nacer. De este modo, surgen interrogantes: ¿Cómo se establece el primer nexo de los niños con la lectura? ¿Qué dar de leer a los niños? Estas dos preguntas son la columna que atraviesa este capítulo.

Primeros cantos, primeros aprendizajes en el mundo del lenguaje

Al nacer un niño, la familia se llena de gozo, ilusión y amor. Un ser indefenso llega al seno del hogar y requiere de abrigo, alimento, protección y, nos atrevemos a agregar, literatura. La madre, como cuidadora en los primeros meses de vida, no solo lo alimenta de leche, sino que de su boca salen bellas canciones de cuna acompañando los momentos de alimentación, baño, cambio de pañal a su pequeño o ¿quién no recuerda la canción de cuna? “los pollitos dicen pío, pío, cuando

¹ O padre, abuelos, maestros infantiles y/o cuidadores, quien sea que desempeñe el acompañamiento al menor.

tiene hambre cuando tienen frío” o cómo olvidar a la abuela creando historias tomando como referente alguna parte del cuerpo de su nieto. De ahí, surgen historias que se cuentan con los dedos de las manos: “este dedito compro un huevito...” o “Aserrín aserrán los madejos de san Juan” o “Sol, solecito caliéntame un poquito por hoy por mañana por toda la semana”. Cuando los niños llegan, en muchos de los casos, friolentos a las aulas de su jardín, y su maestro de infantil entona esos versos, mágicamente el ambiente se empieza a tornar un poco más cálido al pronunciarlos.

Con lo anterior, doy inicio al recorrido por el mundo de la literatura de tradición oral y por el universo de la literatura infantil. Un mundo lleno de expectativas, de mágicas aventuras y de largos caminos que se logran evidenciar según el gusto, el placer y la creatividad con que aquella voz adulta pueda guiar al pequeño lector. Esa voz que acompaña al niño y lo introduce al mundo del lenguaje, en sus inicios son versos, cantos, palabras que son acompañadas de música, tal como lo expresa la autora Joelle Turin: “[...] inventa “rimillas” que hacen cosquillas en los oídos y hacen vibrar la lengua. Predisponen al juego, tienen como única finalidad la búsqueda del placer y están más allá de las estrictas leyes de la razón” (2014, pág.16).

Lo expuesto, ejemplifica cómo el adulto va introduciendo al niño al mundo del lenguaje a través de la literatura, puesto que sus primeras lecturas son sin páginas. En los primeros meses de vida, el niño lee el rostro de su madre, su padre, abuelos o hermanos; aquellas personas que viven a su alrededor, porque a pesar que no comprende lo que dicen aquellas rimas y versos él se encuentra en exploración con sus sentidos, lee con sus ojos, oídos, nariz y boca. El gusto se vuelve un sentido fundamental, ya que prueban y saborean lo que encuentran a su alrededor, y en no pocas ocasiones ese acto de probar, de comer, está acompañado de juegos de lenguaje que se convierten en juego, en un juego que involucra el cuerpo.

La función referencial y pragmática de la lengua le cede su lugar a la función poética, a su poder de creación de imágenes, liberando a la imaginación. Los movimientos corporales del niño se hacen también palabras y, al articularse, las dos modalidades de lenguaje brindan un placer compartido, crean las condiciones de una atención recíproca y ayudan a tejer las primeras relaciones, a adentrarse en una intersubjetividad feliz, prueba de la capacidad natural del adulto para interactuar con el niño (Turin 2014, pág.15)

Esta relación, niño- adulto, se logra gracias a la riqueza cultural a la que se pertenece; una cultura que brinda riquezas manifestadas en canciones, pequeñas historias y versos que van

dejando huellas en la psiquis infantil. “[...] Es así como toda cultura comienza a marcar simbólicamente al sujeto humano desde el inicio de su constitución” (Cabrejo 2007, pág.31)

Esa marca cultural, de la que nos habla Cabrejo, permite que el niño se adentre en la musicalidad de la voz; esa voz que está presente desde el inicio de su vida y lo guía y enseña, y permite al niño llegar al balbuceo; al estar en constantes ritmos y versos musicales, va explorando y descubriendo su propia voz. Cabrejo nos aporta que: “el lenguaje es una música, la voz es una música; a medida que se entra en el balbuceo se empieza a construir la voz utilizando rasgos musicales de la lengua aprendidos cuando se estaba en la cuna” (2007, pág.31)

De ahí, la importancia de los cantos, de esas bellas canciones que entona mamá, papá o quizás la abuela al brindar un alimento o tal vez al momento de cambiar y descubrir el regalo que todo niño deja en su pañal. Estos cantos entonados por un ser querido se convierten en riqueza y establecen un nexo con el lenguaje a partir de un hilo invisible como es la musicalidad de la voz. En el interior de estos cantos damos la bienvenida al nuevo ser que llega a habitar nuestro hogar, enseñamos a comprender momentos importantes en la vida, en la cotidianidad como los buenos días, el baño diario, el cambio de pañal y la hora de dormir para que mamá pueda trabajar en los quehaceres del hogar. Todo esto gracias a la riqueza cultural de los cantos y nanas que han traspasado de generación en generación.

Estos cantos y nanas han sido claves para aquellos autores de literatura infantil, quienes han retomado aquellos tesoros musicales como guía para crear historias cortas y escritas en verso, lo cual permite un hilo conductor que guíe al adulto. Es así como el mediador presenta al niño la literatura hecha texto, palpable y acompañada de ilustraciones con diversos colores y grandes imágenes que evidencian la riqueza cultural, lo cual permite continuar la travesía por el mundo de los libros.

Ahora bien, una vez se amplía la experiencia estética, al pasar de la voz al encuentro con los libros para bebés, surge la pregunta ¿Qué dar de leer a los niños?

Los padres de familia son mediadores potenciales entre el libro y el niño, como primer ente cultural que recibe al nuevo ser. Es así que se ven rodeados de preguntas como: ¿Por dónde iniciar? ¿Qué tipo de texto debo leerle? ¿Cómo presentarle a mi hijo lo hermoso del acto de leer? Estos interrogantes, invaden a algunos padres, quienes se preocupan por esto, se acercan a indagar y

buscan ayuda en maestros, bibliotecarios o libreros, que gracias a su experiencia los pueden guiar e invitar a programas que dirigen en torno a la lectura.

La relación entre el adulto y el niño se fortalece mucho más cuando comparten lecturas en voz alta, cuando ese adulto presta su voz e invita al niño a viajar por el mundo de las letras y a observar a través de los dibujos lo que no está explícito, pero que se percibe con la imagen que acompaña el texto. El adulto narrador deja atrás todo aquello que hace referencia a las obligaciones del mundo de los grandes, para centrar su atención en el niño y llevarlo a partir de la lectura a volar con su imaginación. Es ahí donde surge un triángulo amoroso: solo existe niño, adulto y texto; un complemento entre sí para suscitar nuevas experiencias y aprendizajes.

Un adulto que cuenta historias no habla de poderes catárticos y curativos del arte. Pero, cuando lee Caperucita Roja o cualquier cuento, está enseñando a un niño que la ficción es una de las formas socialmente aceptadas para nombrar lo inmemorable, para explorar los fantasmas y dar forma a los ideales, para medirse cara a cara con los miedos, para bajar a los infiernos y regresar ilesos, para aprender sobre la vida, sobre los propios sentimientos y para escuchar las propias voces (Reyes 2003, pág. 2)

Con lo anterior, observamos como la autora relaciona ese momento de lectura compartida entre el adulto y el niño. Un mundo paralelo se crea y permite la vivencia de nuevas experiencias que van dando cuenta de las cosas que se encuentran en la realidad. Yolanda Reyes, también nos comparte que existen tres grandes etapas por las que pasa el niño para formarse como lector. La primera de ellas la denomina “yo no leo; alguien me lee, me descifra y escribe en mí, la segunda yo empiezo a leer con otros y la tercera yo leo solo.

La primera etapa: es aquella donde los niños leen con los oídos. Es decir, que escuchan las diversas tonalidades rítmicas que los padres van entonando y tarareando en su día a día. Reyes, enfatiza en que son esas nanas, arrullos y poesía infantil que se van impregnando en el recién llegado. “Lo que cuenta aquí son las sonoridades, las repeticiones, las alternancias, ese poder mágico de la palabra que va y viene, que canta, que nos envuelve en la sonoridad y que nos sitúa en posesión de lo poético” (Reyes 2003, pág.1).

Sabemos lo importante, que es el adulto a la hora de contar un cuento, una historia o cantar una canción de cuna. Este tipo de acontecimientos van dejando huellas en el niño, niño que no comprende de rimas, ni versos, pero sabe que allí hay una melodía para sus oídos que da un significado y un sentido a lo que va explorando y conociendo del nuevo mundo.

La segunda etapa: yo empiezo a leer con otros, es aquella que coincide con el ingreso a la escuela, donde el niño se enfrenta al código alfabético, pero aún más requiere de ese acompañamiento adulto que realiza las lecturas a voz alta. Es el adulto quien ha estado en ese acompañamiento conoce sus gustos y esto le permite que lo ayude a encontrar ese texto que le agrade y que recordara para toda su vida al igual que el adulto que fue cómplice de sus viajes inmemorables a partir del texto. Estas lecturas son iguales de importantes en la vida del niño, ya que se mantiene la magia de la palabra escrita, esa palabra pronunciada que transporta a ese mundo de fantasía y experiencias para comprender el sentido y el significado de su existencia.

En esta etapa, es crucial el papel del adulto como “contador privado”. Mediante su voz y su presencia amorosa, muy cerca de la piel, es él quien se encarga de introducir al niño en la magia de las historias y su actitud sigue enseñando mucho sobre la lectura. Por ejemplo, enseña que las palabras sirven para emprender viajes, para salir del aquí y del ahora y aventurarse por lugares y tiempos lejanos, que pueden visitarse con la imaginación (Reyes 2003, pág.3)

Y la tercera y última no siendo la menos importante, es aquella etapa yo leo solo. Esta etapa, es donde ya se ha logrado un lector autónomo que reflexiona, escoge y analiza los textos ya que su mundo aun contempla muchos interrogantes y es en esta etapa que los ayuda a refugiarse en los textos buscando saciar “sed de palabras” como lo expresa Reyes. Pero no se puede perder la magia de las palabras, al contrario, es esta etapa la que se observa el trabajo realizado en las dos primeras. Seguir conociendo de la literatura, con el interés de disfrutar y no el de resumir, analizar, subrayar que muchas veces separa al lector de un buen texto.

[...] y entonces irá ampliando su menú y sus tiempos de lectura y buscara libros más largos y complejos, como los cuentos de miedo o las novelas o las historietas o los libros informativos que sacian su curiosidad enorme de conocer lo de afuera, pero también lo de muy adentro en el fondo de sí mismo (Reyes 2003, pág.4).

Ahora bien, a continuación, se dará paso a la presentación de algunos textos para apoyar lo mencionado anteriormente, respecto a los libros que presentan diferentes aspectos como el reconocimiento de su entorno, objetos del hogar, comprender la ausencia- presencia, el miedo a los monstruos, el valor de la amistad y se finaliza con un tema que gusta mucho sobre los dinosaurios y su extinción en la tierra.

Viajando entre los textos

Un bello recorrido inicia por el mundo de los libros, aquellas palabras que se pronuncian revelan algo mágico que se va descubriendo con el pasar de las hojas. El primer texto que se presenta es atractivo, de colores fuertes a la visión del niño y no contiene palabras escritas tan solo aquellas que el adulto va pronunciando con cada imagen. Es el libro tipo tela con grandes imágenes y colores vivos para leer, jugar y saborear junto al regazo de un adulto animador. (Véase Figura 1)



Figura 1

Jugar y leer son dos acciones fundamentales en el desarrollo del niño, de allí a que su imaginación y creatividad se alimenten y puedan ejercer un papel importante a lo largo de su vida. La existencia de libros que componen diferentes tipos de texturas y diversos colores permiten la exploración al bebé.

Al mezclar libros con juguetes nuestra intención no es sólo de prevenir las dificultades que los niños podrían tener cuando aprenden a leer. El contacto inicial con la imaginación, suscitado por la lectura de los primeros álbumes, es un apoyo esencial para ayudar al bebé a evolucionar mejor, a situarse mejor en la comunidad donde va a vivir y a crecer (Bonnafé 2014, pág.36)

La voz del adulto cuidador, y mediador entre el niño y la lectura literaria, acompaña al libro y da vida a las ilustraciones que son acompañadas de poco texto. El adulto recrea historias con la imagen que encuentra en cada página, quien en su papel de mediador recrea a su vez su propia imaginación y narra con cada imagen una historia que nunca es la misma cada vez que retoma el libro.

Estas primeras lecturas son la base fundamental en los niños para comprender el amor y cariño que brinda su familia, sus maestros o cuidadores. Allí la entonación, el ritmo y la musicalidad de las palabras le muestran un camino tranquilo y armonioso, ese camino que conduce a un lenguaje cada vez más fructífero, como aquel árbol que da su primera cosecha de jugosas naranjas que luego será extraído por alguien para calmar su sed. Así será el niño, como aquel árbol: cargado de muchas lecturas que le accederán a participar a nivel cultural y social.

El libro álbum

Luego de los cantos, nanas y narraciones orales como parte de una cultura social, llega el texto tipo álbum, estos libros son atractivos para el niño, ya que sus ilustraciones, de diversos colores, atraen y atrapan. Estos textos, en ocasiones son hechos por el mismo autor del texto, y en otros casos, participa un ilustrador que comprende, complementa y crea a partir de lo que el autor del libro quiere transmitir. Pero también encontramos libros “silentes” aquellos que, a pesar de su nombre, enuncian un sin fin de mensajes a través de la ilustración.

El libro álbum es uno de los favoritos en la primera infancia, allí se pueden encontrar temas de gran interés, tanto para el niño que inicia a interrogarse sobre las cosas que siente, observa y percibe de su entorno cultural, como para el adulto que debe responder a cada interrogante y no sabe de qué manera hacerlo. La cultura nos prepara sin darnos cuenta y en cantos, cuentos, historias y relatos van dejando ver los sucesos o acontecimientos que se han experimentado en el desarrollo humano.

Un adulto mediador, que se apoye en la lectura literaria, fortalece la relación adulto- niño; una relación que puede verse afectada por sucesos como la presencia – ausencia. Todo niño vive el momento en que su madre desaparece ya sea por unas horas o incluso el día entero. Este tipo de experiencias hacen en la psiquis del niño una transformación, que le da a comprender la necesidad de construir una autonomía psíquica, que lo prepara para entender que la ausencia de la madre va a ser una realidad (Cabrejo 2001). Por esto es que existe el juego de aparecer y desaparecer: cuando el adulto esconde su cara bajo una manta y se la quita frente al niño, este queda asombrado y perplejo al ver de nuevo el rostro que había desaparecido. “La maestría del gesto que permite revelar lo que estaba oculto es equivalente a la maestría de la ausencia al menos imaginariamente (Turin 2014, pág.42)

En ese momento de apego y desapego del niño, la literatura brinda acompañamiento y guía al cuidador para que junto a la tonalidad y musicalidad de las palabras transmita al niño un mensaje de refugio. Un claro ejemplo, para abordar este tema se encuentra en el texto *Las lechucitas*, escrito por Martin Waddell e ilustrado por Patrick Benson. (Figura 2). Este libro, de dura carátula, muestra una historia de tres lechucitas que extrañan a su madre, quien sale en busca de comida. Sara, Perci y Guille, los tres polluelos, empiezan a hacer hipótesis acerca de por qué mamá está demorando tanto; en las dos lechucitas mayores ya existe en su psiquis la imagen de su progenitora y aunque

dudan y sienten miedo, confían en que ella va a volver, mientras que Guille, el lechucito más pequeño, desespera frente a la ausencia de su madre y exclama con frecuencia “¡quiero a mi mamá!”.

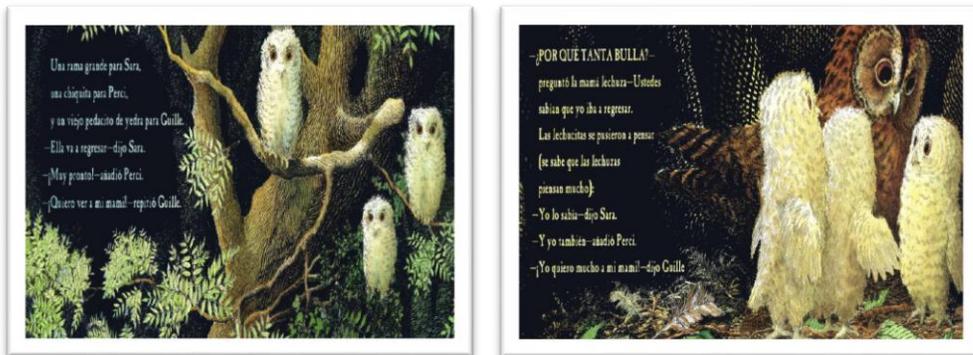


Figura2

Esta historia nos muestra el proceso por el cual el niño, va atravesando y paulatinamente comprende que la presencia – ausencia, es parte de su existencia, aprende a estar sin el otro porque sabe que el otro, está, lo acompaña y cuando se va, vuelve. Es decir, está contemplado en su diario vivir. Es por esto que: “las palabras se convierten en caricias y las lecturas compartidas continúan ofreciendo los estímulos emotivos y sensoriales que el niño tanto necesita y que implican el reconocimiento de la presencia del otro” (Turin 2014, pág.16).

Con lo anterior, se observa la importancia de leer con el niño, de mostrar el camino y las experiencias que puede vivir en su vida; la lectura literaria es fuente de riqueza, en dar a conocer al niño sus emociones y sentimientos de una manera armoniosa y placentera. En ese mismo sentido, se logra observar como de manera consciente o inconsciente el adulto cuidador presenta el lenguaje al niño; un lenguaje cargado de historia cultural y social. Un lenguaje, con palabras que alegran y que acompañan el rostro adulto que da tranquilidad y confianza al niño cuando se está siendo parte de un grupo social.

¡Un monstruo en mi cuarto!

Algunos niños exploran y perciben amigos y monstruos imaginarios, que recrean otro mundo, otra dimensión en donde entran y salen según su propio criterio. Sienten miedo de estar solos y se acobijan bajo el brazo de mamá para que no los suelte. El miedo se apodera de los niños y recrean escenas de pánico que no les permite conciliar el sueño, el momento de lectura en la

noche se vuelve crucial e inevitable. En ese momento, sus progenitores centran total atención en el niño y brindan seguridad y protección al momento de ir a la cama.

La lectura en familia permite, entonces, que la comunicación entre hijos y padres sea más fluida y amena. Se basa en la confianza; en ese momento de complicidad, el tiempo se detiene, por ende, el mundo mágico de la literatura empieza a florecer y el niño se convierte en prioridad. Es precisamente ese cuarto, la sala o incluso la cama, el que se transforma para viajar hacia el mundo de la fantasía. Es este acontecimiento que da vida a un bosque, donde los animales hablan y personifican la vida del ser humano o aquella noche en que el cuarto se transformó para viajar entre mares en un barco de la imaginación.

El niño está creciendo y con ello desarrolla diferentes acciones, como pasar las hojas, escoger qué historia quiere leer, y entre frases cortas recrea lo que ha escuchado pasando de interlocutor a lector del cuento.

Los niños adquieren rápida y fácilmente la capacidad de deslizarse sin el menor accidente en la vida cultural que los rodea. Aprenden con gran rapidez, para después utilizar las informaciones culturales adquiridas o aprendidas y usarlas como base para entender el mundo y usar su acción (Turin 2014, pág.21).

El clásico de la literatura infantil titulado *Donde viven los monstruos*, de Maurice Sendak (Figura 3), es un texto que muestra cómo el niño viaja desde su habitación al mundo de los monstruos; un recorrido por su imaginación le permite convertirse en el rey de los monstruos y llega a domarlos y hacen lo que Max, el protagonista de la historia, diga. Allí, Max no sentía miedo, pues dominaba a aquellos monstruos “con garras terribles y colmillos terribles” este tipo de texto invita al niño a la curiosidad, a ser fuerte y ver que siempre dependiendo de la situación pueden ser el “rey de los monstruos”



Figura 3.

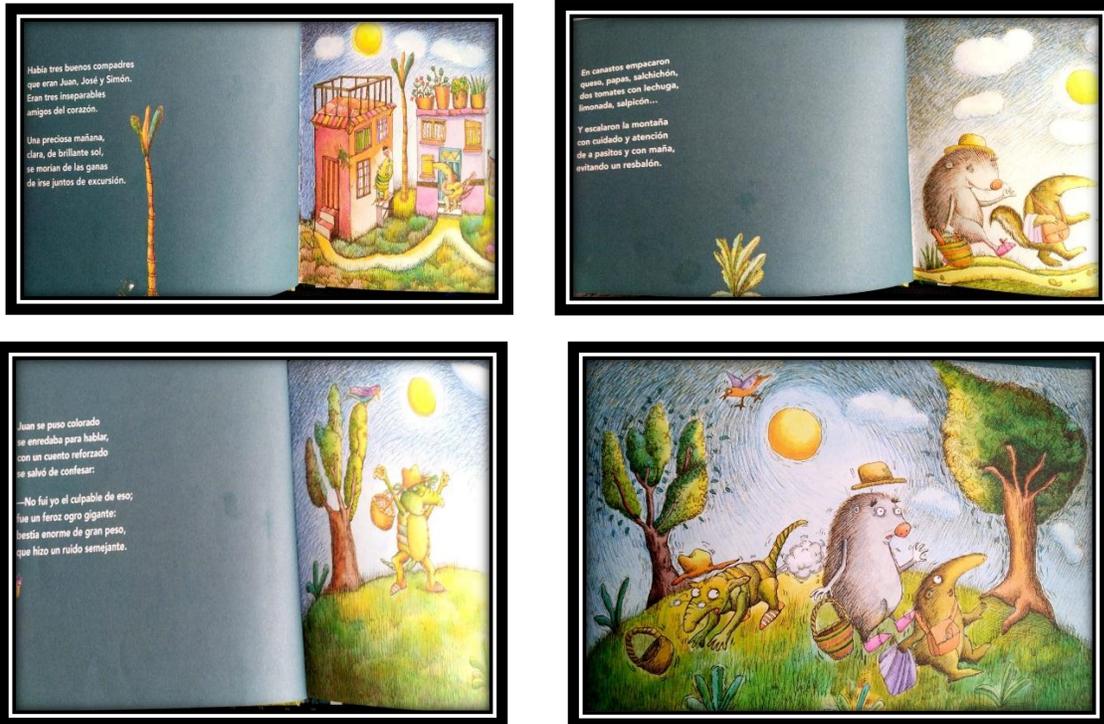
Este texto evidencia como los niños pueden salir y entrar de su mundo real al paralelo. De la manera cómo enfrentan sus miedos, y aquellas fortalezas constituidas en la vida real los hace fuertes sin temor a nada en su mundo imaginario. La historia de Max evidencia cómo la imaginación del niño cambia, se transforma, su creatividad crece y logra comprender muchas cosas que en la cotidianidad por sí solo puede no entender. Los monstruos se vuelven sus mejores amigos, domados por su voz e inclinados a obedecer de la manera cómo él obedece al interior de su hogar.

En la literatura infantil encontramos textos de todo tipo; como se ha mencionado a lo largo de este escrito, existen libros para comprender la ausencia- presencia, para afrontar los miedos y monstruos que se apoderan de la mente e imaginación de los pequeños. Ahora bien, ahora daremos un vistazo a la exploración del mundo de aquello que es tema de burla, risa y curiosidad para los niños, como son aquellas segregaciones u olores que salen del cuerpo humano. Sí, Ivar Da Coll quiso recrear una historia divertida, basada en la amistad, para explicar al niño que un moco, un eructo o un pedo, existen y son común en las personas.

El cuento titulado “No, no fui yo” permite ver y recrear con la ayuda de la imagen, una historia que viven tres amigos al dar un paseo por el campo. Durante el recorrido, cada uno produce un ruido que no sabe cómo explicar ante el grupo, permitiendo que la imaginación se haga evidente al crear una historia fantástica que los hace inventar y dar vida a ogros, monstruos y pájaros gigantes para justificar lo que viven.

Cuando el relato invierte el orden de las cosas, subvierte las reglas de la vida cotidiana y crea lo inesperado, le otorga al lector la satisfacción de la sorpresa que provoca el movimiento, la agilidad intelectual y una especie de desconcierto (Turin 2014, pág. 30).

La historia, que atrapa y divierte al niño y al adulto, es un cuento que une dos mundos distintos y por ende los entrelaza, haciendo que el “triángulo amoroso”, concepto que ya ha sido abordado en este trabajo, se ejemplifique con este texto. El adulto lee la historia escrita en versos, el niño disfruta de la musicalidad del cuento y el texto mismo los involucra haciéndolos partícipes de su contenido.



Figura

4.

La lectura de textos en voz alta y de calidad desencadena en el niño un lenguaje, lo cual deja ver en el texto estructuras narrativas con riqueza, variedad léxica y complejidad. “El sentido en su totalidad va incluido plenamente en la enunciación” (Bonnafé 2008, pág. 44).

La vida del niño se constituye en soñar, en imaginar, en recrear mundos paralelos que solo ellos entran y salen a su antojo con o sin reglas establecidas, donde olvidan el mundo adulto lleno de órdenes y protocolo que no encuentran sentido. Por eso, se refugian en el mundo del relato, de la magia de las palabras lo cual les permite: “Todo individuo sueña, de noche y de día. La imaginación es un bien universal” (Bonnafé 2014, pág.70). Al elegir un libro, el adulto debe leerlo, explorar las sensaciones que causa en su interior. Esto conduce a que su experiencia lectora lo lleve a pensar en que puede ser un buen texto para presentar al interlocutor.

Los libros contienen información importante, describen y aclaran sucesos significativos que han trascendido en la vida humana. Estos sucesos, que no se pueden explicar con facilidad, son acogidos por la literatura y son llevados a la infancia con un lenguaje más comprensible. Además, evocan información o resuelven inquietudes a interrogantes que son frecuentes en la niñez. ¿Por qué no existen los dinosaurios? ¿A dónde se fueron? ¿Por qué debo tomar la sopa? ¿Por qué las verduras son importantes? Etc. Ivar Da Coll quiso ayudar a los padres y maestros a brindar algunas respuestas a los niños en su libro titulado *Dinosaurios* (Figura 5), que con bellas

ilustraciones permite comprender un poco sobre los inventos, la extinción de los dinosaurios y la importancia de la sopa como alimento en el crecimiento de niños y niñas.



Figura 5

Este tipo de texto invita a curiosar, investigar y querer consultar más sobre el tema. La lectura en voz alta y las imágenes evocan la época de nuestros antepasados y cómo se fue constituyendo el mundo, los inventos y todo aquello que ahora hace parte del diario vivir de la humanidad, por ende, el libro presta ese acompañamiento para comprender mejor lo que rodea al niño.

Ahora bien, a lo largo de este capítulo, se pudo evidenciar el acompañamiento que cultural y socialmente la literatura brinda al niño a través de ese mediador guía, compañero y suscitador de la imaginación. Los libros son grandes compañeros, generan una experiencia única en la vida humana y una riqueza cultural que no podemos negarle a nuestros niños, asimismo, dan a conocer las maravillas del lenguaje hecho texto, hecho imagen, hecho colores que invitan a fantasear, recrear y vivir lo que no se puede hacer en el mundo real. Un mundo en el que las brujas existen

con nariz larga y lunares pronunciados, donde una pócima mágica te permite transportar a ese mundo paralelo y donde la presencia del otro te acompaña a vivir las más bellas experiencias. Sí, un adulto mediador y un libro abren la puerta a bosques encantados, a lugares mágicos, donde los monstruos existen, pero se pueden dominar, lugares donde los animales hablan, sienten y se visten como los seres humanos. Es allí, en aquel mundo, donde las palabras son mágicas, de donde no se quiere salir.

La lectura de cuentos, la narración de historias, los versos, los poemas y los cantos de cuna son algunos de los tesoros más grandes que la cultura ha brindado con el pasar de los tiempos a la humanidad. No imagino un mundo sin libros, un mundo sin historias, como aquella experiencia de ir a cazar un oso, disfrutar y fantasear con la imaginación todas aquellas texturas y sensaciones de los lugares que invita el libro para encontrar un oso, ¿Quién le teme al oso? ¡Nadie, aquí no hay ningún miedoso!

LA VOZ DE UN ADULTO: UN VIAJE INAGOTABLE A DIVERSOS MUNDOS

...al leer con nuestros hijos nos acercamos a ellos y ellos a nosotros y, a medida que fortalecemos ese vínculo, recibimos un doble beneficio: leemos porque nos gusta estar juntos y relacionamos la lectura con esos momentos de placer. Una vivencia que perdurará para toda la vida.

(Leer en familia, Fundalectura, 2011).

“Había una vez, en tiempos remotos, érase una vez, en un lugar muy lejano”, son frases que transportan la mente a un encuentro con cuentos, historias y relatos que permiten la relación niño -adulto. Esta relación se va fortaleciendo poco a poco, el niño alimenta su imaginación gracias a aquella voz que le trasmite un viaje ida y vuelta en un mundo extraño pero agradable de visitar, a través de su vehículo, una alfombra mágica conformada por palabras encadenadas que lo guían hacia una historia ya sea de dragones, de amistad, de hadas, e incluso, a aquellas que tocan los sentimientos más fuertes, como la pérdida de un ser querido.

La lengua empieza a cantar y contar historias, pero también a narrar, así, se organiza el tiempo del relato, un tiempo diferente al del lenguaje cotidiano, que conduce al ritmo de la palabra hecha literatura, hecha arte. Además, en la musicalidad de la lectura en voz alta o de la narración se encuentran las palabras precisas y sonoras, para construir un mundo imaginario, distinto al de la realidad. Es en este espacio compartido de lectura, donde aparecen momentos específicos al acompañar al niño a descubrir un libro, un adulto presta su voz, sus expresiones corporales, para dar vida a la historia y permitir vivir otro escenario mágico. Surgen cuestionamientos ¿Para qué leer en voz alta? ¿Por qué leerles a los niños? ¿Dónde leerles? ¿Es la familia un escenario privilegiado para la lectura en voz alta? Para dar respuesta a estos interrogantes, aparecen categorías que es necesario desarrollar en este capítulo: promoción o mediación de lectura, el papel del mediador en el acercamiento a la experiencia lectora, el papel de la familia como mediadora de lectura y se tendrá en cuenta la función mediadora y promotora de la lectura que se realiza en escenarios como la biblioteca pública, la librería o el hogar.

¿Qué es leer?

La lectura hace parte de la comunicación del ser humano, según los lineamientos de castellana del Ministerio de Educación, es un proceso que involucra tres factores importantes: el lector, el texto

y el contexto, que brindan al niño una construcción de significados y sentidos propios. Esta construcción permite llegar a la comprensión, lo cual genera que el lector construya un nuevo texto a partir de: sus vivencias, el texto leído y contexto en el que se encuentra. Varios autores han aportado, en la definición de ¿Qué es la lectura? Entre ellos se destacan: Goodman. Smith y Rosenblatt, cada uno desde sus investigaciones.

Goodman y Smith consideran que el significado del texto se construye a partir de la interacción que se logra entre texto y lector. Parafraseando a Goodman, la lectura es un juego de adivinanzas donde el lector predice, anticipa, adivina y reconstruye el significado del texto, es decir, el autor afirma que el significado no es extraído de las letras impresas en un papel, sino que es construido por el lector. Además, el lector realiza una serie de estrategias que le permiten una mayor interacción con el texto como: selecciona, predice, infiere, relaciona lo que encuentra con su experiencia lectora y busca pistas en las palabras impresas.

De igual manera, Smith considera que en la lectura se realiza un proceso psicolingüístico que implica una interacción entre el pensamiento y el lenguaje, esto significa que, al leer, el lector activa sus conocimientos y experiencias relevantes lo cual le permite dar significado y sentido al texto. Para el autor, el lector al leer debe ir haciendo preguntas al texto y a través de la comprensión va dando respuesta a las mismas. Cabe mencionar, que Smith, considera que la lectura se debe presentar en una experiencia real y significativa lo cual ayuda a darle sentido y significado al texto, esta experiencia es la forma de leer según él, porque primero se vive la experiencia que presenta el texto y luego llega el aprendizaje.

Por su parte Rosenblatt, plantea dos tipos de lectura: Lectura eferente y lectura estética. La lectura eferente es aquella que permite esquematizar, analizar y comprender un texto en pro de interpretar la información que este contiene, es una lectura de carácter práctica, “en pro de “seleccionar y abstraer analíticamente la información, las ideas o las instrucciones para la acción que perdurarán después de concluida la lectura” (Rosenblatt 2002, Pág. 59). En cambio, la lectura estética posibilita que el lector tenga una experiencia, un “vivir a través de” en términos de la autora:

La transacción con cualquier texto remueve los aspectos tanto referenciales como afectivos de la conciencia, y la atención proporcional que se le conceda a cada uno determinara donde se va a ubicar la lectura en un contínuum que va desde lo predominante eferente a lo

predominante estético. Un propósito estético requerirá que el lector preste más atención a los aspectos afectivos. A partir de esta mezcla de sensaciones, sentimientos, imágenes e ideas se estructura la experiencia que constituye la narración, el poema o la obra de teatro (Rosenblatt 2002, Pág.60).

El adulto que le lee al niño lo que está posibilitando es que enriquezca su experiencia con el lenguaje, además de brindarle la opción de este “vivir a través de” en el que ser pirata, monstruo, fantasma, personaje de cuento de hadas o de un poema es posible.

En este momento de la transacción, es donde surge la obra. Esto le permite al lector empoderarse de la lectura y encontrar sentido a las palabras escritas, allí es donde se activan algunas líneas del pensamiento que permiten encontrar un significado del texto y así mismo comprender su entorno. De este modo, el acompañamiento del adulto es dejar al niño percibir el sentido del libro, encontrar y experimentar nuevas sensaciones que ayudan a la contribución de su ser social, cultural e individual; determinando que cada cual tiene su postura diferente según sus experiencias lectoras.

En los lineamientos curriculares de lengua castellana se observa el énfasis que dan en este proceso donde la lectura es la relación de un triángulo importante entre: texto, contexto y lector. El niño que lee posee unos conocimientos previos que darán luz al texto para su comprensión y es tarea del adulto acompañar a encontrar el sentido del texto, de acuerdo a sus vivencias, e interpretaciones. El lector provoca significado a los símbolos escritos, sentimientos, emociones evocan en el proceso lector. Es decir, el sentido no está en el texto, ni en el lector si no entre la fusión de ambos surge el proceso transaccional que da origen a una experiencia genial del pensamiento.

[...] cada lector comprende un texto de acuerdo con la realidad interior, con su experiencia previa, con su nivel del desarrollo cognitivo, a su situación emocional, etcétera. Pero esta relatividad no significa que no se puedan lograr niveles cada vez mayores de objetividad sobre el texto. La relatividad de la comprensión alude a que distintos lectores comprenden de forma diferente un mismo texto, lo cual se explica por la singularidad de los sujetos (Ministerio de Educación 1998, pág., 47).

En la primera infancia, de los cero a tres años depende del adulto, sea padre, maestro o mediador, el brindar a los niños experiencias de lectura que empiecen a conformar su experiencia

estética y literaria, para así ir configurando un cúmulo de conocimientos que son la base de la comprensión lectora. Es allí, en este primer encuentro con el lenguaje, en relación de texto, lector y contexto que el niño da vida a la obra literaria, al libro álbum, al cuento o poema, que llega a sus oídos a través de la voz del adulto, el pequeño al leer con las orejas, realiza actos interpretativos, actos de lectura, interactúa con el texto, con el autor, reacciona frente a lo que escucha, de ahí la importancia de la mediación de lectura por parte de un adulto que acompaña, brinda su voz y lee a los más pequeños.

Entrando en el mundo de la literatura, el asunto de la promoción de lectura

La lectura en voz alta es un momento importante cuando los niños son pequeños, cuando aún dependen de un adulto que los vincule con la cultura letrada, es en este momento de comunicación donde el niño entra en texto, a través de la lectura que da vida a cada signo escrito en las hojas del libro, estas palabras son materializadas con los gestos, tonalidades y ritmos que el adulto pone en escena al momento de leer.

Con lo anterior, damos paso a dos conceptos que se vinculan con la lectura en voz alta, la promoción y la mediación de la lectura. Ambos conceptos son diferentes, pero se relacionan entre sí. La promoción de lectura es una práctica cultural generalmente realizada por un especialista, por alguien que ha tenido un proceso de formación que lo prepara para asumir acciones relacionadas con el diseño, planificación, ejecución y evaluación de programas o proyectos de promoción de la lectura. El mediador de lectura es la persona que, sin ser necesariamente promotor, establece vínculos entre los niños y los textos; crea situaciones de lectura en las que da de leer, en las que lee para el otro, como la lectura del cuento a la hora de ir a dormir, o el llevar a sus hijos a la biblioteca o la librería para leerles o para participar en los programas de promoción de la lectura.

En la promoción de la lectura se ejecutan ciertas acciones que conducen al momento lector, como: guiar, invitar, estructurar al encuentro con la palabra escrita, utilizar estrategias de lectura, provocar, preguntar; en este momento crucial el adulto presenta al niño, ese mundo existente en el texto, lo invita a navegar en las palabras y acoger el libro para construir el mundo.

En este sentido, Beatriz Robledo plantea que:

La lectura y la cultura como prácticas sociales y culturales es, en la actualidad, el enfoque que más beneficia a la promoción de la lectura, en la medida en que abre el espectro de

posibilidades tanto porque permite involucrar no solo a las poblaciones letradas sino también porque permite trabajar con aquellos grupos sociales no alfabetizados. De igual manera, convierte a la promoción de la lectura en una actividad incluyente, capaz de asumir retos inclusive en los lugares aparentemente más problemáticos (2010, pág.26)

La promoción de la lectura se convierte en una práctica social, está dirigida a transformar el pensamiento humano, significa valorar y empoderar al sujeto lector; propicia que el lector le encuentra sentido y significado a las lecturas. Además, el momento de promoción de lectura puede convertirse en un ritual, en un instante sagrado y agradable para el individuo. Pero para que ello se dé, se requiere de un adulto mediador o promotor que introduzca al niño en el mundo de las letras, y en especial de la literatura, es por esto que: “Estimamos necesaria la presencia de esta gama de adultos para que ellos descubran por sí mismos, el interés, el placer y la capacidad de escuchar de los niños en estos momentos de lectura compartida” (Cabrejo 2001, pág.7).

Cada miembro de la sociedad es llamado a promocionar la lectura, los maestros, abuelos, padres de familia, la iglesia, el gobierno etc. La lectura edifica al ser humano y contribuye en su pensamiento, su comunicación y actuación social y cultural. Al respecto Michelle Petit dice:

Para que un niño se convierta más adelante en lector, sabemos cuán importante es la familiaridad física precoz con los libros, la posibilidad de manipularlos para que esos objetos no lleguen a investirse de poder y provoquen temor. Sabemos también cuán importantes son los intercambios en torno a esos libros, y en particular las lecturas en voz alta, en donde los gestos de ternura y los colores de la voz se mezclan con palabras de la lengua de la narración (2001, pág.14)

Compartir lectura, es un acto para que las personas se acercan de manera individual a un espacio donde la voz de alguien permite reflejar, comprender y conocer lo que está plasmado en el libro. La promoción de lectura, que se desarrolla en bibliotecas y librerías, tiene como fin, contribuir a la causa social de una sociedad más lectora.

Es así, como la promoción de lectura, es realizada por un sujeto y se observa como los textos han traspasado su ser dando paso al gusto, pasión y placer por la literatura, para este caso. Esa pasión será transmitida a los futuros lectores teniendo en cuenta sus necesidades y prioridades a partir de la selección de buenos textos que nutran su pensamiento, contribuyan al aumento de vocabulario, a expandir su imaginación y sobre todo al disfrute de tener un libro en sus manos. En la medida en que los textos son de calidad, los lectores en formación tienen mejores experiencias lectoras. De este modo, los padres son esencialmente los primeros mediadores de lectura, pero su acción como mediadores se ve enriquecida cuando son lectores ávidos, se preocupan por la

formación lectora y estética de sus hijos y acuden a espacios en los que saben que los niños se van a encontrar con nuevos textos, como las bibliotecas o las librerías.

La literatura ayuda a los niños a construir el tiempo y el espacio de imaginarios. Este cuerpo de palabras, sonidos, voces, cadencias entregados por el adulto al niño durante su infancia, se convierte en reserva para toda la vida (Robledo 2010, pág.49).

Entrando al mundo de los libros de la mano de los adultos

En el campo de la promoción y mediación de lectura encontramos varios agentes que a través de su labor proponen variadas formas de relación entre el lector que escucha y el texto. Entre ellos se encuentran: los bibliotecarios, los libreros, y los padres de familia. Cada uno desde su lugar, realiza lecturas y prácticas que se convierten en la puerta de entrada al mundo de la construcción de sentido y significación, para este caso, al mundo literario para la primera infancia.

El promotor bibliotecario y librero

El bibliotecario es aquel sujeto que permite la interacción entre un lector y el texto, es un fiel guía que orienta, presenta y conduce los primeros encuentros con un texto. La promoción de la lectura requiere de un mediador lector, quien tiene la función, precisamente, de procurar que otros lean y se formen como lectores (Robledo 2010, pág.30). En el caso del promotor de lectura, ayuda y guía al lector con unos conocimientos específicos. Esta labor es primordial ya que de su desempeño permite que el impacto de su intervención incida en el interés de la población por leer, ya que promueve y anima a la vez.

Robledo presenta al bibliotecario como un agente importante en la promoción de lectura dando a este unas características específicas que debe realizar para ejercer su labor, (2010, pág.37)

- Estar en capacidad de diseñar y planear un programa integral de promoción de lectura, con diferentes actividades.
- Estar en capacidad de realizar un diagnóstico participativo con las poblaciones con las que va a desarrollar la acción de promoción – diagnóstico, tanto de sus condiciones económicas, sociales y culturales, como de sus necesidades de información, sus intereses y gustos
- Tener el suficiente conocimiento de los materiales de lectura que le permita orientar la selección de acuerdo con la población y con la actividad a desarrollar.

- Tener la capacidad de diseñar indicadores de evaluación que le permitan orientar la selección de acuerdo con la población y con la actividad a desarrollar
- Tener la capacidad de diseñar indicadores de evaluación que le permitan medir los procesos y el impacto de su intervención
- Desarrollar directamente con los grupos la actividad de animación que permita a los lectores cuestionar los textos, interrogarlos, recrearlos, interpretarlos y compartir las miradas sobre los mismos.
- Tener la capacidad de escuchar al otro, de indagar sobre sus necesidades, sus intereses, sus gustos y sus maneras de apropiarse de los textos que lee.

El librero, comparte algunas funciones al igual que el bibliotecario: al guiar, aconsejar o presentar a los adultos lectores, variedad de textos que se convierten en opciones para explorar la producción literaria. El librero tiene la función de promover el libro y su compra, motivando al lector a formar su propia biblioteca personal a partir de las recomendaciones, asesorías o búsquedas que se dan en una librería.

De otra parte, en algunos hogares de nuestra sociedad, se observa el interés de los padres de crear encuentros con la lectura, para leer a los niños y así, brindar momentos compartidos bajo la luz de un bombillo y acogiendo en su regazo aquella vida que está en constante crecimiento y que no solo necesita comida, un techo en donde habitar, sino también necesita de la literatura para llegar a comprender su mundo y por ende su existencia. De este modo, el hogar se convierte en un espacio de lectura, el adulto (padre, madre, abuelo, hermanos) al leer en voz alta, presta su voz para viajar a mundos extraordinarios que solo se pueden visitar a través de un texto.

Al realizar lectura con los niños se permite vivir un espacio diferente, es decir, las palabras de un adulto que lee lo invitan a salir del lenguaje cotidiano que se encuentra invadido por órdenes como: haga esto, mirar y no tocar, cuando un adulto habla, el niño escucha etc., etc. En cambio, con la lectura literaria empieza a vivir la musicalidad, el sentido y el ritmo del lenguaje estético. Cabrejo plantea que, mediante la lectura de cuentos, los niños son sacados de su lenguaje cotidiano para ser instalado en un lenguaje estético que les permite la construcción de su propia psiquis.

El relato saca al niño de la lengua de la vida cotidiana ¿Por qué es importante sacarlo de la lengua de la vida cotidiana? Porque en toda cultura están las órdenes y la vida cotidiana

está llena de órdenes: “Haga esto”, “No haga esto”, mientras que el relato es para escuchar. Los bebés a los doce meses hacen una diferencia considerable entre una lengua para escuchar y una lengua para actuar. Si leemos y contamos cuentos a los bebés, le estamos alimentando de esta manera, una competencia específica del ser humano que es la capacidad para escuchar. (Cabrejo 2001, pág. 77)

Cuando un niño se encuentra expuesto a un sin número de cuentos, relatos, nanas etc. este niño está comprendiendo el sentido de la escucha, la escucha pone en movimiento el léxico mental del sujeto y aunque no sabemos que está pensando, dentro de su cerebro se está situando un lenguaje que lo ayuda a comprender a escuchar y a instaurar la voz del otro en su propia psiquis y viceversa. Por tanto, la voz de un adulto lector es importante, porque el niño la adquiere como un eco en su interior que lo invita a la construcción de otro mundo.

La presencia de un adulto que lee es vital para los niños. Estas lecturas contribuyen a la construcción del sentido y significado a sus vidas; puesto que, desde allí, se logran transmitir vivencias allegadas a la existencia humana y suele ser más fácil de comprender los acontecimientos que suceden en su vida. Además, al leerle a un niño en voz alta, aprende cantidad de sentidos, sentidos que son de gran utilidad para comprender el mundo de la intersubjetividad.

Cuando los libros hacen parte de la vida de una familia, algunos de sus personajes entran a ser parte de la cotidianidad, como si fueran otros miembros de la familia con los que podemos compararnos: “Oye, mami, hoy mi tía se creía La peor señora del mundo, ¡si vieras como gritaba!”. La referencia a estos personajes crea complicidades y hace más fluidas las relaciones porque les da un toque de humor (Fundalectura en Rodríguez y Rincón, 2011, pág. 11)

La lectura literaria, aquella que un adulto brinda, sea padre, maestro, librero, bibliotecario o cuidador es de gran importancia para el crecimiento personal, intelectual y social del sujeto niño en crecimiento. Este tipo de lectura, que permite mediante la intersubjetividad de dos mundos en aprendizaje, por un lado el adulto con la experiencia lectora, que quiere transmitir de la forma más armoniosa vivencias y experiencias a través de la lectura literaria, en la que se reconoce al niño como sujeto de aprendizaje y por otro lado el niño que llega habitar un mundo desconocido donde a través de la voz descubre que lo invita, acompaña y guía a conocer un lugar extraño que lo acoge para ser parte de un ente social.

Necesitamos poemas, cuentos y toda la literatura posible en nuestras escuelas, no para subrayar ideas principales sino porque necesitamos pasar la vida por el tamiz de las palabras; porque necesitamos integrar los hechos, a veces absurdos y a veces aleatorios, y darles una ilación y porque, viéndolo bien, nuestra tarea desde que comenzamos a tener

palabras es construir sentido. Y necesitamos literatura porque la experiencia de los demás nos ayuda a entender cómo lo hicieron los otros para poder intentarlo nosotros. Ese gran libro escrito a muchas manos que, viéndolo bien, es la literatura experiencia humana tejida en el lenguaje, puede favorecer la educación sentimental y ayudar a emprender esa antigua tarea del “conócete a ti mismo” y “conoce a los demás” (Reyes 2016, pág.32)

La lectura en voz alta permite no solo compartir un momento único para el adulto y el niño. Por el contrario, se entrelazan tres mundos importantes entretejidos en lo que Yolanda Reyes denomina “triángulo amoroso”, lector adulto, niño y autor, crean condiciones para un aprendizaje recíproco, donde el libro contiene una historia que se lee de manera diferente:

[...] los niños no llegan solos a la lectura, se necesitan los adultos: sus voces que suben y bajan, que exclaman, preguntan, cuentan y cantan son la partitura para aprender a hablar, a escuchar y a leer lenguajes diversos. Ese triángulo amoroso que une tres vértices –libro, adulto y niño– se queda en la memoria profunda de los primeros lectores. (Reyes, 2018)

De este modo, el autor se hace presente, se muestra con sus sentimientos y emociones que se pueden hallar en el texto escrito. Ya que, al leer el texto, se encuentra cosas que el autor no menciona implícitamente pero que el lector puede contribuir a que surjan de acuerdo con la lectura que realice del texto. En las lecturas de un texto se encuentra lo explícito que el autor quiere resaltar, pero también da pistas a sus lectores para hallar lo implícito, lo cual permite al lector construir el sentido de lo que lee, comprender el mensaje del autor y así darles vida a las letras plasmadas en las hojas de un libro.

El papel de la familia en la mediación

Los padres de familia que se interesan activamente por la formación lectora de sus hijos se constituyen como mediadores de lectura, ya que se encargan de vincular a sus hijos con la cultura letrada. El hogar se vuelve un espacio de mediación de lectura cuando leemos al niño antes de dormir, cuando le compramos un libro que sea de su interés e inicie su propia biblioteca personal, cuando se comparten momentos y espacios de lectura en familia.

En el seno familiar se sumerge al sujeto en el lenguaje y, en algunos casos, también en la literatura: cantos, rimas, nanas, historias narradas y libros para los pequeños, hacen los momentos de lectura espacios únicos e inolvidables para el niño. Pero también en algunas ocasiones los padres

llevan a sus hijos a compartir espacios de lectura en bibliotecas o librerías y a la vez ellos aprenden estrategias de lectura que luego replican sus hogares.

Un padre mediador de lectura presenta al niño un sin número de mundos, mundos que solo es posible conocer mediante la presencia de un adulto que, a través de su voz invita a la aventura del lenguaje estético. La voz, esa que es la primera en ser reconocida al momento de habitar este mundo, suele ser una grata compañía en momentos de angustia, miedo y felicidad.

Es vital e importante el papel de la familia en el aprendizaje y enriquecimiento de las habilidades lingüísticas antes que el niño ingrese al sistema escolar. El encuentro con la lectura literaria dentro del seno familiar crea las bases de la sensibilidad estética, del deseo de leer y muy posiblemente allí se gesta un gusto profundo por la lectura. El adulto es un modelo para los niños, sus gustos y pasiones se verán reflejados en el niño que quiere formar.

Quando ese bebé descubra que los libros se abren a otros mundos y permiten estar sentados en las rodillas de un ser querido que va nombrando tesoros ocultos en sus páginas, pedirá que le lean una, otra y otra vez. (Reyes 2001, pág. 21).

Estar sentados en el regazo de papá, mamá, abuelo es uno de los momentos inolvidables y fundamentales que se guarda en la psiquis infantil, donde se entrelazan la vida adulta y la vida del niño, allí se convierten niño- adulto en uno solo y se nutren las dos imaginaciones para visitar y explorar el mundo literario. La lectura es fundamental al interior de un hogar. Es tan importante, que ayuda al niño a comprender su mundo, sus padres y su entorno.

Con la lectura en voz alta, el adulto se reencuentra con su niño interior. Ese niño que se ha dejado de lado para adquirir responsabilidades, preocupaciones y cosas que suelen vivirse al llegar a la adultez. Esta lectura, permite recuperar la imaginación, la oportunidad de soñar y recrear una y otra vez la misma historia. Ese, es uno de los privilegios a los que se llega cuando abordamos la lectura literaria, cuando leemos al niño en voz alta una, dos, tres y hasta más veces la misma historia, nunca se lee igual a la anterior, en la medida que se retoma el mismo texto, surgen grandes aventuras y la alfombra de palabras va en crecimiento y por ende el mundo paralelo de la imaginación también crece.

Se puede evidenciar como los niños necesitan de las lecturas que un adulto le pueda presentar, para ejemplificar lo vivido en su entorno, Michelle Petit nos dice:

Existen, en ambientes populares, familias en las que el gusto por la lectura se transmite de una generación a otra. E inversamente, en niveles socioeconómicos altos, existen familias en las que la lectura no tiene buena fama. Para que un niño se convierta más adelante en lector, sabemos cuán importante es la familiaridad física precoz con los libros, la posibilidad de manipularlos para que esos objetos no lleguen a investirse de poder y provoquen temor. Sabemos también cuán importantes son los intercambios en torno a esos libros, y en particular las lecturas en voz alta, en donde los gestos de ternura y los colores de la voz se mezclan con las palabras de la lengua de la narración: en Francia, aquellos a quienes su madre les ha contado una historia cada noche tienen el doble de posibilidades de convertirse en grandes lectores que quienes apenas pasaron por esa experiencia. (2001, pág. 35)

Cuando se lee a los niños cuentos se puede viajar al fondo del mar, a bosques encantados, incluso a conocer el universo y animales que ya no existen como es el caso de los dinosaurios. Tanto más lejos y numerosos sean los viajes más amplia será la visión del mundo de los niños y más amplio su vocabulario. Además, la lectura de cuentos permite hablarle al niño de esos miedos, de esos fantasmas que sienten que los persiguen en ciertos momentos de sus vidas. “Los cuentos los ponen en escena. Permiten contarle al niño, sin decirle directamente que esos fantasmas son comunes a todos y que no hay razón para inquietarse”. (Cabrejo 2001, pág.18)

Con lo anterior el autor nos explica como el cuento es una oportunidad para que el niño establezca una postura frente al mundo de los adultos, en los cuentos el niño puede vivir situaciones imaginarias que le enseñan y lo ponen a prueba para la vida real. Tanto es el aporte de la literatura, que se impregna no solo en la mente del niño si no en su propia piel que lo lleva a transportarse una y otra vez por el mundo de las letras.

Cuando somos adultos y hemos sido nutridos con literatura, recordamos no tanto la historia como la persona que nos entregó la historia. Recordamos a veces apenas fragmentos borrosos, pero rescatamos con nitidez el escenario, el ambiente, la sensación de placer y seguridad al lado de esa persona que nos entregó la palabra amor. Recordamos también la sensación de estar habitando un espacio de libertad, donde las paredes del mundo se ensanchaban (Robledo 2010, pág.51).

La anterior cita, “me remonta a una experiencia que viví en mi etapa infantil a la edad de cuatro años, donde debía aprender una copla para una izada de bandera, el fragmento era el siguiente

“Mi marido se murió y lo enterré en la cocina y la dicha que me dio me puse a bailar encima” Esta copla, me ha acompañado a lo largo de mi vida, quedo impregnada en mi mente, tal vez por las escenas que pasan por mi cabeza cada vez que la recuerdo como: el

ver a mamá acompañando a su hija en ese proceso de memorizar, verla como repetía y repetía una y otra vez la estrofa para que aquella niña lograra recitarla. El recordar el día en que la declame vestida de campesina con mis trenzas y las cintas rojas que adornaban el cabello y aquellos aplausos que recibí porque no olvide ni una palabra” (Autobiografía de Alexandra Pulido)

La literatura es una herramienta necesaria que todo niño debe tener, que todo niño debe vivir. Es allí en la edad inicial donde se forja su aprendizaje, sus conocimientos y se deja la huella de cosas maravillosas en la mente de aquel niño que llega a un mundo desconocido donde su familia lo esperan con amor, con inquietudes, y el anhelo de poder ejercer su buena labor de padres. Al interior del hogar, aparece el lenguaje literario por medio de la musicalidad de nanas y cuentos que van pasando de generación en generación transformándose en cada uno de quienes lo escuchan. Cuando la madre arrulla al bebé y le canta, le transmite amor y seguridad. Esa palabra es nicho que protege y es a la vez herencia cultural (Robledo, 2010.pag.51).

CAPÍTULO IV

METODOLOGÍA

A continuación se presenta la parte metodológica de esta investigación, que permite abordar y entrelazar las voces de los participantes como son: los padres de familia, bibliotecarios y librerías que desde su experiencia aportaron a los hallazgos de este estudio.

Perspectiva investigativa

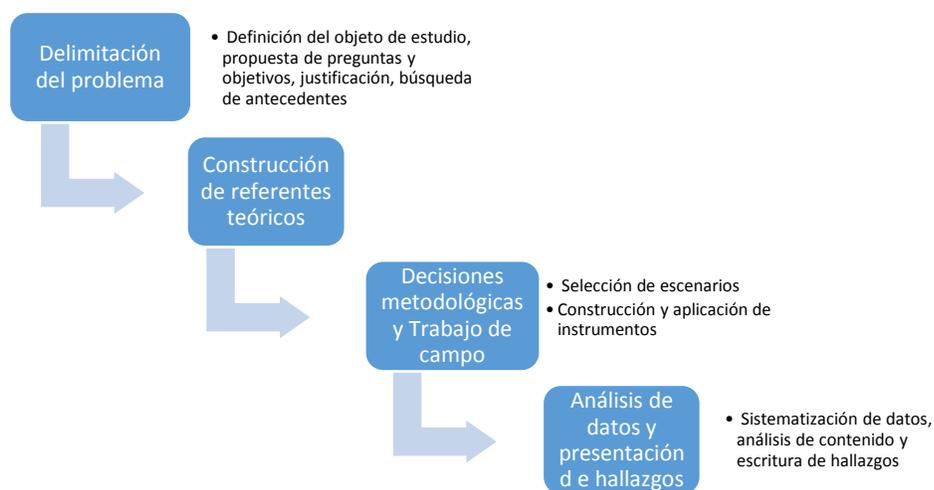
La principal característica de la investigación cualitativa es que permite realizar la inferencia inductiva y el análisis de datos, lo hace bajo el interés de estudiar la realidad social del sujeto y la percepción que tiene este de su propio contexto. Como lo expresa Rodríguez y Bonilla (1997) citando a (Bryman 1988, pág. 69-70) “el investigador induce las propiedades del problema estudiado a partir de la forma como “orientan e interpretan su mundo los individuos que se desenvuelven en la realidad que se examina” (pág.47).

Realizar una investigación cualitativa en la rama de la lectura con primera infancia, pretende no solo recolectar la información del sujeto y el objeto de estudio, si no por el contrario comprender e interpretar la realidad que se logra evidenciar en cada uno de los espacios que se escogió para la investigación, pues a partir de las experiencias de los seres humanos en relación con la lectura como objeto de estudio de este trabajo investigativo; se observa cómo se realiza la conexión entre cultura, promotores de lectura y mediadores en este caso la familia con la primera infancia. Se presenta así el interés de acercarse, de indagar, qué pensaban algunos sujetos sobre el acercamiento a la lectura literaria en la primera infancia.

Fases de investigación

Se siguieron cuatro fases, de acuerdo con las propuestas para las investigaciones cualitativas:

Gráfica 1. Fases de la investigación.



Fuente: elaboración de la investigadora

Escenarios

Para la selección de los escenarios del trabajo de campo, se siguieron dos criterios: el primero, que contara con programas para el acercamiento de la familia a la lectura literaria con la primera infancia; el segundo, que permitieran el desarrollo de las observaciones no participantes, así como que accedieran a las entrevistas. Con estos criterios el trabajo de campo se desarrolló en dos librerías y dos bibliotecas.

Librería Espantapájaros. Ubicada en Cra 19 A # 104 A - 60 en Bogotá, desarrolla el programa la hora del cuento, el cual se realiza los sábados en el horario de 11:00 de la mañana a 12 del mediodía. Esta librería abre sus puertas para padres de familia y niños de la primera infancia y aborda con ellos lecturas infantiles que en muchos de los casos los realiza incluso el mismo autor del libro. Esta librería nace en el año 1988, Cristina López, Carmiña López e Irene Vasco fueron las primeras en dar paso a esta propuesta especializada en literatura infantil; en el año 1990 se vincula la actual directora Yolanda Reyes, su participación se basó en apoyar a Irene Vasco, a crear los programas de formación de lectores. Yolanda Reyes, escritora colombiana de literatura infantil y juvenil invita a sus colegas escritores a compartir la hora del cuento, allí ellos leen su propia obra y firman los libros que las familias les compran a los niños.

Librería Garabato. Ubicada en el centro comercial Plaza Luna que queda sobre la avenida Pradilla en el municipio de Chía, en el departamento de Cundinamarca. Desarrolla el programa de lectura en garabato, el cual convoca a la familia a compartir un momento de lectura en voz alta de cuentos, libros álbum y poemas, entre otros. Este programa, se realiza los sábados a las 3:00 pm

al interior de la librería. Su creador, Santiago Aguirre, abrió las puertas de este lugar en septiembre del 2015 y desde ese momento invita a la comunidad a participar en los programas en torno a la lectura para niños, jóvenes y adultos. Al igual, invita escritores que aportan para nutrir estos encuentros y fortalecer esos lazos imaginarios que solo puede crear la lectura.

Biblioteca pública Virgilio Barco. Hace parte de la red de Bibliotecas de Bogotá, está ubicada en Av. Cra. 60 no. 57 – 60, desarrolla el programa lectura en familia, el cual se realiza los sábados en el horario de 11:00 de la mañana a 12:00 del mediodía. Esta biblioteca se inauguró el 21 de diciembre del 2001. El espacio de lectura en familia que brinda la biblioteca recomienda actividades y libros para el fomento de la lectura en el hogar, padres y niños disfrutan y comparten la mejor selección de textos en familia. Además, las familias pueden llevar los libros a casa, es así, que el programa leer en familia trasciende hacia el interior de cada hogar de las familias asistentes.

Biblioteca pública Julio Mario Santo Domingo, hace parte de la red de Bibliotecas de Bogotá, está ubicada en la calle 170 con carrera 67. Desarrolla el programa lectura en familia, el cual se realiza los miércoles y jueves en el horario de 10:00 a 11:00 de la mañana, haciendo partícipe a la familia en la promoción de lectura. Esta biblioteca se inauguró en el año 2010. Al igual, que la biblioteca Virgilio Barco promueven y desarrollan el mismo programa para el fomento de la lectura.

Instrumentos

En relación con la metodología planteada, se diseñaron y aplicaron tres instrumentos de investigación: la observación participante, las entrevistas en profundidad y las fotos. Estos permitieron construir los datos en cada uno de los espacios que se eligió para llevar a cabo el desarrollo de este trabajo investigativo.

Observación no participante

Este instrumento adecuado en la investigación cualitativa, permite al investigador ser un espectador y focalizar el objeto de estudio y a partir del registro de las acciones se pueda determinar lo que observó con algunas características como: analizar, interpretar y sintetizar estos pasos le posibilitan identificar las particularidades que lo llevan a dar respuesta a sus objetivos planteados en la investigación. Es decir,

Observar con un sentido de indagación científica, implica focalizar la atención de manera intencional. Sobre algunos segmentos de la realidad que se estudia, tratando de captar sus elementos constitutivos y la manera cómo interactúan entre sí, con el fin de reconstruir inductivamente la dinámica de la situación (Bonilla y Rodríguez 1997, pág.118).

Para el trabajo investigativo se llevaron a cabo 12 registros de observaciones (Anexo 1), realizando tres en cada uno de los espacios. Los criterios de observación fueron: los textos presentados, las observaciones son muy descriptivas destacando lo siguiente: la manera en que el promotor realizaba la lectura del texto, las expresiones y participaciones de niños y niñas durante la lectura y un análisis contrastando lo observado con la teoría.

La entrevista en profundidad

El segundo instrumento utilizado para la indagación fueron entrevistas en profundidad. Este tipo de entrevista complementa las observaciones realizadas, es decir, allí se evidencia lo que no se pudo extraer o ver en las observaciones. Esta herramienta es vital, ya que según Bonilla y Rodríguez (1997) “las entrevistas en profundidad son el instrumento más adecuado cuando se han identificado informantes o personas claves dentro de la comunidad” (pag.93). Las personas entrevistadas, siendo los bibliotecarios y padres de familia, mediante una conversación fluida a partir de sus experiencias alrededor de la lectura expresaron cómo el nexo con la cultura escrita había trascendido su ser y hasta querer llevarlo a la primera infancia para compartir tan bellos momentos alrededor de la lectura en voz alta. En el anexo 2 se presentan los guiones de entrevista para Bibliotecarios y padres de familia.

Fotos

Se tomaron 20 fotos con el objetivo de tener un registro de la organización del espacio y de la participación de las personas que allí participan en cada uno de los programas alrededor de la lectura en familia. Al igual se cuenta con el consentimiento informado, los padres de familia firmaron consentimientos dado que se tomaron fotos como se mencionó anteriormente para apoyar la observación en cada espacio. En el anexo 3 se presentan algunas de las fotos.

Fuentes

En la siguiente tabla se identifican las fuentes documentales, aquellas relacionadas con las entrevistas, así como las fotos tomadas.

Tabla 1. Fuentes de la investigación

Documentales	Entrevistas	Fotos
12 registros de observaciones	4 bibliotecarios 8 padres de familia	20

Fuente: elaboración de la investigadora

Análisis de datos

El proceso seguido se corresponde con el análisis de contenido, comprendido como “una técnica de interpretación de textos [...] que se basa en procedimientos de descomposición y clasificación de estos [...]” (Marradi y otros citados por Díaz, 2017, pág. 7); su objetivo de acuerdo con Arbeláez y Onrubia citados por Díaz es “verificar la presencia de temas, palabras o de conceptos en un contenido y su sentido dentro de un texto en un contexto” (pág. 8).

Una vez transcritas las entrevistas y realizados los registros de las observaciones no participantes, se procedió a tematizarlas de acuerdo con cada uno de los tres objetivos específicos. Para esto, se diseñó una matriz que posibilitara identificar los datos que, desde una interpretación inicial de la investigadora, se correspondieran con cada uno de los objetivos.

Además, la matriz también exigía que la investigadora fuera relacionando los referentes teóricos con dicha tematización, y con esto, ir acercando la interpretación propia con el diálogo con los autores que fundamentan la investigación.

La elaboración de la matriz fue cuidadosa en la identificación de la fuente y en mantener los datos contextualizados según las preguntas y el momento de la observación; para esto se tuvieron en cuenta párrafos de respuestas, así como de registros de la observación, y no solamente palabras o frases sueltas.

En la siguiente tabla se observa el encabezado de la matriz y en el anexo 4 se presenta la matriz desarrollada.

Tabla 2. Matriz de tematización de los datos y de diálogo con referentes teóricos. Primer nivel de análisis

Objetivo 1: Analizar cómo es el proceso de acercamiento a la lectura literaria propuesto	Objetivo 2: Visibilizar la participación de las familias en el desarrollo de las propuestas.	Objetivo 3: Identificar qué relaciones se construyen con la cultura escrita.
--	--	--

por las bibliotecas y librerías, con las familias.		

Fuente: elaboración propia

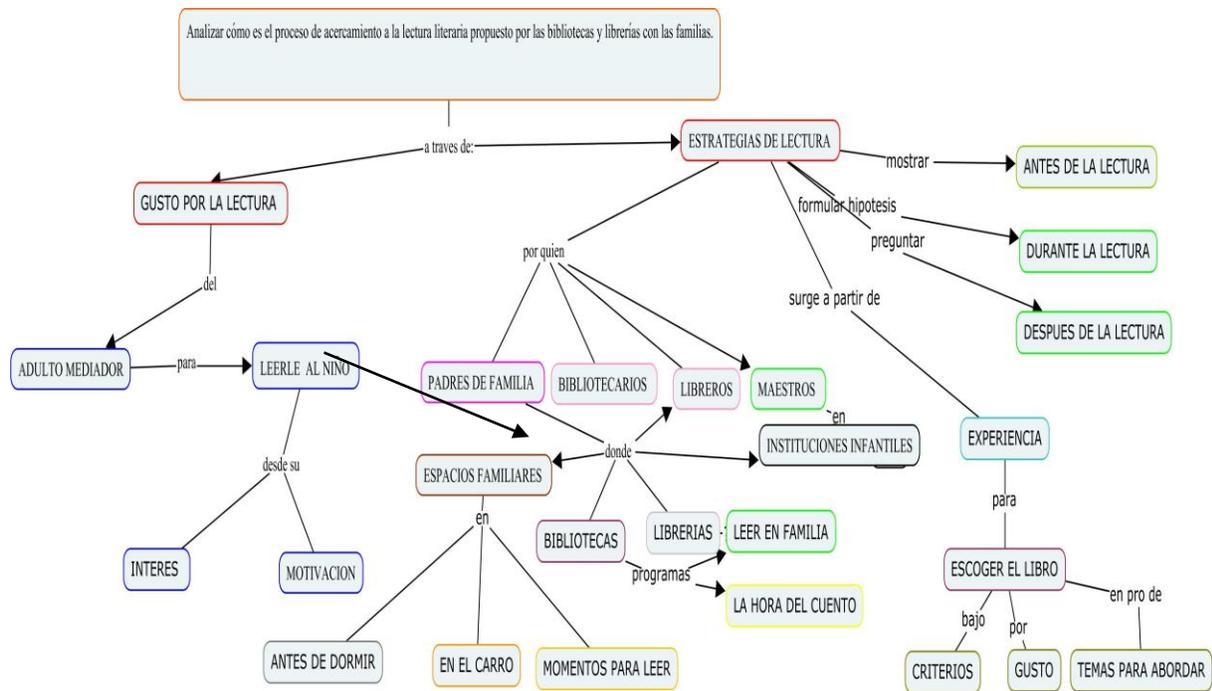
El segundo momento del análisis se enfocó en categorizar la anterior tematización, para lo cual se siguieron las herramientas analíticas de la lectura microscópica frase a frase, la comparación sistemática y la saturación teórica. Para lo cual se fueron subrayando frases que la investigadora consideró relevantes y se fueron construyendo categorías.

Tabla 3. Matriz de categorización. Segundo nivel de análisis

Objetivo 1: Analizar cómo es el proceso de acercamiento a la lectura literaria propuesto por las bibliotecas y librerías, con las familias.	Segundo nivel de análisis: categorías iniciales
Librería 1 G-Entrevista 1 M: mi experiencia a la lectura se fortaleció principalmente en la época del bachillerato, de la adolescencia, aunque puedo hablar de que siempre tuve influencia de la lectura en casa mi abuela, mi madre, tíos me llevaban a eventos de leer en voz alta o ellos me leían en voz alta eso me incentivo el gusto de la lectura y posteriormente me acerque a los libros por interés propio.	-Experiencias con la lectura a lo largo de la vida -Rol del adulto en la motivación a la lectura -Gusto por la lectura

Identificada una posible organización de los datos desde las categorías emergentes, que surgen desde la transcripción de las entrevistas y las observaciones realizadas en cada uno de los espacios señalados, se da paso al tercer momento del análisis de los datos. En este análisis investigativo surgieron las siguientes categorías, las cuales van dando respuesta a los objetivos específicos planteados en la investigación: a) Gusto por la lectura; b) La experiencia literaria; c) Estrategias de lectura; d) La participación (bibliotecario, padre de familia y niño) e) Lectura en voz alta y f) Vínculo afectivo. Para comprender las relaciones en las categorías y dar paso a la escritura de los hallazgos, se realizaron mapas conceptuales. A continuación, se presentan los tres mapas que orientaron las relaciones entre las voces de los participantes, observaciones y la escritura de hallazgos.

Figura 1. Mapa conceptual sobre el acercamiento a la lectura



Fuente: Elaboración propia

Figura 2: Mapa conceptual sobre la participación de las familias

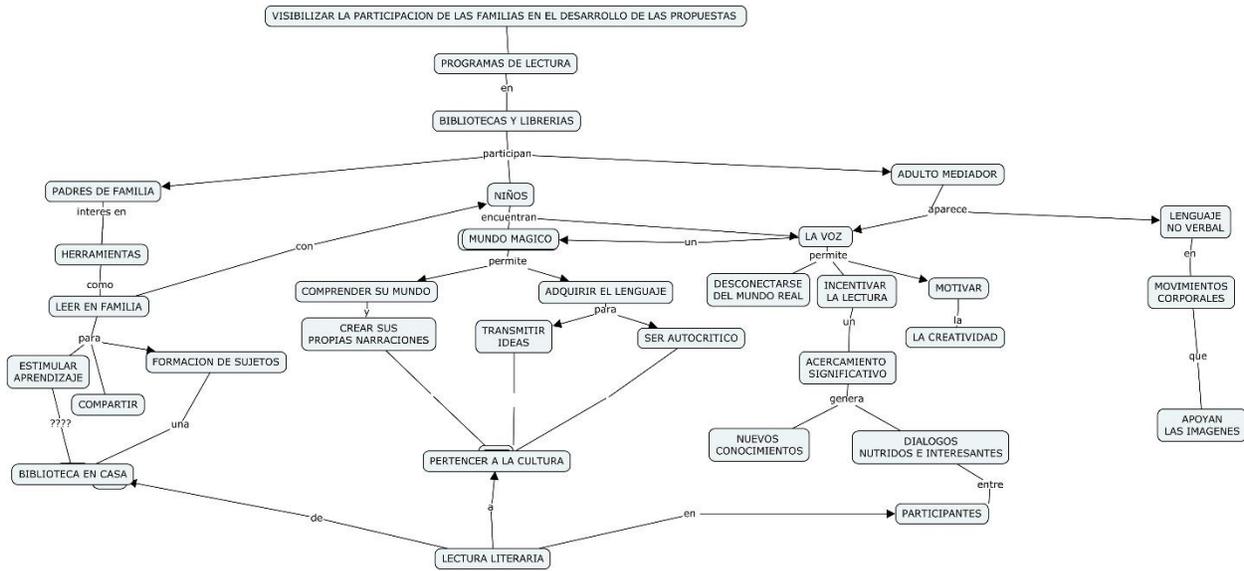
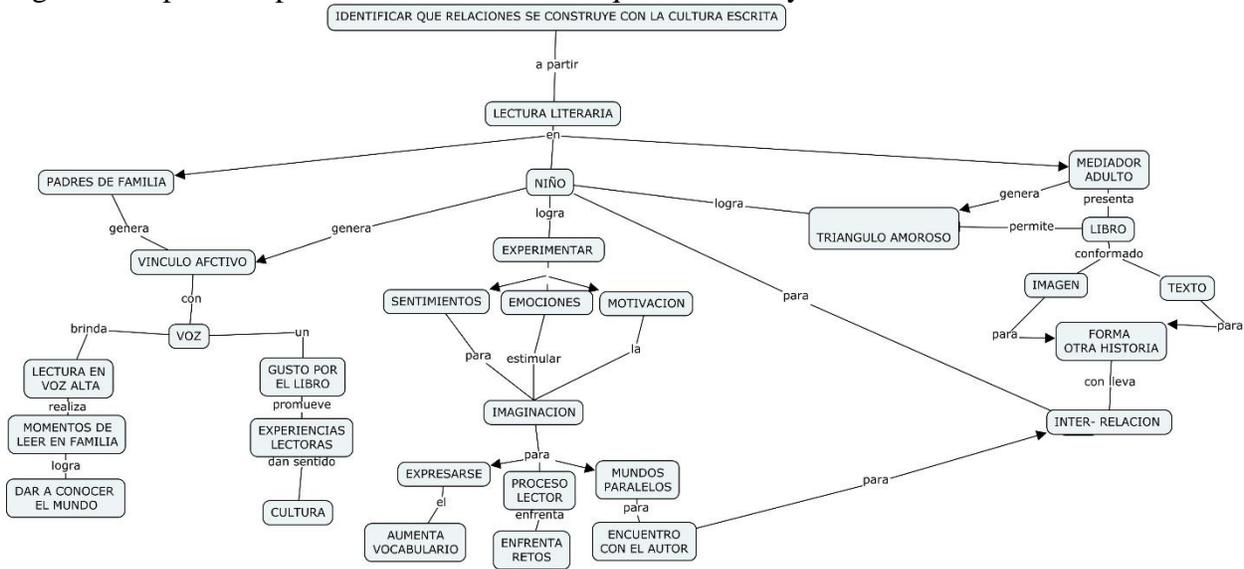


Figura 3 Mapa conceptual sobre las relaciones que se construyen con la cultura escrita



CAPITULO 5

Hallazgos

En el presente apartado, se presentan los hallazgos organizados en seis categorías, resultado del proceso de análisis de lo encontrado.

Proceso de acercamiento a la lectura literaria

La lectura literaria: un gusto de generación en generación

Aquellos momentos de felicidad que se produce en el ser humano son recuerdos que no se olvidan y eso es precisamente lo que se logra cuando le leemos un libro al niño, cuando le presentamos el lenguaje al pequeño que inicia a ser parte de un ente social. En el libro, se encuentran múltiples caminos, caminos llenos de aventuras, de mágicas palabras que florecen y hacen que la imaginación del niño se expanda, tan maravilloso es aquel momento que el sujeto se transporta a ese mundo paralelo que lo motiva a encontrar nuevas cosas. Todo esto sucede gracias a un adulto que gusta de la lectura, presta su voz, lee en voz alta y acompaña este momento con gestos corporales que agradan y que motivan a no querer abandonar ese mundo que se visita con la literatura.

En el análisis de las percepciones construidas con las voces de familias y mediadores, así como desde las observaciones realizadas, un tema que se repite constantemente es el gusto por la lectura. Se escucharon anécdotas sobre el placer por lectura o interés por esta.

Este gusto se observa en las entrevistas, por ejemplo, desde que se es pequeño, se motiva a leer como en el caso de uno de los mediadores, asunto que remite a la experiencia con la lectura.

Siempre tuve influencia de la lectura, en casa mi abuela, mi madre, tíos me llevaban a eventos de leer en voz alta o ellos me leían en voz alta, eso me incentivó el gusto de la lectura y posteriormente me acerqué a los libros por interés propio. (Entrevista a Mediador 1)

Con lo anterior, se puede analizar que la lectura es un tesoro que va pasando de generación en generación, el niño que tiene la posibilidad de que en su desarrollo le presenten la literatura, este será motivado a lo largo de su vida a ser un amante por las letras y encontrar sentido a su existir Como nos indica Cabrejo (2001):

...no leemos textos a los niños para que se conviertan en buenos lectores, sino porque sabemos que esas lecturas les permiten ubicar algo fundamental para ellos: el descubrimiento de que los textos son cosas que tienen un sentido, cantidad de sentidos y que cada sujeto debe trabajar un poco para llegar a construir el sentido en su espíritu (pág.15).

Este sentido del que nos habla el autor, es el que se encuentra en el texto para que el niño comprenda su mundo, su entorno y se sienta parte de una cultura. El libro a través de sus letras va enseñando de manera armoniosa situaciones que en la vida real son difíciles de explicar, pero gracias a la literatura se puede comprender de una manera más amena. A partir de la lectura, se construyen nuevos mundos, se visitan lugares extraordinarios del cual el niño es autónomo entra y sale a su antojo “el gusto y las ganas por conocer porque si conocer es viajar, se conocen lugares también a través de la literatura” (Entrevista a Mediador 2).

Ese gusto por la lectura se siembra desde la primera infancia, con experiencias gratas en las cuales se construyen momentos inmemorables, allí en la mente del niño se planta la semilla de la literatura, esta semilla se va fortaleciendo y arraigando con cada experiencia y encuentro con la lectura literaria. La lectura literaria, posibilita numerosos encuentros entre el niño y el texto. Este encuentro facilita en el sujeto ver la lectura como un momento mágico e irrepetible, que motiva el gozo y el disfrute ante el texto presentado. El gusto por la lectura, es desplegado a través de cantos, rimas, versos, adivinanzas, historias, relatos que contienen vivencias y experiencias cargadas de magia que transporta al niño a un mundo paralelo.

Las historias y relatos que han transcurrido por entre el puente de las generaciones, se han mantenido vivos gracias a la humanidad, es decir, son recordados por aquellos que los escucharon en su papel de niños y al llegar a cierta edad de la vida donde deben ejercer el papel de adulto mediador entre la literatura y la nueva generación vuelcan su mirada al pasado y empiezan a recordar aquellos cantos, relatos e historias que los hicieron conocer la literatura de su cultura.

La cultura es algo que se hurta, que se roba, algo de lo que uno se apropia, algo que uno acomoda a su manera. Y la lectura es un gesto con frecuencia discreto que pasa de un sujeto a otro, que no se ajusta bien a una programación. Y si tratamos de capturar a los lectores con redes, mucho me temo que levanten el vuelo hacia otros placeres (Petit 2001, pág.39).

Culturalmente, los padres o cuidadores son los primeros en presentar al niño al lenguaje, las costumbres y a pertenecer a un ente sociocultural, en este sentido son ellos los puentes principales entre la literatura y el niño como lo confirma la voz de una madre entrevistada.

Leemos toda clase de textos, a Simón y Maleja les leemos muchos cuentos de imágenes y también textos de sola imagen donde ellos crean la propia historia e inventan una y otra vez y eso les permite incentivar su creatividad, e imaginar cosas que uno mismo queda asombrado. Tanto que, usan unos términos que escuchan en los cuentos y eso es gratificante

para uno como padre de familia, ya que ves como tu hijo fortalece su lenguaje y esto es contribuido gracias a la lectura (Entrevista a madre de familia 1 B. JMS).

La lectura literaria permite cautivar, imaginar y disfrutar en el niño cada palabra que ha recibido como un alimento esencial a su imaginación, pero esta lectura debe ser transmitida a partir de un gusto y disfrute para poder conectarse entre el mundo real y el paralelo. De lo contrario, nada tendría sentido entre el niño y el texto. Entonces, en esos momentos de lectura contribuimos a que el niño construya su propia casa, su propio lenguaje, posibilitando a crecer y amar la literatura.

Leer en la primera infancia se convierte en una práctica esencial para desarrollar el gusto y el interés por la lectura. No necesariamente como un ejercicio académico que busca la comprensión y una posterior producción, sino como la oportunidad de atraer a los chicos a posibilidades distintas a las propias. Además, como ya es conocido, en la primera infancia los niños y niñas se encuentran en el auge de su desarrollo neuronal y la lectura beneficia de gran manera estos procesos (entrevista a mediador 3)

De igual manera se puede evidenciar que los niños a través de sus gestos, movimientos y comportamientos frente al momento de la lectura, evidencian ese placer que el adulto les transmite a partir del texto. Como se evoca a continuación, en un fragmento tomado de una de las observaciones realizadas en la Biblioteca pública Virgilio Barco.

Los niños, se encontraban atentos y además expresaban a través de sus gestos de miedo o intriga al escuchar lo narrado. Ellos, se iban involucrando en la historia y siendo parte de ella, es decir, cuando un animal feroz se acercaba a los personajes exclamaban ¡cuidado! como evitando que algo malo les pasara, el narrador en su lugar permitía este tipo de acontecimientos ya que a través del texto los niños fortalecen su imaginación y se transportan al mundo paralelo que con su mente abren para habitar otro mundo, mundo que solo es posible si un adulto presta su voz e interioriza el momento para llevar al niño a la lectura literaria (Observación 28-abr-2018)

Durante los momentos de lectura, el adulto se apoya en algunas estrategias lectoras. La más utilizada es: dividiendo en tres momentos la lectura: antes, durante y después. Esta división, va acompañada de la pregunta que suscita e involucra al niño en el proceso lector. Estas preguntas llevan al niño a la inferencia realizando hipótesis, preguntando, cuestionando y adelantándose a los posibles sucesos de la historia.

Las estrategias para el acercamiento a la lectura literaria

Inicialmente es importante hablar de quiénes preparan y realizan las estrategias observadas en las bibliotecas y librerías. Así que al preguntarse por el quiénes están presentes en las lecturas que se brindan en voz alta aparecen tres participantes: mediadores, familias y niños. Cada uno de ellos tienen diferentes roles según el momento de la lectura. Es importante aclarar que quien cumple el rol de promotor o mediador de lectura, busca la estrategia lectora que más lo acerque al niño, a cautivarlo, envolverlo y enamorarle del texto.

Según los hallazgos construidos a partir de las entrevistas y las observaciones realizadas se puede inferir que hay todo un proceso para la selección del libro, se puede decir que un agente externo no alcanza a imaginar lo que experimenta el mediador, sea este: librero, bibliotecario, maestro o padre de familia, pues ellos procesan, leen, se cuestionan el gusto e interés que produjo el libro en su interior para ser presentado a los niños. Esto se puede corroborar en el siguiente fragmento:

La primer cosa para escoger un libro es la lectura que a mí me llame la atención yo nunca escojo un libro infantil que a mí no me guste, la segunda cosa es obviamente que ya haya leído el libro, la tercera es la temática, que es lo que quiero que escuchen, que es lo que quiero trabajar, la cuarta es como podría ayudar a los niños a hacer un ejercicio de comprensión lectora posterior si el libro es complicado para hacer un ejercicio en el que les quede en la memoria al niño, por más que a mí me guste el libro no lo presento porque es que la idea es que ellos generen gusto y si yo muestro interés por un libro no significa que los niños también vayan a tener dicho interés.(Entrevista 1 mediador)

Es así, que los mediadores o promotores de lectura. Realizan todo un ejercicio para presentar el libro al niño, del mismo modo sucede con los padres de familia leen y si observan interés en el niño, compran o sacan en préstamo el libro si es el caso.

La experiencia en la organización de las estrategias

Según Isabel Solé (2002), hay tres momentos en la lectura, antes, durante y después. En el primer momento se motiva al niño a la lectura, el lector propicio en el interlocutor un interés hacia el texto que se va a leer con preguntas como: ¿Qué nos dice el dibujo de la caratula? ¿Han leído este texto? ¿De qué puede tratar? Esta manera va invitando al niño a conocer e indagar sobre sus conocimientos previos. Luego viene el momento durante la lectura, en este momento el lector permite al niño conjeturar, realizar hipótesis de la historia y contrasta sus conocimientos previos con los que puede extraer de lo escuchado. En el tercer momento, que hace referencia la autora los

niños sintetizan la historia, reorganizan sus ideas y pueden dar su opinión de un final diferente al que escucharon.

A continuación, se extrae un fragmento de una de las observaciones realizadas.

El narrador inicia con una canción infantil titulada el sol amaneció con frio. Esta canción en honor al día tan opaco que se encontraba y quería calentar un poco el ambiente, así que invito a los niños y acompañantes a cantar la canción para que el sol se motivara a salir, la canción dice así: El sol amaneció con frio, frio, frio. El sol amaneció con frio y no quiere salir, mamita le dio ene frio, tiene un gran quemón. Chocolate, late, late, late (bis) y el pobre se quemó. Luego de este momento de atención, el mediador presenta el cuento que van a leer hoy, este libro es un clásico de la literatura infantil ¿saben que animal es este? Señala la carátula (Observación 2 Biblioteca Virgilio 2008)

Con lo anterior, se evidencia al final del fragmento, que inicia cuestionando ¿Qué personaje aparece en la carátula? Este momento es antes de iniciar la lectura, activa los conocimientos previos de los niños presentes, para saber si conocen o discriminan que tipo de animal o personaje es. Luego, viene el segundo momento, donde el promotor o mediador, lanza de nuevo la pregunta para involucrar a los presentes e interactuar con ellos y las ideas que emergen. Para ejemplificar veamos lo siguiente.

Mediador: ¿Qué pasa con Pepe?

Niño 3: Él está riéndose por todo

Niño 1: es que la mamá le está enseñando ciertas cosas y el por todo se ríe

Niño 2: ¿Por qué le enseña eso?

Niño 4: porque, le está enseñando a defenderse de los otros animales malvados, para que no lo vayan a lastimar

Mediador: ¿Qué trucos le enseña mamá Zarigüeya?

Niño5: A husmear

Niño 4: a hacerse el muerto

Mediador: ¿el muerto?

Niño 2: si, es que es la forma de defenderse de los otros animales. Pero Pepe no aguantaba la risa y no lograba hacerse el muerto (Observación 2 Biblioteca Virgilio 2008)

Luego, al finalizar la lectura, el bibliotecario continúa explorando y suscitando al niño con la pregunta a indagar sobre lo que quedo de la lectura, lo que les llamó la atención y que final diferente le darían a la historia.

Es así, que el mediador maestro, padre de familia, bibliotecario, librero cada uno desde su ámbito es responsable de guiar a niños y niñas por el camino de la lectura. Es reconocido, que no tenemos una “receta” un “instructivo” de como enamorar al niño con el texto escrito y llegar a

formar buenos lectores. Lo que sí existe es “una construcción conjunta, en la que se establece una práctica guiada” (Solé, 2002, pág.65).

La estrategia inferencial, aparece a través de la pregunta el mediador, involucra a los participantes. Esto, para incentivarlos a inferir, preguntar, cuestionarse y realizar hipótesis de lo que observan y escuchan a partir de la narración. Esta estrategia es una de las más utilizadas en los espacios donde se realizó las observaciones y evidenciar la manera como los mediadores se apoyan en ella al momento de leer en voz alta.

Las inferencias en el proceso de lectura

La inferencia es entendida como la manera de comprender y entender el texto que se está leyendo. Allí se observa cómo los niños interpretan no solo lo que escuchan sino además lo que observan a partir de la imagen que se les presenta. “requiere que el estudiante use las ideas e informaciones explícitamente planteadas en el trozo, su intuición y su experiencia personal como base para conjeturas e hipótesis” (Alliende, 1986, pág.191).

Con lo anterior los niños de primera infancia conjeturan, se anteponen a los hechos y a través de la pregunta que arroja el mediador a sus interlocutores, conlleva a que ellos se predispongan a la narración y se cree un dialogo entre sí. Como se puede observar en el siguiente fragmento extraído de la observación realizada en la biblioteca.

El mediador inicia a cuestionar e involucrar a niños y niñas al texto

Mediador: ¿Qué pasa con Nana Vieja?

Niño 1: Se encuentra enferma

Mediador: ¿enferma? ¿Qué tiene?

Niño 2: le duele la cabeza, mi mami se acuesta cuando le duele la cabeza y pide que no hablemos tan fuerte mientras se recupera ¿verdad mami?

Participantes: risas

Niño 3: No le duele la cabeza, le duele todo el cuerpo, porque esta viejita, ya no puede caminar.

Niño 4: si, además le enseñó a Chanchita a realizar las tareas del hogar, de esta manera se puede acostar tranquila

Mediador: ¿acostarse tranquila? ¿Por qué?

Niño 5: porque, ella se tranquilizó al enseñarle a Chanchita los oficios.

Mediador: ¿Chanchita, era obediente?

Niño 6: si, ella aprendió como debía hacer todo. De esta manera Nana vieja sabía que Chanchita no sufriría.

Mediador: ¿Por qué iba a sufrir?

Niño 7: Porque le enseñó a cocinar y no iba aguantar hambre

Niños: risas (Observación en la Biblioteca Virgilio Barco el 14 de abril, del 2018)

Recupero este fragmento ya que en este se logra evidenciar cómo los niños conjeturan y hasta relacionan lo que viven en su diario vivir con el texto. Es por esto que se resalta la importancia de la lectura y el sentido que ellos le otorgan a las palabras. “las predicciones de los alumnos no deberían limitarse a los títulos, sino tener en cuenta todos estos índices como medio para predecir y para actualizar el conocimiento previo necesario” (Solé, 2002, pág.62). Es ese conocimiento previo del niño, al que el adulto debe acceder para aportar al sentido y significado del texto. A que ese niño o niña comprendan con la narración su existencia e inicien a escribir su propia historia.

Estos espacios de lectura permiten ser enriquecidos y nutridos con risas, exclamaciones y preguntas que los mismos niños hacen. Un niño que ha estado en constante relación con el libro, se evidencia en su forma de actuar dentro de una biblioteca o librería, la manera como se desplaza dentro del lugar en busca de un libro que llame su atención al llegar, se lanza al estante de libros donde su mundo se expande y su apetito veros se abre como “aquel lobo que buscaba en el bosque una gallina para su estofado”

En seguida, se da cuenta de los diálogos que van surgiendo entre los participantes que disfrutan de un programa en torno a la lectura.

El diálogo entre los participantes



Fuente: Fotografía tomada en el año 2019

En la fotografía, puede observarse la manera como se ubican los participantes. En ocasiones, se sientan en cojines en el piso o en las sillas del lugar, algo si es claro es que cada niño debe ir al lado de su padre o acompañante, esto es clave para ser partícipe del momento lector ya que el niño siente seguridad, su participación es espontánea y se motiva a opinar frente al tema planteado gracias a la seguridad que le transmite el adulto que lo acompaña. Momento evidenciado en el siguiente fragmento plasmado en la observación de la Biblioteca Julio Mario Santo Domingo:

La mediadora de lectura pide a los padres de familia que se sienten alrededor del espacio formando un círculo, y que tomen a sus niños en las piernas ¿Adivinen cuanto los quieren sus padres? De eso trata la historia que leeremos el día de hoy. (Observación abril 2018)

“[...] gracias a un mediador atento e imaginativo, descubrir que un libro podía ser fuente de pensamiento, exaltación, de placer, y no de humillación” (Petit, 2008, pág.25) de este modo se enaltece la labor del adulto que lee en voz alta, ya que presenta, motiva y transmite su interés y gusto por el libro al nuevo lector. La lectura, es una acción que une varios mundos, a través de ella se conoce los entes culturales y sociales que rigen una comunidad.

De este modo, al participar en un programa que gire en torno a la lectura literaria, se puede observar como la labor de promotor o mediador de lectura, guía, motiva y dialoga con los participantes, su intención no solo gira en compartir un texto, también genera todo un proceso de articulación entre los participantes, los involucra, los hace partícipes de la historia logrando en ocasiones sentirse como personajes del propio cuento narrado.

El dialogo, el interés y el propósito de la historia se entrelazan para brindar un momento mágico durante la narración en voz alta. Allí, las historias unen a la familia con escenas y vivencias que también se experimentan al interior del hogar, esto permite entrelazar lo real con lo fantasía de la literatura, a partir del diálogo que se genera en torno a una pregunta.

Es la hora de dormir la Liebre pequeña color de avellana se agarraba fuertemente de las orejas de la gran Liebre color de avellana

Quería estar segura de que la liebre grande lo escuchaba. Adivina cuanto te quiero, le dijo. ¡UF!, no creo que pueda adivinarlo contesto la liebre grande.

Mediadora: ¿ustedes cuanto quieren a sus padres?

Niño 1: yo los quiero hasta el techo de este salón y mira fijamente el techo de la biblioteca

Niño 2: yo los quiero hasta el cielo...!

Niño 3: yo, los quiero hasta más allá del cielo

Mediadora: uhyyy! Que afortunados son sus papitos con tanto amor que le expresan (Observación Biblioteca JMS, 12 de abril 2018).

Con lo anterior, se evidencia como los niños van expresando sentimientos, emociones que les permite llevar una conversación fluida, permiten a partir de la narración hacer saber lo que sienten, piensan y les transmite su padre o madre. En relación a esto, Michele Petit aporta lo siguiente:

Los lectores no son páginas en blanco donde el texto se vaya imprimiendo. Los lectores son activos, desarrollan toda una actividad psíquica, se apropian de lo que leen, interpretan el texto, y deslizan entre las líneas de sus deseos, sus fantasías, sus angustias (2001, pag.45).

Participación de la familia en el acercamiento a la lectura literaria

Una categoría central del presente trabajo es la que da cuenta de la participación de la familia en los espacios destinados para la promoción de la lectura en familia y los que precisamente se plantea que es necesario realizar acciones formativas de lectura en voz alta, tanto para padres como para sus hijos.

Familia y lectura

Érase una vez...! Un pueblito pequeño y bonito de gente buena, humilde y sencilla. Al finalizar el año, cada diciembre una familia entera se reunía, todos deseaban este momento, allí, contaban sus hazañas, sus dificultades, sus grandes logros que habían superado y al fin de cuenta el momento del encuentro había llegado. Entre risas, juegos, cantos e historias la generación nueva iba alimentando: su creativa, su propia forma de narrar y el lenguaje propio iba creciendo más y más. La abuela como primera generación, narraba sus vivencias, su infancia, sus labores y la manera de adquirir conocimiento, cuenta que su cuaderno era una pizarra donde tomaba sus apuntes y en la memoria todo quedaba ya que al finalizar la clase debía borrar lo que en la pizarra pudo apuntar. (Autobiografía de Alexandra Pulido)

A partir de este recuerdo, quiero rescatar la riqueza que se vive al interior de una familia, sus historias, cuentos y mitos que traspasan su ser son narrados una y otra vez sin perder su esencia y su valor cultural. Muchos interrogantes son los que se realizan al ejercer el rol de padre. Este rol que no trae instructivo, normas, ni mucho menos respuestas al ¿Cómo? ¿Para qué? ¿Dónde? ¿Por qué? si no el instinto que la naturaleza da cuando se tiene a un pequeño que requiere responsabilidad, el cual espera mucho del adulto, con ansias de conocer todo y de devorar el mundo

lo antes posible. La familia, primer agente social, que recibe al niño, lo arrulla y espera formar un sujeto integro para contribuir socialmente.

Una vez que somos capaces de hablar, las historias que nos cuentan responden nuestras preguntas sobre quiénes somos, de dónde venimos y porque estamos aquí. Escuchamos historias sobre nuestra familia, sobre nuestra comunidad y sobre el mundo; y a través de ellas nos ubicamos en el tiempo y en el espacio y lentamente construimos identidades que llamamos por nuestro nombre (Chambers 2007, pág.66).

Claro, que a este acompañamiento se le agrega en algunos hogares la lectura literaria. Ese alimento esencial que potencia al ser, permitiendo entrar en contacto con la cultura letrada y con la tradición oral de la comunidad a la que se pertenece.

El aprendizaje de la lectura empieza desde antes de nacer, cuando los bebés escuchan la voz de sus padres y sienten su cuerpo. Cuando nacen, con sus palabras y abrazos los padres les dicen lo que sienten, el tono y el ritmo con el que se expresan son una invitación para que los pequeños respondan con vocalizaciones. Este intercambio contiene las características de lo que más adelante será la conversación, y se enriquece con otras lecturas: las canciones, arrullos y juegos con que sus papás se ocupan de él. La voz, la musicalidad del lenguaje ritmo y entonación, el rostro y el cuerpo de sus padres son el primer “libro” de los niños (Fundalectura en Rodríguez y Rincón 2011, pág. 6).

Los padres buscan los escenarios de mediación de lectura por diferentes motivos: distracción, disfrute, encontrar espacios distintos a los cotidianos y sobre todo generar vínculos que potencien la unión familiar, ello se refleja en el siguiente fragmento tomado de la entrevista a uno de los padres que asistían a la biblioteca Julio Mario santo Domingo:

¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería?

Si, participamos con los niños en los talleres de lectura en familia, aprovecho y vengo a traerlos disfrutamos al máximo esta hora en que la mediadora nos lee, nos distrae tanto a los niños como a los adultos, ya que uno olvida hasta los problemas que se viven en el interior de un hogar y que en la vida adulta no se pueden ignorar. Este tipo de actividades unen a la familia, eso es lo que se debe generar en estos tiempos, más espacios de unión familiar y de presentarle a los niños el mundo a partir de los cuentos (Entrevista a madre de familia 1B: JMS)

Las experiencias que se tiene con la literatura son fuente de inspiración, mágicas palabras que enriquecen la manera de participar de los padres y de los niños en estos programas, pero particularmente para los niños pequeños estos encuentros se constituyen experiencias invaluable, en tanto, sus formas de expresarse, sus lenguajes, hallan en estos escenarios formas de construir

su interior y de narrar la vida. Esto se logra, gracias a la lectura literaria en razón a que los cuentos, las historias, los mitos, los cantos que hacen parte de la narración oral y escrita conducen a vivir y soñar con un mundo que es pieza fundamental de la realidad.

Nuestro gusto por leer literatura está profundamente enraizado en esta experiencia con la narrativa oral, en que tanto la necesitamos y como entendimos sus formas y sus medios. Las rimas y los cuentos infantiles, incluidas las fábulas, los mitos y las leyendas, las bromas y fantasías que los niños se transmiten unos a otros: todo esto ayuda a formarnos como lectores (Chambers 2007, pág.66).

Los encuentros literarios que ha experimentado el niño a lo largo de la vida, le permiten construir un bagaje cultural y estético, reconocer las funciones de la palabra oral y escrita, y desarrollar una sensibilidad frente a los aconteceres humanos. Es por esto que, en algunos hogares de nuestra cultura, padres de familia se preguntan en ¿Cómo contribuir a formar en mi hijo un buen lector? Es allí, donde aparecen lugares como la biblioteca pública o las librerías, con programas que giran en torno a la lectura literaria, que atraen la atención de familias por el tipo de mediación de lectura que allí se les ofrece. Como es expresado en el siguiente párrafo:

Vengo a la librería. Aquí, participamos en la lectura con familia donde Fabio de una manera u otra forma con el taller nos enseña a leerle a nuestros hijos, vemos como él acompaña la lectura cambiando voces, realizando gestos, realizando una buena entonación etc. (Entrevista a madre de familia 2 L, G).

En los programas dirigidos por las bibliotecas públicas y las librerías se enfoca el trabajo en, invitar a las familias para que se reúnan en torno a un libro a compartir una hora de lectura donde el gusto, la magia y el encadenamiento de palabras les permitan vivir experiencias literarias que se convierten en alfombras a través de las que se vuela entre en mundo de lo fantástico y el mundo de lo real.

Este día, se visita la biblioteca Virgilio Barco la cual pertenece a la red de Bibliotecas de la capital. Este lugar abre espacios de lectura titulados: *lectura en familia* donde permite a familiares y niños compartir la lectura de cuentos, donde hacen participes a niños y niñas. Los mediadores de lectura son los bibliotecarios, quienes crean y estructuran los talleres para recibir a padres y niños a disfrutar del mundo escrito. El espacio que ofrece la biblioteca es amplio, con una fragancia que acoge al visitante y brinda tranquilidad, el entorno permite que la mente y cuerpo de los oyentes se relaje y se pueda disfrutar con mayor precisión la historia (Observación 2 Biblioteca Virgilio 2008).

Con lo anterior, se observa que estos espacios de lectura son lugares que acogen, cautivan y llaman la atención de los niños y sus familias. Un momento único donde el niño comprende

muchas cosas de su vida real, además le permite conectar lo imaginario con su vida, esto hace parte de experimentar la lectura literaria. Es el lugar donde se puede explorar la primera infancia “Porque desde esta etapa se nutre el pensamiento, se explora con los sentidos, se conoce los lugares que tu imaginación te permita visitar a través del texto y se siembra el gusto por la cultura escrita (Entrevista mediador 4). Se evidencia entonces, que este mediador que lee a los niños y a los padres, es el vehículo a través del cual, los lectores que escuchan, que “leen con las orejas” se encuentran con los autores y sus historias, es decir, el mediador presta la voz al autor, y al leer abre las puertas de los libros para que niños y padres entren en ellos.

[...]La literatura se lee, vale decir, se siente desde la propia vida. El que escribe estrena las palabras y las reinventa cada vez, para imprimirles su huella personal. Y el que lee literatura recrea ese proceso de invención para descifrar y *descifrarse* en el lenguaje secreto del otro. Es un proceso secreto que compromete, por decir lo menos, a dos sujetos, con toda su experiencia, con toda su historia, con sus lecturas previas, con su sensibilidad, con su imaginación, con su poder de situarse más allá de sí mismos (Reyes 2017, pág.30).



Fuente: Fotografía tomada 2019

Los padres de familia son el puente entre la literatura y el niño. Razón por la cual, exploran e indagan lugares que permitan ese acercamiento entre el niño y el texto, al visitar los lugares como las bibliotecas públicas y las librerías, se encuentran con personas que disfrutan leer en voz alta, prestan su voz, su cuerpo y transmiten ese gusto para navegar en el barco de la imaginación. Sus

nombres varían entre bibliotecario o librero y ofrecen grandes aventuras en torno a la lectura literaria.

La magia de la biblioteca y la librería...

Un lugar mágico abre sus instalaciones para dar la bienvenida al mundo de los libros, libros que guardan en su interior grandiosas historias, hazañas, y batallas que permiten vivir nuevas experiencias cada vez que son abordados. Las bibliotecas y librerías invitan a la familia para abordar la lectura de textos, lecturas con aprendizajes valiosas para aquellos que inician un largo recorrido en la vida y por ende les ayudan a construir sentido y significado a cada experiencia literaria que viven junto a ese ser llamado papá o mamá ¿Quién lee en voz alta? Lee un bibliotecario o un librero que quieren cautivar a los recién llegados a través de las historias que contiene un libro. Como es expresado en el siguiente fragmento:

Tres cosas me incentivan a leer, uno la necesidad de conocer nuevas cosas, no importa el tipo de lectura, es importante aprender a conocer, , en segundo compartir lo que gusta, qué es la lectura? eso es lo que incentiva a leer en voz alta, encuentro libros que me gusta compartirlos, presentarlos sobre todo en el área infantil que es lo que más me ha llamado la atención siempre, pero también el poder hablar de algo nuevo eso es lo que más me incentiva, el gusto por conocer y dar a conocer a otros. creo que es lo principal. Si uno no expresa que ama cuando ama pues es difícil hacerlo (Entrevista mediador 1)

El gusto, el amor y el interés por conocer llevan a realizar la profesión que poco a poco se ha resaltado en la sociedad al ser promotor de lectura; aquel adulto que presta su voz e invita a escuchar, vivir e interpretar cada palabra que sale de su boca:

En primer lugar, leer me permite desarrollar un principio de empatía. Leer a otros me genera la posibilidad de enfrentarme a nuevas perspectivas. Por otro lado, leer aumenta mi vocabulario y mi conocimiento general sobre diversos temas, lo que me brinda, asimismo, posibilidades para mantener conversaciones más nutridas, informadas e interesantes (Entrevista mediador Espantapájaros).

Esta es la facultad que brinda la literatura, el compartir la lectura en voz alta donde el adulto además de prestar su voz, presta su cuerpo porque con este brinda otro tipo de lectura al niño, los movimientos, gestos, expresiones del rostro acompañan esa lectura compartida, por esta razón cualquier persona disfruta que le lean un libro sin importar la edad, porque desde allí, se evidencia que para ese “otro” soy importante, que toma tiempo de él y lo invierte en mí leyendo y vivenciando una historia donde tres mundos o más se complementan, acompañan y sueñan por

el camino de las letras. Letras, que surgieron de alguien para hacer soñar, imaginar, crear y vivenciar experiencias únicas que solo un libro puede lograr. Michéle Petit nos plantea:

Tal vez todas las personas que trabajan con la lectura deberían pensar un poco en su propia trayectoria como lectores: pero por favor no convirtamos esto en un ejercicio obligatorio: cada quien, si así le apetece, ya sea para sí mismo o para el destinatario que elija, reencuentre los senderos por los cuales la lectura lo condujo del espacio de la intimidad al espacio público (2001.pág 17-18)

La lectura permite vivenciar fantasías, donde el mediador y el niño se encuentran de manera paralela en la sesión presentada, allí se expresan momentos emotivos que acompañan esa lectura, donde el encuentro con otros textos le permite al niño ampliar su recorrido lector y la mano del adulto lo puede conducir a devorar historias. Además, “Leer desde pequeño, no con la presión de la lectura fluida en voz alta y las prácticas tradicionales de deletreo y formación de sílabas, puede generar hábitos que desemboquen en la formación de verdaderos lectores” (Entrevista mediador 3).



Fuente: Fotografía tomada en el año 2018

En la fotografía se evidencia, como la mediadora atrae la atención de niños y adultos. Cada padre de familia, con su pequeño al lado acompañando ese momento preciso de lectura, donde no solo acompaña, sino también muestra interés por el acontecimiento y permite que el niño se sienta importante a partir de la atención que está recibiendo al compartir la lectura de un libro. Los adultos reviven de nuevo el placer de los relatos y evocan las lecturas de su infancia, a partir de la lectura en voz alta.

Es necesario resaltar que en la librería Espantapájaros, una de las formas de promoción de la lectura es la invitación a autores de literatura para niños. En ese sentido, en las jornadas de mediación observadas se contó con la presencia de algunos escritores como: Ivar Da Coll, Alekos y María del sol Peralta. Estos autores, prestaron su voz para dar vida a sus propias obras escritas,

pasando de autores de textos a ser mediadores y promotores de lectura, a partir de estrategias que resaltaban sus propias palabras plasmadas. Un claro ejemplo esta María del sol Peralta que se ayuda con la tonalidad de la voz y el gusto para incorporar al texto música y ritmo a las historias que plasma.

Alekos en cambio, permitió ver como su gran creatividad hacia el arte, da vida a sus historias propias agregando escenarios en material reciclable, con diversos personajes que recobran vida, es allí donde transcurre la historia y realiza la narración oral.

Por su parte Ivar Da Coll, leyó su texto y permitió la participación de los niños y las niñas dentro de la lectura en voz alta, mostrando las imágenes que el mismo creo para acompañar el texto escrito. Un escritor e ilustrador de sus propias obras que van atrapando a niños y adultos en la fantasía de la lectura. Este tipo de encuentros con el autor del libro permite al niño conocer quién está detrás de los textos que le leen, además, se generan interacciones directas en las que es posible realizar preguntas y pedir el autógrafo en el libro del autor que tanto lo cautivo.

Pero además las librerías y bibliotecas son mágicas por los libros que las habitan, más aún cuando se trata de libros para niños pequeños, en este sentido es necesario destacar que el promotor de lectura al tener conocimiento de los textos con los que cuenta y al tener criterios estéticos y literarios para la selección de los libros que va a leer, crea las condiciones para que la lectura en voz alta se convierta en una experiencia estética y literaria.

En la Biblioteca Virgilio Barco uno de los libros elegidos que más gusta a los niños es el titulado “No te rías Pepe” de la autora Keiko Kasza. Esta autora tiene una colección de textos que son encaminados en los animales, que personalizan a los humanos y las situaciones diarias de la raza humana. En este día la historia trata de dar una enseñanza para el bienestar y cuidado de la vida de Pepe.

Iniciemos la historia dice el mediador, si tienes razón son zarigüeyas, pero iniciemos a leer a ver de qué trata la historia.

Observador: Los niños estaban atentos a las ilustraciones que acompañaban la historia, cada vez que Pepe el protagonista de la historia hacia algo chistoso, los niños sonreían también. Durante la narración, el mediador hace ciertas preguntas que incitan en el niño cuestionar y ser partícipe de la actividad.

Mediador: ¿Qué pasa con Pepe?

Niño 3: Él está riéndose por todo
Niño 1: es que la mama le está enseñando ciertas cosas y el por todo se ríe
Niño 2: ¿Por qué le enseña eso?
Niño 4: porque, le está enseñando a defenderse de los otros animales malvados, para que no lo vayan a lastimar
Mediador: ¿Qué trucos le enseña mama Zarigüeya?
Niño5: A husmear
Niño 4: a hacerse el muerto
Mediador: ¿el muerto?
Niño 2: sí, es que es la forma de defenderse de los otros animales. Pero Pepe no aguantaba la risa y no lograba hacerse el muerto
Mediador: ¿Cuál era la torta preferida de Pepe?
Niño 1: Torta de chocolate
Niños en coro: Noooooo
Niño 3: Es la torta de insectos
Mediador: Así es, la torta de insectos es la preferida para Pepe. Pero continuemos con la historia y conozcamos el final (Observación 21 de abril del 2018).

Por su parte en la librería Espantapájaros, y como se señaló anteriormente, las jornadas de mediación de lectura tienen una característica particular, se invita a los autores a leer a los niños, en consecuencia, los libros que se leen son aquellos que hacen parte de la trayectoria del autor invitado. Posteriormente, la Librería se convierte en una miniferia del libro, donde los padres y niños van escogiendo los textos que desean llevar del autor homenajeado del día; se realiza la firma de textos y con ella la foto que no puede faltar para el recuerdo del niño y su familia.

Un cuento fascinante que leyó el autor Ivar Da Coll, fue la historia titulada Dinosaurios. Esta historia, va encaminada a mostrar a los niños y niñas las creaciones que se utilizan hoy en día como son la rueda, el fuego, las herramientas, deja ver la vida de la humanidad sus inicios, los cavernícolas y las acciones que realizaban en su diario vivir, además el autor incorpora los dinosaurios como mascotas de los cavernícolas y el proceso por el cual desaparecieron. Este cuento, llamó mucho la atención de los niños. Ivar respondió a sus inquietudes sobre los dinosaurios, ya que es tema de interés de algunos niños de 3 a 5 años.

En Garabatos y en Espantapájaros la promoción de lectura está ligada con la compra de los libros que allí se leen, por ello, la promoción no solo tiene un carácter formativo, sino también comercial, porque tiene una connotación comercial, pero es necesario destacar que las jornadas de

lectura en voz alta son espacios en los que prima un criterio estético y literario que vincula a padres y niños con libros de alta calidad.

¡Vamos a leer! - Lectura en voz alta

[...] Escuchar libros leídos en voz alta nos prepara para lo que podemos encontrar y para lo que debemos buscar cuando desempeñemos la tarea más difícil, la de leer por nuestra cuenta la letra impresa (Chambers 2007, pág.77). La lectura en voz alta es aquella que nutre y permite la conexión entre el texto y el niño. Este momento es fundamental para que los niños vayan comprendiendo que aquellos signos escritos en un papel tienen cantidad de sentidos, lo cual lleva a que se familiaricen con ellos, y de paso a que alimenten su imaginación y cultiven el lenguaje. Pero para que esto ocurra se requiere de un adulto que lea, que embruje, que comparta con los niños su pasión por los libros, al respecto un mediador plantea:

considero que la lectura en la primera infancia forma dos lectores, al niño y al padre, o al niño y al docente si es el docente el que lee; pero si el niño y el docente no son conscientes de esas lecturas o de esos espacios en los que son partícipes entonces va ser muy difícil poder participar en momentos posteriores considero que la lectura en voz alta no hace al niño lector más adelante, considero que si es un apoyo, pero fundamentalmente hay que leer y a la vez mostrar interés y así se van formando dos lectores, tanto el niño como el padre (entrevista mediador 1)

Como se evidencia en el anterior párrafo, el mediador, enaltece la importancia de la lectura en voz alta, donde los niños y padres se van apropiando de leer, de compartir ese texto, creando un espacio único e inmemorable para la nutrición mental, afectiva y lingüística del niño. Leer permite conocer, escuchar con atención, aprender de temas interesantes y sobre todo disfrutar de un momento de placer, de gusto, además de satisfacer el deseo de la curiosidad a partir de un libro. En el artículo *Leamos en voz alta de la Guía para padres de Fundalectura* se argumenta:

A los niños de cualquier edad les gusta escuchar historias leídas en voz alta. A medida que les leemos van descubriendo el modo como unas palabras se unen con otras y su significado, disfrutan esperar para ver qué ocurrirá en una historia, desarrollan la capacidad para concentrarse y relajarse. También descubren el gusto por encontrar en los libros los temas que les interesan, contados de otra manera y, lo más importante aprenden que leer es divertido (2011, pág.8).

Los niños que participan en un espacio de lectura en voz alta son niños con mayores oportunidades formativas para argumentar, mediar una conversación, ser hablantes activos, ya que

su lenguaje ha sido estimulado, han aprendido el momento de escucha y de diálogo entre pares. Lo anterior se evidencia en lo que expresa una madre de familia, quien ubica la importancia de la lectura en voz alta y cómo la involucra al interior de su hogar.

¿Por qué les leemos? porque es la etapa fundamental donde su cerebro desarrolla habilidades, gusto, disfrute, en fin. Es la etapa fundamental del ser humano donde se puede enseñar a disfrutar de la lectura en voz alta, de esa lectura compartida en familia, donde cada uno lee con su propio estilo, cada quien le brinda algo especial a la lectura con los gestos, la entonación, movimiento del cuerpo como lo observamos aquí en la biblioteca (entrevista madre 1BJMS).

Como se planteó en el capítulo uno y retomando las palabras de Evelio Cabrejo:

La lectura es el centro de movimiento del pensamiento tanto en los bebés como en los adultos. La lectura siempre ofrece pensamientos nuevos, podemos pasar nuestra vida intentando comprender que ocurre dentro de nosotros mismos y siempre tendremos la posibilidad de leer las cosas de otra manera. La lectura del propio libro psíquico introduce siempre la duda, una tal vez permanente. (2001, pág.19)



Fuente: Fotografía tomada en el año 2016

El leerles a los niños propicia que ellos lean a través de la palabra del otro y así acopien más elementos para la construcción de su subjetividad y de la relación con los otros, en términos de Cabrejo, se contribuye a que el niño escriba su libro interior y el libro de la intersubjetividad. Las familias presentan a los pequeños el mundo de la literatura, contribuyendo a conocer su contexto, a que su pensamiento psíquico active; lo importante es que, en el hogar, en la biblioteca, o en la librería, se realice esa lectura en voz alta, en la que la voz del padre, madre o cuidador arrulla, narra y/o cuenta

Es necesario destacar que en los encuentros que se dan con los textos literarios en la biblioteca y las librerías objeto de la investigación, también emerge la lectura de imágenes,

lenguaje mucho más cercano a los niños que asisten a los espacios de lectura con bebés o leer en familia. Allí los libros álbum y los libros ilustrados ocupan un lugar especial que sienta las bases de la interpretación. Libros como “El más poderoso, Nana vieja y Las calaveras salen de su tumba” permiten mayor participación de padres y niños, en tanto los promotores, mediante estrategias como la anticipación, a partir de la ilustración de los textos posibilitan que estos sean lectores activos convirtiendo la lectura en voz alta en una lectura compartida. En ejemplo de ello fue lo sucedido en Garabato con el texto:

Inicia el mediador con la narración, de cada libro donde lleva al niño a escuchar atentamente cada palabra y el mediador pide a los participantes a que memoricen ciertas frases que se deben repetir. El momento de lectura se tornó en cantos con el libro titulado: Las calaveras salen de su tumba, en este libro los niños memorizaban y repetían la frase: “los esqueletos, salen de su tumba. Chumbala, cachumba la cachumba la” Esta historia permitió que niños y padres se involucraran al taller de cantos y rimas. Luego el mediador retoma nuevamente la historia, pero esta vez se agrega movimientos al cantar, deben realizar las acciones que son indicadas en el relato, por ejemplo, si dicen que a las cinco pegan un brinco los niños y participantes deben brincar y así sucesivamente (Observación 19 de mayo del 2018).

Finalmente es necesario destacar las estrategias de lectura utilizadas por los promotores como: la anticipación y la pregunta que invita al niño a inferir a los sucesos de la historia claro ejemplo de este suceso observado en la biblioteca pública Julio Mario Santo Domingo:

Los niños están en silencio, atentos sus rostros se muestran inquietos porque quieren ver aparecer los monstruos, Sergio de tres años y su amiga Julieta de 1 año y medio están inquietos por continuar observando las imágenes que acompañan la historia. Sergio pregunta en voz baja a su madre: ¿Dónde están los monstruos? Ella le responde en voz baja: escucha con atención y así podremos saber dónde están los monstruos mira atentamente las imágenes ya pronto las veras.

Sergio continúa observando, su atención está totalmente en el mediador, y en las imágenes, el niño sentado en las piernas de su madre se observa inquieto y se puede percibir algún miedo o intriga por saber más de la historia.

Mediadora: Max navega hasta llegar al lugar donde viven los monstruos y los controla con mirarlos frente a frente a sus ojos amarillos sin pestañear y así se convierte en el rey de todos los monstruos. ¿Ustedes como controlarían a un monstruo? Pregunta la mediadora

Niño 4: con una barita mágica que los dejara estatuas

Niño 1: yo, lo hipnotizo mirándolo

Niño 3: yo, les lee un cuento, así mi mamá me tranquiliza para ir a dormir.

Mediadora: muy bien, cada uno tiene una forma correcta de a quietar a los monstruos, pero sigamos con la lectura Max bailo y danzo en la fiesta monstruo que realizaron hasta que un olor a comida lo hizo regresar hasta su habitación ¿Cuál será la comida favorita de Max?

Niño 2: tal vez sea un espagueti con carne, esa es mi preferida

Niño4: no, es arroz con pollo

Niño 3: o tal vez es un pollo asado

Niños en coro: se ríen jajajaja

Niño 1: No, debe ser un plato de lombrices, esa es la comida de un monstruo.

De esta manera, cada niño iba diciendo lo que para él era su comida favorita (Observación 19 de abril del 2018)

Así, en medio de lecturas, juegos, preguntas, movimiento, los promotores asumen su trabajo como una práctica social y cultural en la que dar de leer a padres y a niños es todo un acto de formación de lectores y de creación de experiencias literarias.

Las relaciones alrededor de la lectura literaria

Indudablemente los actos de mediación y promoción de la lectura implican una serie de interacciones y relaciones que es necesario tener presente. Entre vínculos que se entretajan en los momentos de lectura en voz alta se destacan: el encuentro amoroso entre padres e hijos, las relaciones que los niños empiezan a tener con los libros y la interacción con el promotor o mediador.

Vínculo afectivo

El niño al llegar a este mundo es un ser que depende para su sobrevivencia de un adulto. Frente a frente los dos, mamá e hijo por primera vez empiezan a recorrer el camino de la entrada del nuevo bebé en la cultura. Dos seres valientes y dispuestos a ser cómplices el uno para el otro, el recién llegado habitaba un mar solo para él, un mar que produjo el cuerpo de su madre para recibirlo y alimentarlo por nueve meses.

Desde el vientre, ya existe un vínculo que ha venido formándose entre hijo y progenitora con la presencia de cantos, palabras llenas de amor, caricias al vientre. Esa voz que ha acompañado al nuevo ser desde su creación. Voz, que ahora da la bienvenida al mundo que esta fuera de la placenta, llega a un hogar donde no solo esta mamá, también se encuentra papá, quizás un hermano o más, y no podemos olvidar a los abuelos y tíos que añoran recibirlo con todo el amor del mundo.

La familia, primer ente social que recibe al niño bañándolo de bellas palabras y bellos momentos, brindando seguridad al recién llegado. El lenguaje, medio de comunicación entre los

adultos y el niño mediante cantos que brindan seguridad y compañía por medio de esa voz suave, armoniosa y musical que acompaña al nuevo ser, voz que permite alimentar un lazo de afectividad.



Fuente: Fotografía tomada 2019

[...] Se vive, simplemente. Y es en ese fluir de la vida, sin planificar, donde crece la gente. La escuela tiene mucho que envidiarle a ese sistema pedagógico, donde todo sucede de una manera más espontánea y más real. Sin compartimientos, ni disciplinas separadas, ni horas asignadas para tal o cual destreza. Por eso, hablar de lectura en el hogar es hablar de muchas cosas al mismo tiempo (Reyes, 2003, pág1).

Los espacios de lectura que brindan las bibliotecas públicas y librerías permiten afianzar ese vínculo afectivo entre niños y padres de familia. La lectura literaria, momento importante en el cual ese acompañamiento y amor que brinda un padre de familia cuando brinda el mejor regalo para su hijo es el tiempo para compartir.

[...] gracias a estos espacios que promueven la lectura permiten unir lazos de amor y afecto entre hijos y padres. Creo que es fundamental este vínculo y más porque gira en torno a un acto lector que te ayuda a mejorar tu relación familiar, tu papel de padres, encuentras todo en torno a la lectura en fin es de mucha ayuda (Entrevista madre 2 Biblioteca Virgilio barco)

La familia que busca espacios donde se presente la lectura literaria como fuente de fortalecimiento al vínculo afectivo que han construido con sus hijos, permiten mostrar otra cara del lenguaje a partir de la voz como sonido que lo ha acompañado por siempre. Ese lenguaje literario cargado de muchas aventuras, mundos paralelos que van y vienen movilizándose entre lo real y lo fantástico. Encuentran un lugar fantasioso, mágico y allí un adulto que disfruta leer, gusta y transmite el lenguaje a partir de la lectura literaria.

El lenguaje ¿Quién puede dudarlo? Es un notable, un asombroso punto de encuentro entre los grandes y los chicos. Y una herramienta de socialización insustituible. A lo largo de esa paciente y prolongada colonización cultural, más o menos amorosa, más o menos represiva, pero siempre eficaz, a la que sometemos a los niños para convertirlos en miembros de nuestra sociedad, el lenguaje desempeña un papel privilegiado (Montes 2001, pág. 53)

La lectura es un medio de comunicación que permite la complicidad para retomar una y otra vez la misma historia, comprar un cuento o sacarlo en préstamo.

La sustancia oculta de los cuentos: ese poder de las palabras para dar nombre y existencia a realidades interiores, tantas veces terribles e inciertas, a pesar de la supuesta inocencia que los adultos atribuyen a los tiempos de la infancia (Reyes 2016, pág.20).

En la lectura literaria, ese poder curativo, armonioso que tiene los cuentos permite llevar al niño de la mano por el sendero fantástico, de lo inexplicable en la vida real pero comprobable en la lectura de una historia. Allí, donde todo tiene sentido, cada letra un peldaño para comprender la vida, los inciertos y comprobar el sentido de su existir, como se evidencia en la siguiente observación.

El mediador empieza preguntado

Mediador: ¿Qué pasa con Nana Vieja?

Niño 1: Se encuentra enferma

Mediador: ¿enferma? ¿Qué tiene?

Niño 2: le duele la cabeza, mi mami se acuesta cuando le duele la cabeza y pide que no hablemos tan fuerte mientras se recupera ¿verdad mami?

Participantes: risas

Niño 3: No le duele la cabeza, le duele todo el cuerpo, porque esta viejita, ya no puede caminar.

Niño 4: si, además le enseñó a Chanchita a realizar las tareas del hogar, de esta manera se puede acostar tranquila

Mediador: ¿acostarse tranquila? ¿Por qué?

Niño 5: porque, ella se tranquilizó al enseñarle a Chanchita los oficios.

Mediador: ¿Chanchita, era obediente?

Niño 6: si, ella aprendió como debía hacer todo. De esta manera Nana vieja sabía que Chanchita no sufriría.

Mediador: ¿Por qué iba a sufrir?

Niño 7: Porque le enseñó a cocinar y no iba aguantar hambre

Niños: risas

Al finalizar la historia los visitantes deben hacer una manualidad artística en esta ocasión se realizó un dibujo de los abuelitos y abuelitas. Cada niño, recibe hojas blancas, tarros con muchos crayolas y colores para realizar sus creaciones. Padres e hijos buscan su propio espacio donde la comodidad y la intimidad en familia les permitan expresar a través del dibujo sus seres más queridos. El mediador se dispone a pasar por cada subgrupo que se

formaron observando como padres guiaban a sus pequeños, al finalizar expresaron y hablaron de sus abuelos, exponiendo sus nombres y el gran afecto que le tienen. Ese tiempo de calidad, que dedicamos alrededor de un texto no tiene comparación. Es un tiempo inolvidable donde no existe el lugar perfecto, cada espacio se convierte en un bosque encantado, en la construcción de un castillo o en un mar de aventuras con la excusa de ir buscar un oso. Ese momento mágico, donde el adulto abraza con las palabras y acaricia con las historias permite que la lectura sea memorable (Observación 18 e3 abril 2018 Biblioteca Virgilio Barco)

El niño y la relación con el texto

Las diferentes lecturas literarias que se presentan a los niños pueden significar el encuentro con emociones y sensaciones que muchas veces conducen el recorrido que se hace por los textos. Al leer o escuchar a quien lee, surgen cuestionamientos, o inquietudes que como lo plantea Rosenblatt, permiten que el lector empiece el proceso de transacción con la historia, el niño lector y sus preguntas vitales encuentran en las historias espejos psíquicos en los que el amor, el dolor, la rabia y las situaciones difíciles de la vida, tienen cabida: una pérdida de un familiar, vivir la experiencia de buscar una mamá o tal vez sentir la sensación de ser el más poderoso. Cada cual vive la lectura según lo que experimenta del texto como lo indica Joelli Turin:

Todos los seres humanos, los niños y los adultos por igual, son avasallados en uno u otro momento por emociones. Si bien los mayores se aplican muchas veces a intentar inhibirlas, o incluso a refugiarse en el silencio, los niños pequeños tienden más bien a manifestarlas con intensidad (2014, pág.182)

La lectura literaria, es una buena aliada al acompañarlos en momentos de angustias, felicidad, amor o enojo e incluso ansiedad que experimentan desde edad temprana. Esto lo podemos evidenciar en el siguiente párrafo extraído de una observación realizada.

Es la hora de dormir la Liebre pequeña color de avellana se agarraba fuertemente de las orejas de la gran Liebre color de avellana
Quería estar segura de que la liebre grande lo escuchaba. Adivina cuanto te quiero, le dijo.
¡UF!, no creo que pueda adivinarlo contestó la liebre grande.
Mediadora: ¿ustedes cuanto quieren a sus padres?
Niño 1: yo los quiero hasta el techo de este salón y mira fijamente el techo de la biblioteca
Niño 2: yo los quiero hasta el cielo...!
Niño 3: yo, los quiero hasta más allá del cielo
Mediadora: ¡uy! Que afortunados son sus papitos con tanto amor que le expresan.
(Observación 12 de abril biblioteca Julio Mario Santo domingo)

Este tipo de historias deja ver a simple vista que los niños necesitan de palabras que los motiven que los hagan sentir amados y sobre todo protegidos con esas frases del adulto que los abriga, los arrulla y los lleva por medio de un camino cálido y acogedor es allí que se evidencia la importancia de la lectura en voz alta, de cómo esos momentos únicos y valiosos contribuyen a su personalidad. Además, el lugar o espacio para leer lo determinan el dúo padre e hijo quienes disfrutan del texto sin importar el lugar.



Fuente: Fotografía tomada año 2018

Permitir al niño vivir, experimentar, actuar y ser libre de pensamiento, es aportar a ese adulto en un futuro con riqueza verbal, fluidez argumentativa y expresar libremente lo que siente. Por esto, la lectura contribuye a esa búsqueda de vivir experiencias maravillosas “Cada relato, cada cuento es precisamente un proceso de sacar al niño de la vida cotidiana para hacerle oír otras músicas, otros ritmos propios de la lengua” (Cabrejo 2007, pág.76)

Según algunos de los padres entrevistados, el compartir la lectura con los niños, permite reconocerlos seres participativos y formar autonomía en sus decisiones para promover en su vida adulta.

Porque le leo a mi hijo, porque es importante estimular su aprendizaje a través de la lectura y hacerla participe ya que son momentos únicos porque ella participa, dialoga e interactúa con nosotros que somos sus padres, esto significa que la estamos promoviendo a ser participativa, a que exprese de manera fácil sus ideas en fin esta acción nos ayuda bastante a formarla y ayudarla a construirse como sujeto mismo. Ya que aprenden a partir de lo que escuchan (Entrevista 2, madre de familia Librería Garabato)

Es importante el diálogo y el reconocimiento de lo que el niño puede expresar a partir del texto escuchado, ya que esto le demuestra que su discurso y opinión son válidos para ese adulto que le lee, ese adulto que lo lleva por el camino de la lectura y que se interesa por conocer lo que piensa o dejó en su interior aquella historia compartida. El lenguaje es el medio de comunicación

entre un adulto y el niño y partiendo de esa acción de comunicar el niño va aprendiendo su papel a desempeñar en la sociedad.

En este momento de interacción, diálogo e intercambio de saberes que fortalecen el vínculo afectivo surge algo que ha sido retomado a lo largo de esta investigación el triángulo amoroso entre el niño, adulto y texto que cada uno aporta desde su sentir y su experiencia para encontrar el sentido al texto compartido. Ese triángulo, que permite conocer más allá lo que realmente se puede producir y surgir un texto nuevo con la experiencia de cada participante y su aporte en el mundo paralelo que se ha creado con la lectura.

Un triángulo amoroso

Algo de destacar de la hora del cuento, es el tiempo que el mediador se toma para escuchar uno a uno de los niños sus intervenciones realizadas permiten evidenciar que la lectura está presente en sus vidas ya que hablan de los libros que tienen en casa o de las visitas que realizan a la biblioteca o librería (observación 15 de mayo 2018 librería Garabato).

El papel del adulto que presta su voz es de vital importancia ya que esa voz, esa entonación y sus gestos acompañan y guían el proceso lector del niño llevándolo por el sendero de las palabras, palabras que se activan en la mente de cada niño que lo conduce a la puerta de la imaginación y lo invita a un mundo soñado, creado tomando parte de lo real y lo imaginario para la construcción del sentido del texto.

No lo olvidemos, el lector no consume pasivamente un texto; se lo apropia, lo interpreta, modifica su sentido, desliza su fantasía, su deseo y sus angustias entre las líneas y los entremezcla con los del autor. Y es allí, en toda esa actividad fantasmática, en ese trabajo psíquico, donde el lector se construye (Petit 2001, pág.28)



Fuente fotográfica: tomada en el año 2019

Ese triángulo que se conjuga ya sea con un padre mediador o un promotor de lectura fortalece y apoya a ese vínculo entre niño y adulto. “Cuando leemos con nuestros hijos se conjugan tres momentos importantes: leemos en voz alta para ellos, lo invitamos a que lean para nosotros y conversamos sobre lo que estamos leyendo. Así, fortalecemos nuestra relación con ellos” (artículo Leamos en voz alta de la Guía para padres de Fundalectura. 2008, pág.4)

La autora Joelli Turin aporta lo siguiente:

[...] el deseo de leer en voz alta y cada vez más fuerte se hace irresistible, mientras que crece la excitación, aumenta tensión hasta la caída final, la explosión, la liberación. Al puro placer de enumerar y de nombrar, que es una forma de crear el mundo y de disfrutar de la virtud encantadora y mágica de las palabras, se suma el de la lógica narrativa. (2014, pág. 22)

La lectura en voz alta hace que el triángulo amoroso, se afiance, encuentre ese sentido entre las palabras que entona el adulto y que son acompañadas de gestos, movimientos corporales que dan sentido a ese momento lector. Es allí, donde los padres brindan tiempo de calidad, de amor, respeto y muestran ese sentido que da el texto para reafirmar la responsabilidad como padre hacia el niño.

Al niño se lee muchos textos, me siento en el piso o sobre los cojines y leemos. Me encanta poder disfrutar de estos momentos ya que son muy únicos propios de la familia o de mamá e hijo que casi siempre la pasamos juntos mientras papá labora. Al llegar la noche, siempre leemos así el cansancio del día sea agotador sacamos el espacio de leer porque siento que sus oídos lo solicitan y su mente se relaja al escuchar mi voz hablarle y susurrarle la historia, es decir, mis palabras para este momento de ir a dormir se convierten en su cobija favorita. Leemos muchos cuentos de imágenes le encantan porque estas le ayudan a comprender y complementar lo que está escuchando (entrevista madre 2 B JMSD)

Según Evelio Cabrejo

[...] no leemos textos a los niños para que se conviertan en buenos lectores, sino porque sabemos que esas lecturas les permiten ubicar algo fundamental para ellos: el descubrimiento de que los textos son cosas que tienen un sentido, cantidad de sentidos y que cada sujeto debe trabajar un poco para llegar a construir el sentido en su espíritu (Cabrejo 2001, pág.15)



Fuente: fotografía tomada en el año 2019

En la fotografía se evidencia como ese vínculo a partir de los tres participantes de lectura se complementa y brindan al niño esa seguridad de leer el mismo su propio texto, aunque no pueda leer el texto escrito, pero recuerda la lectura realizada por el adulto y es capaz de reproducirla apoyándose en las imágenes del libro. Este momento, será guardado tanto para el niño como para su padre y promotor versen cómplices del amor transmitido hacia el texto y mostrar el interés a su pequeño discurso.

La lectura literaria abre caminos a través del puente de la generación adulta y la generación nueva (niño) es ese momento de lectura compartida donde los niños se alimentan, succionan toda esa riqueza cultural que un adulto mediador le brinda a partir de la palabra escrita u oral. Es en este momento de lectura que el niño crece a nivel social, argumentativo y psicológico para enfrentar las diferentes situaciones de la vida. Yolanda Reyes nos habla de estos momentos:

Al seguir el hilo de la memoria hasta muy lejos, hasta el comienzo de la infancia, a veces es posible evocar ese rostro, ese tono de voz, esas manos que iban señalando reinos y palacios lejanos, para construir una arquitectura que no exista entonces y que, sin embargo, era más real que todo lo demás: más real que el borde de esa cama que olvidamos, más real que la habitación o el patio o la noche aquella de esos tiempos, más real que nuestras caras de entonces, que las trenzas o las colas de caballo o la gomita que hace tanto ya no usamos(2016, pag,19)

Si, esos momentos que se comparten los padres con los niños, al leer es el instante más conmemorativo para su memoria, y al llegar a la adultez lo replicara con sus hijos y sentirá y expresara la misma sensación de amor que hoy viven sus padres al compartir con él.

El mediador durante el taller, además de prestar su voz, presta su cuerpo y expresa a través de este sus emociones y sentimientos que florecen al leer la historia, toma el libro de una manera

adecuada que le permite manipular libremente, pasar sus páginas y al realizar esta acción atrapa aún más al asistente que es su gran objetivo.

La estrategia del taller es la pregunta que permite la interacción con el niño, con el adulto e incluso con el mismo texto formándose un triángulo amoroso donde los actores que influyen se nutran mutuamente, además estas conversaciones permiten que los niños observen la participación como medio de comunicación y expresen lo que sienten y viven a través del diálogo entorno a la lectura literaria.

Conclusiones

El trabajo investigativo **“Un adulto que lee: un niño que sueña, viaja, emociona y construye su propio mundo”** permitió observar y resaltar la labor del padre de familia como mediador de la lectura literaria en la primera infancia, además del papel que cumplen los programas de leer en familia y los espacios de lectura en voz alta, y en ese contexto, de los promotores de lectura en la formación literaria de los padres. En este sentido, al hacer alusión a un adulto que lee, se encuentra que en realidad son un sin número de adultos que planean, diseñan y ejecutan programas de promoción y mediación de lectura que llegan a ese adulto padre o madre que lee para sus hijos.

Detrás del momento de la lectura en voz alta, se encuentran intencionalidades educativas, que bien pueden responder a políticas públicas como en el caso de las bibliotecas o a propósitos que combinan la promoción de lectura con la venta de libros especializados para niños, como acontece en las librerías, pero es necesario destacar que todas cumplen el papel de mediación entre los textos literarios, los padres y los niños, cada institución desde sus particularidades cumple con el objetivo de expandir la cultura literaria y letrada de las poblaciones a las que llegan.

Ahora bien, la pregunta de investigación da pauta para indagar y rescatar la labor de estos cuatro espacios que muestran un interés en convocar, guiar, brindar y realizar lecturas en voz alta con los niños y padres de familia que buscan ese momento único con el lenguaje propio de su cultura. Es allí, donde se observa que el adulto es primordial y puente principal en presentar al niño aquel lenguaje que se ha ido transformando de generación en generación y que muestra una gran importancia para el desarrollo y conocimiento del niño frente al sentido de su existencia.

Tanto en las entrevistas, como en las sesiones de lectura en voz alta observadas, se evidencia que los padres de familia asisten a estos encuentros literarios porque buscan espacios de esparcimiento, goce y disfrute de los textos literarios, pero, además, muchos de los padres que asisten a estos espacios son lectores activos y buscan que sus hijos se conecten de una manera vital con la lectura; al respecto una de las madres plantea:

Precisamente para crear el gusto, para enseñarlos a soñar en una historia, para que crean en nuevas cosas, en cosas nuevas para hacer volar su imaginación, incentivarlos a soñar, crear y a vivir en un mundo paralelo cuando se les lee (Entrevista madre JMSD).

El sentir la necesidad de participar en un programa de lectura, permite reconocer el papel del adulto como mediador, el cual muestra de manera distinta el mundo al recién llegado. Esto, a partir de lecturas en voz alta que motivan a transcurrir por entre historias, cuentos, narraciones, nanas y sumergen al niño en el lenguaje de la cultura al que pertenecen. Los bibliotecarios y libreros también muestran ese gusto por leer, se observó en los encuentros cómo se apoyan del lenguaje corporal para transmitir ese sentir, esa alegría que solo es hallada al compartir un texto en voz alta. Las bibliotecas cuentan con promotores de lectura que planean, brindan un acompañamiento para leer al interior del hogar y las librerías aportan de igual manera con encuentros literarios, pero agregan al momento de la lectura un invitado como lo es el autor del libro para que este se convierta también en mediador de lectura dando vida a su propio texto.

Este último agregado va de la mano del proceso comercial, ya que al ser entidades privadas buscan comercializar la venta de los libros y es allí donde también centran su interés en promover la lectura desde los más pequeños e invitan a las familias a crear su propia biblioteca. Esto no se juzga desde lo negativo, por el contrario, se forma a las familias para que desde criterios estéticos y literarios definan sus propias prioridades en la compra de textos, como lo expresa un padre de familia en la entrevista realizada:

Sí, se compran libros porque me gustan mucho, porque transmito ese gusto a mis hijos, porque es una excelente inversión, son duraderos se pueden rotar, y porque esa es mi convicción. Para unas familias el placer de comprar un televisor gigante y tenerlo en cada habitación, para mí no lo es, ya que mi placer lo encuentro en un buen café y un buen libro y esa es mi enseñanza para mis hijos (Entrevista padre de familia Espantapájaros)

Lo anterior evidencia, que además de llevar a los niños a los encuentros literarios el acompañamiento de los padres se nutre de varios acontecimientos como son: leer al interior del hogar, ese momento mágico, íntimo, que vuelve a padres e hijos cómplices de lecturas, de libros preferidos, de momentos compartidos, en este sentido, comprar libros que llamen la atención de padre e hijo se convierte en una forma de compartir y conservar ese texto que en un momento los unió y al que quizás se puede volver una y otra vez.

Es muy importante propiciar espacios de lectura desde la edad temprana de los niños, esto los ayuda a alimentar su lenguaje a poder transmitir con propiedad sus ideas, a ser autocríticos y a que

su imaginación vuele. Además, esto les permite reconocer su entorno y comprender al otro (Entrevista madre de familia de B VB).

Esta participación de las familias las lleva a observar y aprender cómo leer a los niños, estrategias, movimientos y esa gestualidad que debe mantener el lector para atrapar al niño como es expresado por una madre de familia:

Busco como madre de familia, aprender la forma de leer los cuentos, de la gestualidad que se utiliza, el movimiento corporal porque el lector no puede estar quieto como estatua si no por el contrario da vida a las imágenes con sus movimientos y permite que se genere una interacción entre el texto, el niño y el mediador (Entrevista en B VB)

De igual manera, se concluye que las estrategias de lectura, que son utilizadas por los promotores en los encuentros de leer en familia o la hora del cuento, dan pautas a los mediadores padres para que estos las puedan replicar en cada hogar y así se logre una lectura en armonía, gusto y motivación que une a dos generaciones alrededor del texto. La pregunta es la estrategia que más se utiliza e inmersa al sujeto dentro de la lectura, indagando en el niño sus conocimientos previos, su lenguaje, la forma de argumentar frente a dicha situación que se esté viviendo en el encuentro. “Llevarlos a soñar con ese momento que interactúen con la historia que estamos relatando, el darles el poder de la opinión” (Entrevista mediadora JMSD).

Esa pregunta es el elemento que lleva a la estrategia lectora de la inferencia, donde el niño infiere, realiza hipótesis y activa sus conocimientos previos con los hallados en el texto. Esta participación conlleva a los tres agentes participantes a inter- relacionarse formando el triángulo amoroso que permite la transacción del texto, es allí donde el niño puede construir uno nuevo.

La participación del adulto mediador, como padre de familia al acercarse al niño al encuentro con la lectura, permite evidenciar ese interés que tiene por contribuir en presentar esa magia de la lectura literaria, ese mundo mágico paralelo que abre la imaginación a partir de la lectura en voz alta, ese tiempo dedicado para nutrir su vocabulario y argumentación es allí donde la clave de este encuentro contribuye más adelante a la comprensión del texto a ese encuentro con la lectura alfabética que a muchos niños aleja sin lograr disfrutar del texto. La participación de los padres se ve reflejada de la siguiente manera: “Sí. Leer desde pequeño, no con la presión de la lectura fluida

en voz alta y las prácticas tradicionales de deletreo y formación de sílabas, puede generar hábitos que desemboquen en la formación de verdaderos lectores” (Entrevista madre de espantapájaros).

Con lo anterior, se evidencia como los padres de familia aportan a que sus hijos se formen como lectores, que traspasen por las etapas que Yolanda Reyes menciona: primero se lee con los oídos al escuchar las nanas y arrullos de cada herencia familiar y sus historias. Luego se da la presentación del texto y sus diversas formas, llegando a una última etapa: el leer solo. El niño ya con el proceso vivido en su niñez busca sus libros de interés y los disfruta en la intimidad de su cuarto, como Max viajando al lugar donde viven los monstruos.

Estas etapas de formación lectora contribuyen a afianzar ese vínculo afectivo dentro del hogar, entre los hijos y padres de familia o en el jardín infantil, maestro – niño, sea el caso que corresponda. Ya que se encuentran compartiendo ese gusto, placer, tiempo de calidad al narrar o leer una historia. Ese tiempo compartido es el tiempo inmemorable que le queda al niño en su mente recordando a ese adulto que leyó para él y vivió mágicas aventuras.

La familia en las noches, cuando todos ya han descansado se reúne y leen si es su “hábito” como por así decirlo de liberar estrés, olvidar cosas no muy gratas que pasaron en el día y a través de la lectura dialogan, comparten y conocen un poco del pensamiento de cada miembro familiar (Entrevista padre VB)

Ese diálogo que se genera en la familia al leer un cuento es un diálogo de confianza, de poder de la palabra que fortalece el vínculo afectivo basado en el respeto y el reconocimiento del discurso del otro, ya que allí se establecen normas de participación para dar el punto de vista según la historia. Un claro ejemplo de esto:

Porque es muy importante propiciar espacios de lectura desde la edad temprana de los niños, esto los ayuda a alimentar su lenguaje a poder transmitir con propiedad sus ideas, a ser autocríticos y a que su imaginación vuele. Además, esto les permite reconocer su entorno y comprender al otro (Entrevista madre VB)

Los espacios de lectura son fundamentales, en el crecimiento y desarrollo del niño. Ese espacio que solo brinda magia palabras llenas de aventuras y que además fortalecen el crecimiento y desarrollo del niño en pro de su lenguaje y la construcción de su propio discurso. Ese discurso que dará a viva voz como recuerda la entonación de una rimilla, una historia encantada o aquella

imagen que lo revoca a un acontecimiento en particular, la lectura en voz alta deja momentos únicos de magia, viajes inagotables a mundos paralelos y gusto por querer devorar más historias hasta saciar la sed de las palabras.

Finalmente se evidencia que tras ese acercamiento y la participación en los programas se va generando un vínculo entre los padres y niños y por ende estos dos con el mediador de lectura del lugar. Ya que se crea una relación mutua alrededor de la cultura escrita, a partir de conversaciones, sugerencias de textos y diálogos que vinculan un libro y su manera de comprenderlo.

Ese vínculo afectivo, se ve reflejado en la complicidad de escoger un cuento en el stand, o en la compra misma del libro. Esta complicidad, va afianzando ese amor mutuo entre padre e hijo, se basa en la confianza del diálogo, en la interacción mutua y en utilizar el lenguaje como puente de conocimiento entre dos generaciones distintas que ven el mundo de forma diferente.

Desde mi trabajo investigativo, se observa que la lectura debe presentarse desde lo armonioso y fantástico al niño de la primera infancia. Que el papel adulto sea maestro, padre, bibliotecario o librero aportan desde su ámbito grandes cosas y permiten ondear en las riquezas culturales del lenguaje. De este modo, la lectura literaria abarca grandes conocimientos y conceptualmente sitúa al niño en una sociedad para comprender su cultura, su lenguaje y ser partícipe dentro de esta.

Por lo anterior, leer desde la primera infancia permite brindar al niño seguridad, apropiarse de su discurso al momento de argumentar y comprender que esa interacción entre el texto, niño y lector conjugan la comprensión de su mundo que despierta interés y favorece las interacciones interpersonales diferentes a las que se realizan sin libros.

De igual manera, se reflexiona que los niños se interesan por vivir experiencias literarias y el adulto debe garantizar el multiplicar momentos únicos con la lectura ya que permite que niños y niñas encuentren sentido a su realidad y construyan significados a partir de lo leído, ya que su imaginación los lleva a experimentar un mundo mágico donde su protagonismo puede ser expresado en vivir con monstruos, cazar un oso, ser el más poderoso, vivir historia de dinosaurios o comprender la ausencia de mamá con la experiencia de las lechucitas.

Referencias

Acero, M. (2013) *La literatura una experiencia estética generadora del proceso de lectura y escritura en preescolar*. (Tesis para optar por el título de Magister en Educación). Universidad Nacional de Colombia. Bogotá. Disponible en:
<http://bdigital.unal.edu.co/42922/1/51952893.2013.pdf>

Alliende, F y Condemarín M . (1994) *La lectura: Teoría, Evaluación y Desarrollo*. Santiago de Chile. Andrés Bello.

Bonilla, E. & Rodríguez, P. (1989). *La investigación en ciencias sociales. Más allá del dilema de los métodos*. Colombia: Grupo Editorial Norma.

Bonafé, Marie. (2008) *Los libros, eso es bueno para los bebés*. México: Océano Travesía.

Camargo, S. P. y Forigua R. M. (2016). *Padres como Mediadores de la Lectura en Voz Alta* (Trabajo presentado como opción de grado en la Maestría en Comunicación -Educación).

Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Bogotá. Disponible en:

http://repository.udistrital.edu.co/handle/11349/4/browse?type=author&order=ASC&rpp=20&st_arts_with=sandra+patricia+camargo

Cabrejo, E. (2001). *La lectura comienza antes de los textos escritos*. Artículo tomado de *Nuevas Hojas de Lectura*. Volumen No 3 (12-19). Bogotá: Fundalectura.

Colomer, T. (2002). *El papel de la mediación en la formación de lectores*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Chambers, A. (2007). *El ambiente de la lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.

Da Coll, I. (2014). *¡No, no fui yo!* Bogotá: Babel Libros.

_____ (2015). *Dinosaurios*. Bogotá: Ediciones Sm

Díaz, C. (2017). Investigación cualitativa y análisis de contenido temático. En *Revista General de Información y Documentación*, 28(1) 2018: 119-142. ISSN: 1132-1873. Disponible en <http://dx.doi.org/10.5209/RGID.60813>

Ministerio de educación Nacional (1998). *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana*. Bogotá. Editorial Magisterio. Disponible en: https://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-89869_archivo_pdf8.pdf

Montes, G. (2001). *El corral de la infancia*. México: Fondo de Cultura Económica.

Morales O. A.; Rincón A.G. y Tona J. *Consideraciones pedagógicas para la promoción de la lectura dentro y fuera de la Escuela*: Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales. Mérida-Venezuela. ISSN 1316-9505. Enero-diciembre. N° 10 (2005): 195-218.

Ocampo, D. M. y Valencia, M. (2015). La lectura, un placer de sentidos (Trabajo de grado para optar a los títulos de Magísteres en Pedagogía de la Lengua Materna). Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Bogotá. Disponible:

<http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/2140/1/OcampoArandaDianaMarcela2015.pdf>

Petit, M. (2001). *Lectura: espacios íntimos y espacios públicos*. México: Fondo de Cultura Económica.

_____ (1999). Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura. México: Fondo de Cultura

_____ (2007). *Dos o tres pasos hacia el mundo de lo escrito*. México: Fondo de Cultura

_____ (2002). *Pero y qué buscan nuestros niños en sus libros* México: Fondo de Cultura

Reyes, Y. (2005). *La lectura en la primera Infancia*. Bogotá: CERLALC.

Reyes, Y (2017). *La poética de la infancia*. Bogotá, Luna Libros

Reyes, Y (2004). El lugar de la literatura en la vida de un lector. Espantapájaros. Disponible en: <https://www.espantapajaros.com/2014/08/el-lugar-de-la-literatura-en-la-vida-de-un-lector/>

ROSENBLATT, Louise Michelle (2002). *La literatura como exploración*. México. Fondo de Cultura Económica.

Rodríguez, C Rincón, M (2011) *Leamos con nuestros hijos. Guía para padres con niños de 0 a 6 años*. Bogotá: Fundalectura Fondo de cultura económica

Robledo, B. H. (2010). *El arte de la Mediación*. Bogotá, Colombia: Norma.

Rueda, L. F. (2015). De la obra y sus lectores: la experiencia estética en literatura y su recepción infantil (Tesis de maestría). Universidad Nacional de Colombia, Bogotá. Disponible: <http://bdigital.unal.edu.co/52200/1/delaobraysuslectores.pdf>

Santamaría, F y Barreto, M. (2007) *Lenguajes y saberes infantiles*. Bogotá: Catedra Unesco en desarrollo del niño.

Sendak M. (1964) *Donde Viven los Monstruos*. Kalandraka.

Stapich, E. (2009) *Con ton y con so*. Buenos aires: Aique Educación

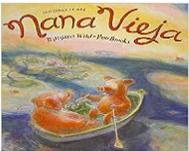
Solé, I. (2002) *Estrategias de lectura*. Barcelona: Grao

Turin, J. (2014). *Libros para los más pequeños*. México: Editorial. Fondo de la Cultura Económica.

Waddell, M. (1994) *Las lechucitas*. Traducido por Bermúdez, Andrea. Alfaguara.

Anexos

Anexo 1 Observaciones.

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Biblioteca Virgilio Barco Fecha: 14 de Abril 2018 Participantes: 15 niños y 18 adultos</p>		
 <p>Nana vieja es un libro clásico que todo niño debe leer, trata de la perdida de la abuela quien enseñó a Chanchita a realizar</p>	<p>Este día, se visita la biblioteca Virgilio Barco la cual pertenece a la red de Bibliotecas de la capital. Este lugar abre espacios de lectura titulados: <i>lectura en familia</i> donde permite a familiares y niños compartir la lectura de cuentos donde hacen participes a niños y niñas. El mediador de lectura son los bibliotecarios quienes crean y estructuran los talleres para recibir a padres y niños a disfrutar del mundo escrito.</p> <p>El espacio que ofrece la biblioteca es amplio, con una fragancia que acoge al visitante y brinda tranquilidad, donde permite que la mente y cuerpo de los oyentes se relaje y se pueda disfrutar con mayor precisión la historia.</p> <p>El mediador inicia con la presentación del cuento, donde centra su atención en la ilustración de la carátula, allí los niños inician a compartir lo que observan. Se aclara que dentro del público ya algunos participantes conocen la historia</p> <p>Niño 1: son dos cerdos que van dando un paseo Niño 2: Es la abuela y la nieta que comparten un momento</p>	<p>El taller en Familia que presenta la Biblioteca Virgilio Barco, es muy llamativa su amplia zona para recibir a los niños con diversos colores e imágenes de ilustraciones de reconocidos cuentos permiten atraer y atrapar a la franja de infantes que la visitan, e incluso los padres de familia también son atraídos y realizan el acompañamiento a sus hijos de una manera armoniosa, lúdica y espontánea.</p> <p>¿Por qué espontánea? Porque se percibe, mediante el encuentro con la lectura que es momento armonioso para ellos donde de una u otra forma expresan ese niño que se tiene guardado en aquel cuerpo adulto, mediante abrazos, sonrisas y palabras amorosas expresan a sus hijos su satisfacción que tienen al compartir con ellos ese momento. Yolanda Reyes nos habla de estos momentos:</p> <p>“Al seguir el hilo de la memoria hasta muy lejos, hasta el comienzo de la infancia, a veces es posible evocar ese rostro, ese tono de voz, esas manos que iban señalando reinos y palacios lejanos, para construir una arquitectura que no exista entonces y que, sin embargo, era más real que todo lo demás: más real que el borde de esa cama que olvidamos, más real que la habitación o el patio o la noche aquella</p>

<p>los quehaceres del hogar. Pero llega la vejez de la abuela, con ella las enfermedades que no le permiten seguir compartiendo el tiempo con su nieta Chanchita y es ella quien cuida de la abuela.</p>	<p>Mediador: Vamos a iniciar con la lectura, estén atentos con ojos abiertos y oídos muy listos al desarrollo de la historia. En ese momento el adulto inicia la lectura, acompañando a esta con las imágenes, el público se encuentra atentos padres y niños están atendiendo al llamado, dentro de los asistentes hay varios bebés, quienes se inquietan un poco y quieren levantarse. Los padres tratan de llamar su atención colocando un juguete o el biberón, al ver esto el mediador, los lleva al frente para que los niños junto a sus padres queden más cerca, esto les permite llamar más su atención a la historia permitiendo palpar el libro. El mediador inicia a cuestionar e involucrar a niños y niñas al texto Mediador: ¿Qué pasa con Nana Vieja? Niño 1: Se encuentra enferma Mediador: ¿enferma? ¿Qué tiene? Niño 2: le duele la cabeza, mi mami se acuesta cuando le duele la cabeza y pide que no hablemos tan fuerte mientras se recupera ¿verdad mami? Participantes: risas Niño 3: No le duele la cabeza, le duele todo el cuerpo, porque esta viejita, ya no puede caminar. Niño 4: si, además le enseñó a Chanchita a realizar las tareas del hogar, de esta manera se puede acostar tranquila Mediador: ¿acostarse tranquila? ¿Por qué? Niño 5: porque, ella se tranquilizó al enseñarle a Chanchita los oficios. Mediador: ¿Chanchita, era obediente? Niño 6: si, ella aprendió como debía hacer todo. De esta manera Nana vieja sabía que Chanchita no sufriría. Mediador: ¿Por qué iba a sufrir? Niño 7: Porque le enseñó a cocinar y no iba aguantar hambre Niños: risas El mediador continuo con la historia, evidenciando el desenlace de la historia, de esta manera dio por terminado el cuento. Luego como se evidencia en esta visita, al finalizar la historia los visitantes deben hacer una manualidad artística en esta ocasión se realizó un dibujo de los abuelitos y abuelitas.</p>	<p>de esos tiempos, más real que nuestras caras de entonces, que las trenzas o las colas de caballo o la gomita que hace tanto ya no usamos”(2016, pag,19)</p> <p>Si, esos momentos que se comparten los padres con los niños, al leer es el instante más conmemorativo para su memoria, y al llegar a la adultez lo replicara con sus hijos y sentirá y expresara la misma sensación de amor que hoy viven sus padres al compartir con él. El mediador durante el taller, además de prestar su voz, presta su cuerpo y expresa a través de este sus emociones y sentimientos que florecen al leer la historia, toma el libro de una manera adecuada que le permite manipular libremente, pasar sus páginas y al realizar esta acción atrapa aún más al asistente que es su gran objetivo. La estrategia del taller es la pregunta que permite la interacción con el niño, con el adulto e incluso con el mismo texto formándose un triángulo amoroso donde los actores que influyen se nutran mutuamente, además estas conversaciones permiten que los niños observen la participación como medio de comunicación y expresen lo que sienten y viven a través del diálogo entorno a la lectura literaria.</p> <p>“ la lectura es precisamente eso: un espacio en el sentido real y metafórico, en donde sentirse suficientemente protegido para poder ir y venir libremente, sin peligro, y abandonarse a la fantasía, y tener la mente en otra parte.” (Petit,pag. 71)</p> <p>La lectura literaria permite un desencadenamiento de pensamientos en cada niño, porque las palabras que expresa el adulto mediador, los transporta a otro mundo su imaginación se expande y con ella los recuerdos más cercanos que tengan frente aquel tema tratado, es decir, en este espacio sobre un ser fundamental en la familia como lo es la abuela. Ser indispensable en el crecimiento de los nietos, alcahuetas y un amor incondicional e indescriptible que los lleva a ser parte importante de cada niño. Es así que este tipo de lectura</p>
--	--	---

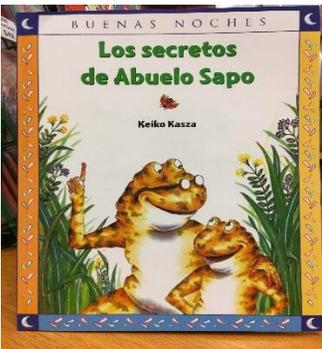
	<p>Cada niño, recibe hojas blancas, tarros con muchos crayolas y colores para realizar sus creaciones. Padres e hijos buscan su propio espacio donde la comodidad y la intimidad en familia les permitan expresar a través del dibujo sus seres más queridos. El mediador se dispone a pasar por cada subgrupo que se formaron observando como padres guiaban a sus pequeños, al finalizar expresaron y hablaron de sus abuelos, exponiendo sus nombres y el gran afecto que le tienen.</p> <p>Al terminar el taller, niños y padres salen contentos, entusiasmados y con un gran aire de satisfacción por el taller que presenciaron, algunos niños no quieren irse de la biblioteca y continúan leyendo cuentos, algunos son afiliados a ella y escogen cuentos como préstamo para llevar a casa y otros salen con hambre queriendo algo que satisfaga su hambre.</p> <p>El mediador hace la invitación para el próximo sábado, estar pendiente de la página de Bibliored para saber la hora del taller ya que por algunos eventos es posible que no se realice o se corran hacia otra fecha.</p>	<p>toco sentimientos fuertes, lazos que perduran en la memoria de cada sujeto y que a pesar de que la historia finaliza con un triste desenlace, esta prepara al niño desde muy pequeño a conocer la muerte ya que es un acontecimiento que no se puede evitar que tarde que temprano se enfrentaran a ello.</p> <p>Esto permite, observar como a partir de la literatura, el autor presenta un tema fuerte de explicar a un niño tan pequeño, pero con palabras e ilustraciones permiten entender al lector un acontecimiento irrevocable en la vida humana, como se puede afrontar y como en cada momento se le puede expresar a los seres queridos cada día, cada momento, lo mucho que los amamos y eternamente agradecidos por sus enseñanzas.</p>
--	---	---

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
---------------	-------------------------------------	-----------------

<p>Lugar: Biblioteca Virgilio Barco</p> <p>Fecha: 21 de Abril 2018</p> <p>Participantes: 13 niños y 10 adultos</p> <p>No te rías, pepe</p>  <p>Este cuento hace parte de la colección de Keiko Kasza. Este cuento narra cómo mama Zarigüeya quería transmitir sus diferentes aprendizajes a su hijo, pero él siempre estaba riendo por todo. Hasta que un día se enfrentó a un terrible suceso frente al oso y demostró que sus conocimientos habían sido adquiridos</p>	<p>El día de hoy en la Biblioteca Virgilio Barco, el narrador inicia con una canción infantil titulada el sol amaneció con frio. Esta canción en honor al día tan opaco que se encontraba y quería calentar un poco el ambiente, así que invito a los niños y acompañantes a cantar la canción para que el sol se motivara a salir, la canción dice así: El sol amaneció con frio, frio, frio. El sol amaneció con frio y no quiere salir, mamita le dio ene frio, tiene un gran quemón. chocolate, late, late, late (bis) y el pobre se quemó, ahora ya no ti</p> <p>Luego de este momento de atención, el mediador presenta el cuento que van a leer hoy, este libro es un clásico de la literatura infantil ¿saben que animal es este? Señala la caratula.</p> <p>Niño 1: son dos ratones grandes</p> <p>Niño 2: No son ratones, son osos.</p> <p>Niño 3: Noooo, son zarigüeyas. Es la mama y bebe zarigüeya.</p> <p>Iniciemos la historia dice el mediador, si tienes razón son zarigüeyas, pero iniciemos a leer a ver de qué trata la historia. Los niños estaban atentos a las ilustraciones que acompañaban la historia, cada vez que Pepe el protagonista de la historia hacia algo chistoso, los niños sonreían también.</p> <p>Durante la narración el mediador, como es cotidiano en este encuentro hace ciertas preguntas que incitan en el niño cuestionar y ser partícipe de la actividad.</p> <p>Mediador: ¿Qué pasa con Pepe?</p> <p>Niño 3: Él está riéndose por todo</p> <p>Niño 1: es que la mama le está enseñando ciertas cosas y el por todo se ríe</p> <p>Niño 2: ¿Por qué le enseña eso?</p>	<p>“Las prácticas de lectura en la primera infancia son necesarias para el despliegue de las posibilidades psíquicas, para la construcción del léxico mental y la apropiación de la riqueza y sutileza de la lengua”(Cabrejo, pag.8)</p> <p>Con lo anterior, los niños que se exponen diariamente a la lectura van nutriendo su lenguaje, enriquecen sus habilidades comunicativas y la manera de expresarse ante los demás.</p> <p>Este acontecimiento lector, que realizan padres y/o cuidadores de familia al llevar sus niños a estos encuentros con el texto escrito fortalece entre ellos una confianza, un apego de hijo a padre y viceversa ya que su forma de comunicación es continúa alrededor de la lectura literaria.</p> <p>Al observar el espacio que como Biblioteca pública ofrece a la familia, se percibe un grato momento ya que por parte de los participantes sus rostros expresan motivación, alegría y curiosidad por saber qué nuevo libro presentan.</p> <p>Algunos padres cargan a sus pequeños en las piernas y otros se encuentran ubicados al lado de su pequeño, esto por comodidad no hay sillas en el espacio, tan solo cojines donde los asistentes buscan la mejor posición para participar de manera activa.</p> <p>Cuando un adulto lee una historia, está contribuyendo a presentar el mundo escrito a ese pequeño ser, que se encuentra en reconocimiento de su propio mundo y de los sucesos que pasan a su alrededor. Algo curioso, es que a pesar de que la historia es conocida en algunos niños, ellos se encuentran con la misma curiosidad cuidando que el mediador no cambie ninguna palabra</p>
---	---	---

	<p>Niño 4: porque, le está enseñando a defenderse de los otros animales malvados, para que no lo vayan a lastimar</p> <p>Mediador: ¿Qué trucos le enseña mama Zarigüeya?</p> <p>Niño5: A husmear</p> <p>Niño 4: a hacerse el muerto</p> <p>Mediador: ¿el muerto?</p> <p>Niño 2: si, es que es la forma de defenderse de los otros animales. Pero Pepe no aguantaba la risa y no lograba hacerse el muerto</p> <p>Mediador: ¿Cuál era la torta preferida de Pepe?</p> <p>Niño 1: Torta de chocolate</p> <p>Niños en coro: Noooooo</p> <p>Niño 3: Es la torta de insectos</p> <p>Mediador: Así es, la torta de insectos es la preferida para Pepe. Pero continuemos con la historia y conozcamos el final.</p> <p>Al finalizar la historia Pepe logro su objetivo de hacerse el muerto y poder comer su deliciosa torta de insectos+</p> <p>. Ahora vamos a diseñar con la ayuda de los padres que nos acompañan un conejo en papel origami. Los adultos van a estar atentos paso a paso para realizar este conejo.</p> <p>Cada padre con su hijo iban formando el conejo de acuerdo a las indicaciones, si alguien solicitaba ayuda se hacía una pausa hasta lograrlo, algunos niños van y miran más cuentos que hay a su alrededor y los traen hacia donde sus padres para que lean la historia, otros empiezan a hojear y ver las ilustraciones.</p>	<p>ya que estas se encuentran memorizadas en su interior. Aún más agradable es ver el aporte que el adulto hace al prestar su voz, da un toque diferente a la entonación, contribuye con sus movimientos y gestos aportando así un nuevo aire a la historia.</p> <p>Al llegar el momento de participación, el mediador suscita la imaginación de cada niño mediante la pregunta, la cual va dirigida con lo observado en las ilustraciones o leído del cuento. Esto permite observar quienes ya han tenido la oportunidad de leerlo y quien no. Estas preguntas permiten que como mediador, involucre al niño, lo haga interrogarse y hasta pueda dar una vuelta a la historia. Esto permite que su interés de participación fluya de manera espontánea de esta manera su comunicación se nutre con la interacción que tiene entre sus pares.</p> <p>La actividad fluye de manera activa, los padres y niños se observan muy atraídos por la lectura evidenciándose en la manera como están expresando con su cuerpo, llamando la atención de no perder ningún instante de la historia.</p> <p>Estos momentos son únicos para el crecimiento y fortalecimiento de su pensamiento, ya que les permite nutrir su vocabulario, brindando otra manera de contemplar el mundo desde la literatura.</p>
--	---	---

	<p>Al finalizar, el mediador da las gracias por la asistencia recordando el próximo encuentro y animando a los padres a leer con sus hijos.</p>	
--	---	--

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Biblioteca Virgilio Barco</p> <p>Fecha: 28 de Abril 2018 Celebración día del niño</p> <p>Participantes: 15 niños y 18 adultos</p> <p>Los secretos de abuelo sapo</p> 	<p>El mediador hace la bienvenida, dando las felicitaciones a cada uno de los niños que visitaban la Biblioteca recordando que estaban en su mes y que este día lo celebrarían de la manera más especial, leyendo un cuento titulado los secretos de abuelo sapo.</p> <p>El narrador inicia con su lectura, donde se observa que la historia trata de dos sapos uno de ellos es un sapo sabio y con mucha experiencia en la vida quien es el abuelo y el otro es un sapo joven el nieto. El narrador va leyendo y con ello acompaña de manera pasiva su lectura con las imágenes que muestran como un lindo paseo entre abuelo y nieto desenlaza una gran historia cargada de experiencias y grandes aprendizajes.</p> <p>Los niños se encuentran muy atentos, escuchando al narrador, algunos acompañantes sostienen en sus piernas a sus pequeños otros por el contrario los sientan al lado, otros están manipulando algún juguete que traen de casa. La lectura se desarrolla sin novedad, el mediador está leyendo la historia y cada vez más atrapa a sus lectores.</p> <p>La estrategia utilizada el día de hoy, cambia no realiza muchas preguntas, por el contrario el narrador permite que los niños disfruten y escuchen lo que sucede ya que la historia trae consigo muchos aprendizajes como: obedecer a los adultos, no confiar en extraños y siempre dudar de personas que no conocemos porque pueden hacer daño.</p> <p>El abuelo sapo regalo a su nieto tres grandes secretos, estos le permitían haber llegado hasta donde se encontraba disfrutando de la vida y de sus grandes hazañas. Cuando aparecen los monstruos de la historia, el narrador va preguntando que observan y las imágenes permiten ir mostrando poco a poco quien se acerca a ellos, y con esto se van desencadenando los secretos de abuelo sapo que logra no ser devorado por los otros</p>	<p>El día de hoy, la experiencia de los niños con la lectura literaria, permitió un momento más de disfrute en compañía de sus padres.</p> <p>Se observó cómo los niños una vez más fueron atraídos por la historia y se llevaron consigo un aprendizaje para sus vidas.</p> <p>Como Michele menciona: “‘No lo olvidemos el lector no consume pasivamente un texto; se lo apropia, modifica su sentido, desliza su fantasía, su deseo y sus angustias entre las líneas y los entremezcla con los del autor. Y es allí, en toda esa actividad fantasmática, en ese trabajo psíquico, donde el lector se construye.’”(Petit pag.28)</p> <p>Es así, como niños y niñas observaron atentamente las travesías de abuelo sapo y su nieto evidenciando la defensa que proponían ante los peligros que en su camino se iban encontrando y con ellos el abuelo sapo iba desencadenando sus grandes secretos que le permitieron llegar hasta la edad en que se encontraba.</p> <p>Los niños, se encontraban atentos y además expresaban a través de sus gestos de miedo o intriga al escuchar lo narrado. Los niños se iban involucrando en la historia y siendo parte de ella, es decir, cuando un animal feroz se acercaba a los personajes exclamaban ¡cuidado! Como evitando que algo malo les pasara, el narrador en su lugar permitía este tipo de acontecimientos ya que a través del texto los niños fortalecen su imaginación y se transportan al mundo paralelo que con su mente abren para habitar otro mundo, mundo que solo es posible si un adulto presta su voz e interioriza el momento para llevar al niño a la lectura literaria, es así, como Evelio Cabrejo, nos invita a “la presencia de esta gama de adultos para que ellos descubran por sí mismos, el interés, el placer y la capacidad de escuchar de los niños en estos momentos de lectura compartida” así es la labor del adulto o quien lee la historia es contribuir a que ese niño disfrute de las lecturas, las devore de la mejor manera, saboreando el dulce sabor de cada palabra pronunciada y deleite su mente con las historias presentadas.</p>

	<p>animales y el sapo más joven aprendió del mejor maestro su abuelo.</p> <p>Al finalizar la historia, el narrador invita a los niños a dar su opinión acerca de ¿cómo les pareció la historia?, ¿qué les llamo la atención? y ¿qué aprendizajes les deja?</p> <p>Niño 1: el abuelo sapo le dio un paseo a su nieto para enseñarle a defenderse</p> <p>Niño 2: si, además en la historia se ve como el abuelo sapo es muy sabio</p> <p>Mediador: ¿sabio?</p> <p>Niño 2: sabio, porque los adultos saben más cosas que los niños.</p> <p>Niño 3: Si, porque los adultos son grandes. Esto permite que ellos enseñen a los niños.</p> <p>Mediador: ¿Qué enseñan los adultos?</p> <p>Niño 4: Enseñan a que debemos estar juntos de la mano cuando vamos por la calle.</p> <p>Niño 5: Si, a que no debemos confiar en la gente que no conozco, porque me roban.</p> <p>Niño 6: Además, algunos adultos son malos, porque se los llevan lejos, por eso siempre debemos estar de la mano de mi mamá ¿verdad mami?</p> <p>Los niños mantuvieron una corta conversación con el mediador cada uno expuso sus ideas, evidenciando como en casa cada familia han llegado a transmitir sus aprendizajes a cada niño para cuidarse de la sociedad que los rodea.</p> <p>Al finalizar, los niños fueron al rincón de las pinturitas para que les hicieran un lindo diseño en su rostro y recibieron un pequeño detalle de parte del personal de la biblioteca quienes se</p>	<p>Al momento del diálogo que propone el mediador, permite observar como cada familia, se ha centrado en pasar sus mejores secretos para sobrevivir en esta sociedad, la autora de la historia no quiso más que evidenciar en cada palabra los grandes peligros que como monstruos gigantes asechan a nuestros niños exponiéndolos a muchos riesgos de la actualidad.</p>
--	--	---

	encargaron de celebrar un grandioso día de los niños a modo lector.	
--	---	--

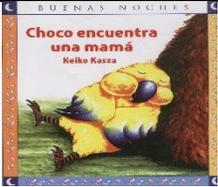
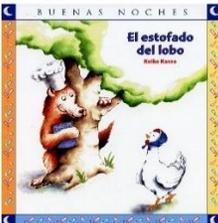
TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Garabato Librería</p> <p>Fecha: 14 de Abril de 2018</p> <p>Participantes: 7niños, 11 adultos</p>  	<p>El mediador da la bienvenida a niños, niñas y padres de familia que asisten al taller de lectura. Presenta la temática a trabajar de la siguiente manera:</p> <p>Mediador: los dos libros que leeremos el día de hoy son de una misma autora llamada Keiko Kasza, además ella misma dibuja los personajes que acompañan el texto.</p> <p>Los textos son: el tigre y el ratón, el más poderoso y mi día de suerte</p> <p>Vamos a iniciar por el tigre y el ratón ¿alguien ya lo ha leído?</p> <p>Niño1: si, es una historia muy bonita. En mi casa lo tengo mi mami me lo regalo</p> <p>Niño2: si, el ratón quiere mucho a tigre</p> <p>El mediador toma el libro en sus manos e inicia con la lectura, lee el título y el autor. Seguido abre el texto e inicia con la lectura utilizando una entonación y vocalización clara para el público.</p> <p>Inicia con la lectura realizando tres momentos importantes antes, durante y después esta estrategia está acompañada de preguntas en los primeros momentos (antes, durante) que permiten a la anticipación del texto, a realizar hipótesis de lo que puede suceder más adelante lo cual atrae la atención del infante.</p>	<p>Dentro de esta oportunidad, se observa como el mediador mantiene un hilo conductor entre historias brindando diferente tipos de voz según el personaje que iba apareciendo en la historia.</p> <p>El mediador presta su voz para leer la historia e ir evidenciando el trama que se desarrolla poco a poco con la lectura, realiza tres momentos importantes antes, durante y después lo cual le permite al infante inferir y predecir lo que va a pasar más adelante o de lo que puede tratar la historia con solo escuchar el título del cuento.</p> <p>El antes de la lectura: se observa que o trabaja mediante la caratula del texto, a lo que el niño infiere de la imagen observada, además estas historias van acompañadas de poco texto y la imagen complementa la historia.</p> <p>Durante la lectura: se apoya el adulto que lee, en la historia o imagen. Anticipando al niño, a inferir que mencione con sus propias palabras lo que cree que pasará. Esta acción se realiza de la mano de la pregunta, está de acuerdo a su formulación, suscita en el niño la intriga, inquieta la mente y lo lleva a tener en cuenta lo escuchado para dar respuesta a lo que preguntan, otros niños se observan pensativos porque conocen la historia pero, como se mencionó anteriormente la pregunta y la formulación de está</p>

<p>Estos tres textos son escritos e ilustrados por la autora Keiko Kasza. Las tres historias manejan un mismo tema el cual es el sentido de la amistad, de cómo algunos actos que se realizan en la vida se llega hacer realmente un amigo o por el contrario lo perdemos por actitudes no actas en la amistad.</p> <p>Keiko Kasza autora e ilustradora japonesa es de profesión diseñadora gráfica, pero encuentra un interés por escribir textos y además los ilustra dándole ese sentido a la historia y al personaje a través de lo escrito. Ella confirma que cada historia es retomada de un suceso que ella vivencio en la infancia lo cual le permite transformar ese sentimiento en</p>	<p>Hay un momento de la historia que el mediador hace una pausa, es allí en aquella página donde la historia da un giro porque el ratoncito se cansa de ser siempre menospreciado por tigre ya que el por ser grande se aprovecha del más pequeño.</p> <p>Mediador: ¿Por qué el ratoncito esta bravo?</p> <p>Niño3: porque, tigre lo trata mal, no cuida su amistad</p> <p>Niño 4: el ratón siempre le toca hacer lo que tigre le diga, además le da el pedazo de pan más pequeño</p> <p>Niño 1: el ratón se cansó de tigre y lo dejo solo</p> <p>Mediador: Todas las respuestas que han dado son ciertas, vamos a ver como finaliza la historia. El adulto continúa leyendo. La historia da un giro porque tigre comprende que es muy importante valorar a los amigos y no hacerlos sufrir ya que las acciones que antes le hacía al ratón ahora la vivencia el mismo y no se sentía bien. La historia finaliza mostrando un nuevo integrante al grupo ahora dejan de ser dos para ser tres: tigre, ratón y rinoceronte, mediadora pregunta ¿qué pasa ahora?</p> <p>Los niños se lanzan arrojando hipótesis a lo que contestan</p> <p>Niño5: rinoceronte ahora es más fuerte que tigre</p> <p>Niño2: Si, ahora rinoceronte se aprovecha de tigre y ratoncito</p> <p>Niño3: El rinoceronte, va a darle órdenes a tigre como él lo hacía con ratoncito. Se cierra la conversación del primer cuento dando la presentación del segundo</p> <p>El mediador: el segundo texto se llama “el más poderoso” ¿Quién cree que es el más poderoso? Pregunta mostrando la caratula del libro. Los niños responden.</p>	<p>moviliza el pensamiento del niño llevándolo a crear otra historia paralela.</p> <p>Esta es la facultad que brinda la literatura, el compartir la lectura en voz alta donde el adulto además de prestar su voz, presta su cuerpo porque con este brinda otro tipo de lectura al niño además los movimientos, gestos, expresiones del rostro acompañan esa lectura compartida, por eso hasta el más adulto desea que le lean un libro, porque desde allí, se evidencia que para ese “otro” soy importante, que toma tiempo de él y lo invierte en acompañar a leer y vivenciar una historia donde tres mundos o más se complementan, acompañan y sueñan por el camino de las letras. Letras, que surgieron de alguien para hacer soñar, imaginar, crear y vivenciar experiencias únicas que solo un libro puede lograr.</p> <p>Michèle Petit nos complementa con:</p> <p>“Tal vez todas las personas que trabajan con la lectura deberían pensar un poco en su propia trayectoria como lectores: pero por favor no convirtamos esto en un ejercicio obligatorio: cada quien, si así le apetece, ya sea para sí mismo o para el destinatario que elija, reencuentre los senderos por los cuales la lectura lo condujo del espacio de la intimidad al espacio público.” (2001.pag 17-18)</p> <p>La lectura compartida, es un momento público donde el mediador y el niño se encuentran de manera paralela en la sesión presentada, allí se expresa momentos emotivos que acompañan esa lectura, donde el contraste con otros textos le permiten ampliar su recorrido lector y de la mano del adulto lo llevan a devorar historias como lo menciona</p>
--	---	---

<p>una bella historia que además al final deja enseñanza.</p>	<p>Niños: el oso, no el león, no el elefante... Un momento pide el mediador respondemos uno en uno para poder escuchar con atención</p> <p>Niño1: el león, porque él es el rey de la selva</p> <p>Niño 2: el elefante, es más grande que el león y el oso</p> <p>Niño 5: yo digo, que el elefante es más pesado y por eso se merece la corona.</p> <p>Vamos a leer la historia interrumpe el mediador, inicia pasando las páginas una a una y mostrando las imágenes de la historia el interrogante que siempre acompaña la lectura es ¿para el más poderoso? Y van llegando uno a uno personajes como la viejecita, que fue el elemento de ensayo donde oso, elefante y león probaron sus más terribles rugidos para asustar a la viejecita y así comprobar quien era el más poderoso y llevarse la corona.</p> <p>“De repente alguien los estaba mirando” mediador: ¿Quién será?</p> <p>Niño 1: de un caballo volador, porque los animales están mirando al cielo</p> <p>Niño 2: es un dinosaurio, ese es el animal más grande</p> <p>Niño3: pero esos animales no existen, no puede ser eso</p> <p>Mediador: continuemos... “ se acerca un gigante y se coloca la corona en la cabeza y alza a los tres animales”</p> <p>Niño5: ese es el más poderoso, tiene mucha fuerza</p> <p>Mediador: “de pronto se escucha una aguda vocecita, JORGE” allí, frente al gigante más grande y fuerte estaba la viejecita” los niños se anticipan la viejecita es la más poderosa, asusto al gigante. De repente el mediador, pasa la hoja y efectivamente observan que los animales le dan la corona a la viejecita por ser la más fuerte y</p>	<p>Evelio Cabrejo: “los niños tienen un gran apetito por las historias y los cuentos sino también poseen un alto grado de sensibilidad a la calidad literaria y estética de material que se le presenta”</p> <p>Con lo anterior, al niño que se le lee constantemente va desarrollando un gusto por la lectura además de muchas otras destrezas que contribuyen a su proceso de futuro lector, ya que con el paso del tiempo desarrolla un interés particular por las historias seleccionándolas a partir de lo encontrado en la hojeadá que le dé al texto.</p> <p>Para finalizar, a manera de conclusión se observa que después de un buen encuentro con la literatura se finaliza en un “garabato” como es mencionado por el mediador. Este consta de un dibujo que represente el tema trabajado y sea fruto de la sesión vivida.</p>
---	--	--

	<p>valiente del bosque, sin ser grande, con mucha fuerza ella es valiente, pero no toma la corona y decide dejarla donde la encontraron. Al finalizar se hace un “garabato” para el mediador es un dibujo donde representen su mejor amigo</p>	

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Garabato librería</p> <p>Fecha: 5 de Mayo 2018</p> <p>Participantes: 5 niños, 8 adultos.</p>	<p>Durante la observación realizada en el día de hoy “cuento en garabato” se puede observar que la temática es la familia. Que los cuentos que se escogieron para su lectura tratan de lo importante que es ser parte de un grupo familiar así no se tenga características semejantes de los miembros.</p> <p>Fabio es el adulto mediador de esta lectura el cual da inicio con el libro “Choco encuentra una mama” lee el título y presenta la autora e ilustradora de la historia.</p> <p>Luego da inicio, Choco era un pájaro muy pequeño y quería encontrar a la mamá ¿pero quien podría serlo? ...</p>	<p>Dentro de este momento de lectura se observa como los niños, adulto mediador y texto se van complementando uno a otro. De acuerdo a las preguntas que el mediador presenta para que se genere un diálogo.</p> <p>Este dialogo, se puede ver nutrido de una buena argumentación donde a partir de lo leído y las imágenes que acompañan la historia son importantes ya que de estas se genera un texto adicional que complementa lo que escribió la autora y puede ser leído por el niño.</p>

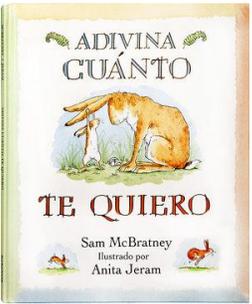
  <p>Estos dos textos son escritos e ilustrados por la autora Keiko Kasza.</p> <p>La historia de Choco encuentra una mamá permite trabajar el tema de la adopción y deja ver como el amor hacia el otro se puede brindar sin ser parte de la familia.</p> <p>El estofado del lobo es una historia que maneja un mismo</p>	<p>Mediador: ¿Quién es la mamá de choco?</p> <p>Niño1: una mamá que tenga las alas como él</p> <p>Niño2: Choco busca a su mamá porque está muy solo se perdió</p> <p>Niño3: además el busca a su madre que tenga un gran pico</p> <p>Mediador: continuemos la historia. Choco inicia la búsqueda y el primer personaje que encuentra es la señora Jirafa, ¿será la Jirafa la mama de Choco?</p> <p>Niño 4: no, ella no es la madre de Choco, ella no tiene pico y es muy grande.</p> <p>Niño1: pero ella es del mismo color, que Choco. Aunque ella no tiene alas no podría ser la madre</p> <p>De esta manera va transcurriendo la lectura del cuento donde la pregunta siempre está presente como estrategia de lectura con un antes, durante y después. Finalmente el cuento se desarrolla donde Choco encuentra una mamá pero no como el la imaginaba si no la señora oso era la madre de hipo, coco, chanco y ahora Choco.</p> <p>El mediador realiza una reflexión donde invitaba a los niños y niñas a observar que la señora oso no se parecía a ninguno de sus hijos y sin embargo los amaba tan profundamente como si fueran realmente de ella, los amaba tanto que les brindaba las mejores de sus postres de manzanas y los hacía sentir de maravilla.</p> <p>La segunda historia trata de un antojo de un lobo comelón, que no terminaba un plato cuando ya estaba pensando en la siguiente cena. El mediador presenta el cuento lee su título y el del autora y diseñadora. Esta historia también está escrita por Keiko Kazsa.</p> <p>El lobo estaba pensando en un delicioso estofado, salió al bosque en busca de su próxima presa para conceder los deseos de su hambriento apetito, de pronto observo una hermosa gallina que</p>	<p>Estas escenas, donde las imágenes, el texto y los interrogantes de adulto van generando en el niño inquietud, motivos de querer saber más e indagar por lo que va a suceder en la historia.</p> <p>Con lo anterior, permite que la imaginación del niño se vaya nutriendo, de esta manera recrea otro texto paralelo que le permite a través de estas acciones contrastar con su realidad e incluso con otra historia similar. Como lo menciona Michéle Petit</p> <p>“ La lectura es precisamente eso: un espacio en el sentido real y metafórico, en donde sentirse suficientemente protegido para poder ir y venir libremente, sin peligro, y abandonarse a la fantasía, y tener la mente en otra parte.”(2001, Pag 71)</p> <p>Como se logra observar en el momento de lectura, la estrategia que se evidencia es la de inferir y esta se promueve a través de la pregunta como herramienta fundamental para incentivar en los niños a estar más adelante de la historia a partir de interrogantes que los lleven a indagar o suscitar el desarrollo del cuento. Esta estrategia se hace en tres momentos antes, durante y después de la lectura donde el mediador es quien activa y promueve al niño a estar atento a lo leído.</p> <p>Isabel Solé nos aporta lo siguiente:</p> <p>“ necesitamos implicarnos en un proceso de predicción e inferencia continua, que se apoya en la información que aporta el texto y en nuestro propio bagaje, y en un proceso que permita encontrar evidencia o rechazar las predicciones e inferencias de que se hablaba” (2002 p.18)</p> <p>Esto es lo que realmente se busca al realizar los interrogantes, que el niño infiera la historia, o en el mejor de los casos cree otra</p>
---	--	---

<p>tema el amor hacia la familia, donde esta historia muestra que la importancia de apreciar al otro a pesar de no tener características semejantes se considera miembro de una familia brindando amor.</p>	<p>cruzaba por allí y pensó esta puede servir para mi estofado. De esta manera inicia la lectura el mediador, niños y niñas atentos de lo sucedido van escuchando atentamente la historia, en sus ojos las imágenes del texto van pasando y con ellas la puerta de la imaginación va abriendo para vivir una nueva aventura. El mediador continúa la lectura.</p> <p>El lobo ve que la gallina está un poco delgada, y prepara 100 deliciosas galletas y las lleva a la casa de la gallina diciendo estas palabras “come bien gallinita, quiero que estés gorda para mi estofado” luego preparo 100 deliciosos panqueéis y los llevo dejándolos en la puerta de la casa de la gallina repitiendo la misma frase. Finalmente llevo un pastel para 100 personas y lo dejo en la puerta de la casa.</p> <p>Mediador: ¿será que la gallina se engordo?</p> <p>Niño 2: si, porque la gallina se comió todo lo que el lobo le preparo</p> <p>Niño 3: si, la gallina esta gorda como un globo</p> <p>Niño 4: si, además el lobo cocina rico y ella no dejo nada en el plato</p> <p>Mediador: el lobo va corriendo a casa de la gallinita y asoma su ojo por la cerradura de la puerta y que sorpresa que se da. ¿Qué vio el lobo?</p> <p>Niño 1: vio a la gallina que no cabía por la puerta de lo gorda</p> <p>Niño 2: se dio cuenta que la gallina no se comió la comida y estaba flaquita</p> <p>Niño 3: No, la gallina no estaba flaca, estaba gorda no ve que e lobo le llevo la comida más rica que existe.</p> <p>Mediador: continuemos, el lobo se asomó por la cerradura de la puerta y ohh sorpresa la puerta se abrió! De pronto 100 hermosos polluelos lo saludaban gritando “es el tío lobo quien nos trajo las</p>	<p>historia paralela que se vea complementada con la experiencia de otras lecturas.</p> <p>Algo de destacar de la hora del cuento, es el tiempo que el mediador se toma para escuchar uno a uno de los niños sus intervenciones realizadas permiten evidenciar que la lectura está presente en sus vidas ya que hablan de los libros que tienen en casa o de las visitas que realizan a la biblioteca o librería.</p> <p>El papel del adulto que presta su voz, es de vital importancia ya que esa voz, esa entonación y sus gestos acompañan y guían el proceso lector del niño llevándolo por el sendero de las palabras, palabras que se activan en la mente de cada niño que lo lleva por la puerta de la imaginación y lo invita a un mundo soñado, creado y contrasta parte de lo real y lo imaginario para la construcción del sentido del texto.</p>
---	---	--

	galletas, los panqueéis y el pastel” todos se lanzaron a darle 100 besos en agradecimiento por la comida tan deliciosa. Ese día, el lobo no comió estofado de gallina pero hizo feliz a 100 pollitos	
--	--	--

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
---------------	-------------------------------------	-----------------

<p>Lugar: Garabato librería</p> <p>Fecha: 19 de Mayo 2018</p> <p>Participantes: 4 niños, 6 adultos.</p> <p>Esta sección, fue destinada para realizar cantos y rimas con historias que han sido escritas en versos y rimas.</p>   <p>Estos libros son escritos en verso, lo permite un relato diferente a través del canto y la entonación en versos. Una interacción diferente con el texto sin utilizar preguntas</p>	<p>El mediador da la bienvenida, a los niños y padres de familia asistentes al taller de lectura. Dando una breve explicación de los cuentos que se iban a leer, estos tenían una temática particular y es la forma como están escritos.</p> <p>Los libros protagonistas, dice el mediador: han sido escritos en verso o rima que su lectura es diferente y permite que sean cantados. Los niños expresan su felicidad y no haya el momento para iniciar el taller.</p> <p>Inicia con la narración, de cada libro donde lleva al niño a escuchar atentamente cada palabra y el mediador suscita a que memoricen ciertas frases que se deben repetir. El momento de lectura se tornó en cantos con el libro titulado: las calaveras salen de su tumba, en este libro los niños memorizaban y repetían la frase: “los esqueletos, salen de su tumba. Chúmbala, cachumba la cachumba la” Esta historia permitió que niños y padres se involucraran al taller de cantos y rimas.</p> <p>Luego el mediador retoma nuevamente la historia, pero esta vez se agrega movimientos al cantar, deben realizar las acciones que son indicadas en el relato, por ejemplo si dicen que a las cinco pegan un brinco los niños y participantes deben brincar y así sucesivamente.</p> <p>Luego continuó, con la lectura del libro “Cocorobé: Cantos y arrullos. Este libro es la recopilación de cantos Colombianos, que permiten una lectura diferente, se presta para que sean entonados y el mediador coloca el ritmo al que desea llevar los cantos y las historias que allí se desarrollan.</p> <p>Al finalizar la lectura, el mediador invita a realizar la actividad en “garabateando” momento en el que propone decorar un esqueleto con lana blanca y poder realizar con este un móvil. Los niños y</p>	<p>Este taller del día de hoy en Garabato, permitió observar otro tipo de lecturas que desde tiempos remotos se escucha entonar a padres, cuando el niño llega al seno familiar. Cantos como: “duérmete niño, duérmete ya y si no te duermes viene el coco y te llevará” con estas frases, se puede afirmar que muchos de los Colombianos han crecido escuchando esta entonación en las voces de sus familiares. Este tipo de lecturas permite que el “libro interno” del que habla Cabrejo continúe en su construcción psíquica, donde el niño se va construyendo a partir de la intersubjetividad con el adulto, ese adulto que presta su voz para interiorizar con el libro físico y ser transmitido al niño. Este triángulo amoroso que permite una interacción mancomunada ya que el mediador o adulto no solo presta su voz si no transmite por medio de sus expresiones gestuales que complementan la lectura y atrapan al sujeto.</p> <p>El niño desde su nacimiento, está en constante lectura y no porque tome un libro en sus manos y lea, no. Es la lectura que realiza de su entorno, donde las expresiones de los adultos, sus voces, los movimientos que ellos realizan transmiten ese lenguaje no verbal que el niño comprende y guarda en su interior para la comprensión del mundo.</p> <p>En el encuentro de hoy se observó cómo los niños a través de la lectura, aprenden no solo del adulto mediador o de sus familias sino aprenden que pertenecen a una cultura y este es el motivo por el que surgió el lenguaje para la comunicación entre sí.</p> <p>El ritmo de las palabras llevaron a que los niños se observaran felices, animados atrapados con la entonación de los textos y de una u otra manera su participación</p> <p>Fuera activa, además no fue solo estar sentados y escuchar atentamente, si no por el contrario el texto hacia un llamado al movimiento a interactuar con ese libro físico, a que los tres</p>
---	--	--

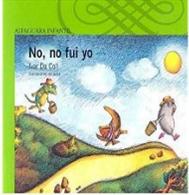
	niñas se observan animados y se disponen para la actividad en compañía de sus padres.	autores (niño, libro y mediador) se complementaran entre sí, llevando a un solo sentido el de disfrutar de la palabra escrita y esta vez cantada.
TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Biblioteca Julio Mario Santo Domingo</p> <p>Fecha: 12 de abril</p> <p>Participantes 10 niños Y 8 adultos</p>  <p>Este cuento se trata de como la pequeña liebre color de avellana desea expresar su gran cariño hacia su madre y le</p>	<p>La lectura el día de hoy se trata de la historia “Adivina cuanto te quiero” del escritor Sam Mac Bratney.</p> <p>La mediadora de lectura, pide a los padres de familia que se sienten alrededor del espacio formando un círculo, y que tomen a sus niños en las piernas ...¿Adivinen cuanto los quieren sus padres? De eso trata la historia que leeremos el día de hoy.</p> <p>Iniciemos, dice la mediadora. Cuando queremos a alguien le expresamos nuestro amor de muchas maneras, por medio de un abrazo, de un beso, de un te quiero, o un te amo, a través de un dulce, o tal vez de una rica comida. Vamos a ver como la Liebre expresa cuanto la quiere.</p> <p>Ella inicia la historia,</p> <p>Es la hora de dormir la Liebre pequeña color de avellana se agarraba fuertemente de las orejas de la gran Liebre color de avellana</p> <p>Quería estar segura de que la liebre grande lo escuchaba. Adivina cuanto te quiero, le dijo.</p> <p>¡UF!, no creo que pueda adivinarlo contesto la liebre grande.</p> <p>Mediadora: ¿ustedes cuanto quieren a sus padres?</p>	<p>En este encuentro se puede observar una elección perfecta para afianzar lazos de amor, de cariño y fraternidad que los padres pueden expresar y recordar a los más pequeños de su familia el gran cariño que les tienen.</p> <p>A partir de un texto o dentro de la lectura literaria, se puede evidenciar esos sentimientos que encontramos en nuestro día a día como son: el amor, el odio, el miedo todos estos han sido base para que los escritores de literatura infantil creen historias cortas; la imagen es otra parte fundamental del libro allí se expresa más de lo que el autor quiso decir por medio de estas se reviven acontecimientos que el niño ha presenciado en su diario vivir o quizás para comprender su propia existencia.</p> <p>Los niños en muchos casos en su día a día sienten miedo, quisieran que papá o mamá estén con ellos y no comprenden porque las personas que más quieren se deben alejar es allí donde entra la lectura literaria y este tipo de cuento permite mostrar al niño que hay un adulto que lo ama, lo extraña también y quiere verlo pronto de regreso a su lado.</p>

<p>ejemplifica de muchas maneras su gran amor.</p>	<p>Niño 1: yo los quiero hasta el techo de este salón y mira fijamente el techo de la biblioteca</p> <p>Niño 2: yo los quiero hasta el cielo...!</p> <p>Niño 3: yo, los quiero hasta más allá del cielo</p> <p>Mediadora: ¡uy! Que afortunados son sus papitos con tanto amor que le expresan.</p> <p>Continuemos: Así, dijo la liebre pequeña abriendo sus brazos todo lo que podía.</p> <p>La gran liebre color avellana tenía los brazos aún más largos, pues yo te quiero así le respondió ¡Umm cuánto! Pensó la liebre pequeña</p> <p>Yo te quiero hasta aquí arriba, añadió la liebre pequeña y yo te quiero hasta aquí arriba contesto la liebre grande</p> <p>¡Qué alto...! ¡ojala yo tuviese brazos tan largos! Pensó la liebre pequeña. Entonces tuvo una idea: se puso boca abajo y apoyándose las patas sobre el tronco de un árbol, te quiero hasta la punta de mis pies dijo. Y yo te quiero hasta la punta de tus pies, dijo la liebre grande color de avellana alzándola por encima de su cabeza. Te quiero todo lo alta que pueda saltar se reía la liebre pequeña. Dando brincos de arriba hacia abajo, pues yo te quiero todo lo alto que pueda saltar sonrió la gran liebre y dio tan brinco que sus orejas rozaron las ramas de un árbol.... Y así continuó la liebre pequeña color de avellana expresando su gran cariño a la liebre grande color de avellana... hasta que finalizo la pequeña ya cerrando sus ojos, te quero hasta la luna. Y la liebre color de avellana grande dijo: eso es lejos yo te quiero hasta la luna ida y vuelta.</p> <p>Los padres se observaban muy sentimentales, pues la historia cautivo a más de uno llenándose el espacio de abrazos y besos hacia los pequeños asistentes.</p>	<p>La literatura infantil, permite en los niños y niñas a mostrar de otra manera y en palabras diferentes pero comprensibles lo que pueden atravesar en su diario vivir. Los niños no comprenden como un ser que los acompañó por tres o cuatro meses debe desaparecer y en su lugar aparezca el rostro de su abuela o quizás el rostro de una maestra que lo arrulla y tranquiliza con su voz. Ya que el día a día del adulto se enfrenta a múltiples ocupaciones para suplir necesidades de su familia.</p> <p>La liebre pequeña se observa a través de la historia como intenta darle a entender lo mucho que ama a su mamá, y busca entre un lado y otro la manera de hacerle entender que su amor era tan grande que no encontraba las palabras para dárselo a entender.</p> <p>Este tipo de historias deja ver a simple vista que los niños necesitan de palabras que los motiven, que los haga sentir amados y sobre todo protegidos con esas palabras de adulto que los abriga, los arrulla y los lleva por medio de un camino cálido y acogedor es allí que se evidencia la importancia de la lectura en voz alta, de como esos momentos únicos y valiosos.</p> <p><i>Proporcionar libros a los bebes no significa proponer una forma de aprendizaje precoz de la lectura. Se trata de rehabilitar el juego con narraciones por medio de un contacto lúdico con el libro, un objeto sorprendente con demasiada frecuencia reservada a una minoría encasillado en un concepto cultural estrecho. Los libros deberían estar presentes en la vida cotidiana de todos los niños, sin ninguna restricción y sin buscar ningún beneficio de inmediato. Con los primeros cuentos y con las rimas solo hemos de buscar el placer de los pequeños y de los adultos. (Bonafe, pág. 36)</i></p> <p>La lectura en la primera infancia no debe ser por formar buenos lectores, ni para propiciar una buena entonación o tal vez para que aprenda a leer para nada. Debe ser con el propósito de dar a conocer nuevos mundos, lugares y vivir experiencias únicas que</p>
--	--	--

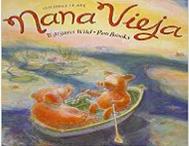
	<p>La mediadora dice: la importancia de expresar de los padres el cariño hacia los niños enfocando que el amor que se siembra en ellos con palabras dulces, expresiones de cariño y lecturas nocturnas permiten en el niño un trabajo arduo y silencioso ya que son las últimas palabras e imágenes de la historia lo que ellos les quedara para un plácido sueño.</p> <p>Ahora van a tomar a sus hijos sentados en sus piernas y con los ojos cerrados van a expresar lo mucho que los aman, estas palabras pueden ir acompañadas de un abrazo de un beso y de la suave voz arrulladora con la que dieron la bienvenida a su hijo el día que lo vieron por primera vez. Luego van a tomar papel y colores y van hacer un dibujo con sus hijos expresando el amor tan profundo y enorme que le quieren expresar por medio de esa ilustración. Y al final los colocaremos como una galería</p>	<p>mediante la voz de un adulto que lo invita a sumergirse por el mundo de las palabras y de su propia imaginación.</p> <p>Dentro de la observación, se ve como algunos niños mediante gestos le dan a entender a sus padres que las imágenes del libro les producen miedo, por aquello que como adultos a veces amenazamos con que <i>“viene el monstruo y te comerá si no te duermes ya”</i> son algunas frases que acompañan el canto o nana de cuna que utilizamos para dar las buenas noches.</p>
<p>TEXTOS</p>	<p>OBSERVACION: LECTOR INFANTIL</p>	<p>ANALISIS</p>
<p>Lugar: Biblioteca Julio Mario Santo Domingo</p> <p>Fecha: 19 DE ABRIL 2018</p> <p>Participantes: 10 adultos 8</p> 	<p>El día de hoy presentaron a los niños, niñas y familiares el texto que llama mucho la atención que para algunas familias Colombianas se escudan en decir: “si no te portas bien, te lleva el coco, si no te callas y dejas de llorar te encierro en el cuarto con el monstruo” este tipo de temas es tabú y sirve en algunos momentos para castigar a los niños.</p> <p>El mediador inicia mostrando la carátula del libro, mencionando ¿Dónde viven los monstruos? Le lanza la pregunta al público y los niños inician lanzando sus respuestas</p> <p>Niño 1: Viven en un bosque muy oscuro</p> <p>Niño 2: No, viven en el país de los monstruos</p> <p>Niño 3: Nooo, viven en mi cuarto cuando se va la luz, yo los he visto</p> <p>Niño 4: Si, a mí también me visitan</p>	<p>En esta actividad se observa, a la mediadora presentar un tema que para muchos niños y niñas han sido de gran terror y para otros es amenazante este tema porque les funden miedo.</p> <p>Este tipo de texto álbum permite asociar, acercar y familiarizar a los niños, niñas y familias con temas tabús como lo es el terror, los monstruos.</p> <p>En la interacción con la mediadora, los niños y niñas van dialogando sobre su tema, la comida favorita y los trucos mágicos que harían al ver a un monstruo. Los padres u acompañantes se observaron muy atentos frente a las respuestas que los niños daban y como sus argumentos eran válidos.</p> <p>Marie Bonafe nos aporta:</p> <p><i>¿Y acaso los mejores textos para niños no aplican estos consejos? “Un día Max hizo una travesura...y otra... y luego otra.” Desde</i></p>

<p>Este libro es considerado clásico de la literatura infantil, este texto es considerado libro álbum que atrapa a niños y adultos de una manera increíbles su historia muestra como un niño traspasa con su imaginación hasta la tierra de los monstruos</p>	<p>Mediadora: Iniciemos la lectura y averigüemos juntos en donde viven los monstruos</p> <p>Inicia la lectura la mediadora, va pasando las imágenes donde el ilustrador realizo un excelente trabajo que va describiendo como Max va pasando desde su cuarto al lugar donde viven las bestias horribles bestias y empiezan a colgar lanas del techo y las paredes se convierten en el mundo entero....de pronto aparece un ancho mar y en este un bote con el nombre de Max.</p> <p>Los niños están en silencio, atentos sus rostros se muestran inquietos porque quieren ver aparecer los monstruos, Sergio de tres años y su amiga Julieta de 1 año y medio están inquietos por continuar observando las imágenes que acompañan la historia.</p> <p><i>Sergio pregunta en voz baja a su madre: ¿Dónde están los monstruos? Ella le responde en voz baja: escucha con atención y así podremos saber dónde están los monstruos mira atentamente las imágenes ya pronto los veras</i></p> <p>Sergio continua observando, su atención está totalmente en el mediador, y en las imágenes, el niño sentado en las piernas de su madre se observa inquieto y se puede percibir algún miedo o intriga por saber más de la historia.</p> <p>Mediadora: Max navega hasta llegar al lugar donde viven los monstruos y los controla con mirarlos frente a frente a sus ojos amarillos sin pestañear y así se convierte en el rey de todos los monstruos. ¿ustedes como controlarían a un monstruo? Pregunta la mediadora</p> <p>Niño 4: con una barita mágica que los dejara estatuas</p> <p>Niño 1: yo, lo hipnotizo mirándolo</p> <p>Niño 3: yo, les lee un cuento, así mi mami me tranquiliza para ir a dormir.</p> <p>Mediadora: muy bien, cada uno tiene una forma correcta de a quietar a los monstruos, pero sigamos con la lectura Max bailo y</p>	<p><i>las primeras líneas ya estamos en el corazón de la acción y de la historia en una sucesión de hechos ágilmente enlazados, en este caso la de donde viven los monstruos.</i></p> <p><i>Sin uniformidad, el relato se desarrolla simultáneamente en el texto y en el dibujo, lo cual multiplica las pistas de interpretación, dándole más sabor. (pág,52)</i></p> <p>Los relatos permiten que la imaginación del niño se funden entre sí, permitiendo construir su propio espacio como se observa en la historia narrada donde el niño va imaginando un largo viaje y va logrando crear su propio bosque, allí tanto el escritor como el ilustrador son de gran importancia porque se entrelazan de una manera única que la imagen nutre las palabras de la historia de una manera uniforme donde el niño ve ante sus ojos el paso a paso del personaje y él también entra hacer parte del cuento narrado.</p> <p>La lectura compartida permite una interacción entre los niños y el adulto, entran en una conversación única que los une bajo el mismo ritmo y entonación de las palabras en el texto <i>leer en familia nos habla:</i></p> <p><i>Estas experiencias gratas con el lenguaje son el principio de una buena relación con la lectura. Poco a poco los pequeños relacionan la cadena de sonidos con las palabras y sus significados (este dedito que “compro un huevito” es el dedito que él tiene en su mano) y luego, cuando tú le muestres libros verá que su dedo es como el dedo que está en la imagen del libro y que esa palabra que ya le es familiar también tiene una “imagen”: la palabra escrita y disfrutará encontrándola en los libros. En ese instante tu hijo ya empieza a establecer una relación natural con el lenguaje escrito. Gracias a esa naturalidad, enfrenará con seguridad y tranquilidad la instrucción formal de la lengua escrita en la escuela y aprenderá a leer y escribir con éxito. (pág,4)</i></p>
---	--	---

	<p>danzo en la fiesta monstruo que realizaron hasta que un olor a comida lo hizo regresar hasta su habitación ¿Cuál será la comida favorita de Max?</p> <p>Niño 2: tal vez sea un espagueti con carne, esa es mi preferida</p> <p>Niño4: no, es arroz con pollo</p> <p>Niño 3: o tal vez es un pollo asado</p> <p>Niños en coro: se ríen jajajaja</p> <p>Niño 1: No, debe ser un plato de lombrices, esa es la comida de un monstruo.</p> <p>De esta manera, cada niño iba diciendo lo que para él era su comida favorita.</p> <p>La historia terminó y se dieron cuenta que los monstruos no eran malos, que eran imaginarios y que se podían bailar, jugar y divertirse de lo grande con ellos. Al final debían con sus padres dibujar un monstruo inventado o imaginado.</p>	<p>Leer desde pequeños debe ser un tema único de contribuir al acercamiento a la cultura escrita, no el querer convertirlos en buenos lectores, o en personas inteligentes sabias, buenas conversadoras en fin. Debe ser por lo principal presentarle el mundo habitado a través de la lectura en voz alta.</p>
<p>TEXTOS</p>	<p>OBSERVACION: LECTOR INFANTIL</p>	<p>ANALISIS</p>
<p>Lugar: Biblioteca Julio Mario Santo Domingo</p> <p>Fecha: 26 de abril del 2018</p> <p>Participantes 12 niños Y 11 adultos</p>	<p>Hoy el gran invitado para este día, es el señor Ivar Da Coll. Con su texto No, no fui yo, menciona la mediadora de lectura.</p> <p>El texto se encuentra escrito en rima y verso. Los niños atentos inician a escuchar la historia de tres compadres que salen de paseo a realizar un día de campo sus nombres eran: Juan, José y simón.</p>	<p>Este tipo de textos deja ver como la rima, el verso y la entonación son fundamentales en la lectura en voz alta, ya que desde allí se observa como la literatura infantil atrapa a niños y grandes mediante la entonación de un texto.</p> <p>Ivar Da Coll, como escritor de esta historia pensó en familiarizar a los niños con aquellos ruidos que salen del cuerpo como son: los</p>

<p>No, no fui yo!</p>  <p>Esta historia es de tres amigos que van de paseo al campo donde a través de rimas y versos cuentan la historia de sus grandes inconvenientes que les ocurrieron y como su imaginación y creatividad los ayudó a salir del gran lio en el que se encontraban</p>	<p>Mediadora: ¿ustedes han salido de excursión?</p> <p>Niño 1: No, nunca he ido a uno.</p> <p>Niño 2: yo si he ido al parque a comer allá, llevamos comida y jugamos en compañía de mis papas y hermanos</p> <p>Niño 3: yo también, pero nunca he salido a la montaña como se ven los animales</p> <p>Veamos que van hacer a la montaña los tres compadres, se sentaron a comer y quedaron tan llenos que iniciaron a explorar una serie de eventualidades que les daban pena expresarlas a sus amigos.</p> <p>Mediador: Juan hizo, un gran esfuerzo y dejo escapar un mal viento. Rápidamente dejo volar su imaginación e invento que un gran ogro feroz hizo un gran ruido semejante. Los dos amigos le creyeron y continuaron su camino de regreso a casa.</p> <p>Luego a Simón desde su pecho le salió un gran ruido una gran explosión el pobre quedo sin aliento que empezó a tartamudear, pero tenía que ser precavido de no decir la verdad. Fue un gran león feroz que hizo un rugido feroz. Volvieron a encaminar hacia su casa. De pronto José estornudo tan fuerte que Salió un moco de su nariz y a Juan le cayó en la oreja y empezó a gritar de asco y fastidio quien lo podría ayudar.</p>	<p>eructos, gases y estornudos este autor logra mediante las palabras, que sus lectores se familiarizaran de manera agradable a los niños ya que a esta edad lo ven todo como una suciedad y de burla, en cambio el autor lo muestra como algo normal donde los personajes también se avergüenzan de esto e inventan grandes historias para no ser descubierto por sus compañeros de aventuras. <i>La persona que lee ciertamente tiene un talento personal, pero ante todo respeta las reacciones de los niños, se deja guiar por su interés, por su apetito, sin meterlos nunca en problemas. Así, los niños serán su guía: tanto espectadores como actores. (Bonafe, pág., 60).</i></p> <p>Aquellos que prestan su voz, para presentar a los demás lo que encuentran en el fondo de un libro. Donde el mar de aventuras se entrelazan con la maravillas de las imágenes que flotan a la vista para ser observadas y así complementar la historia.</p> <p>La rima es una estrategia, fundamental que el ser humano creo para motivar, atrapar y envolver al niño, al adulto en general a todos a ser parte de la literatura infantil, de esta manera le damos la bienvenida al niño y se sumergen no solo en las palabras si no en su significado, que le dé sentido a lo escuchado y comprenda lo que puede ser expuesto en el transcurso de su diario vivir.</p> <p>[J..Se trata de una experiencia de descifrar sentidos ocultos y secretos, de conmovernos y aterrarnos y zarandearnos y nombrarnos y hacernos reír o temblar, y dejarnos hablar de todo</p>
--	--	---

	<p>José se puso a pensar, que podría inventar. De pronto se le ocurrió un gran ave veloz grito desde el cielo queriendo avisar que se los iba a comer.</p> <p>De esta manera los tres salieron librados de contar la verdad que una mala pasada sus cuerpos le hicieron pasar. Los tres amigos llegaron prontico al hogar y se acostaron calmados y descansando.</p> <p>Durante la lectura en voz alta, se pudo observar como los padres y niños se divirtieron con la historia, rescatando de una manera divertida otra mirada del lenguaje y haciendo notar que hechos que suelen suceder con nuestro cuerpo el autor lo interpreto y lo hizo ver de manera graciosa e interesante la lectura literaria.</p> <p>Al finalizar el taller, los niños y niñas en compañía de sus padres o acompañantes debían realizar en plastilina algún personaje que les llamo la atención, es decir, aquel que más les haya gustado.</p> <p>Los niños recibieron sus trozos de plastilina e iniciaron moldeando, allí esta parte de la actividad permite que los niños y niñas exploren, sean creativos y concentren toda su imaginación en crear una obra de arte, para al final mostrarla ante los demás.</p>	<p><i>aquello que no se dice, de labios para afuera. Cabe, entonces y sé que muchos maestros lo creen y lo hacen posible todos los días, promover una pedagogía del amor a la literatura que dé cabida a la imaginación y a la sensibilidad y que estimule a los niños a ser recreadores de los texto (Reyes, pág., 30, 31).</i></p> <p>Los adultos debemos ser, potenciales ante el amor por el texto escrito. Aquel que demuestra de qué manera se navega, como escoger un buen libro y como pasar horas frente a este leyendo sin sentir cansancio y perdido en un mundo paralelo que solo puede ingresar por el camino de los libros y el jardín de las palabras.</p>
--	--	---

TEXTOS	OBSERVACION: LECTOR INFANTIL	ANALISIS
<p>Lugar: Biblioteca Virgilio Barco Fecha: 14 de Abril 2018 Participantes: 15 niños y 18 adultos</p>  <p>Nana vieja es un libro clásico que todo niño debe leer, trata de la perdida de la abuela quien enseño a Chanchita a realizar los quehaceres del hogar. Pero llega la vejez de la abuela, con ella las enfermedades que no le permiten seguir compartiendo el tiempo con su nieta Chanchita y es ella quien cuida de la abuela.</p>	<p>Este día, se visita la biblioteca Virgilio Barco la cual pertenece a la red de Bibliotecas de la capital. Este lugar abre espacios de lectura titulados: <i>lectura en familia</i> donde permite a familiares y niños compartir la lectura de cuentos donde hacen participes a niños y niñas. El mediador de lectura son los bibliotecarios quienes crean y estructuran los talleres para recibir a padres y niños a disfrutar del mundo escrito.</p> <p>El espacio que ofrece la biblioteca es amplio, con una fragancia que acoge al visitante y brinda tranquilidad, donde permite que la mente y cuerpo de los oyentes se relaje y se pueda disfrutar con mayor precisión la historia.</p> <p>El mediador inicia con la presentación del cuento, donde centra su atención en la ilustración de la carátula, allí los niños inician a compartir lo que observan. Se aclara que dentro del público ya algunos participantes conocen la historia</p> <p>Niño 1: son dos cerdos que van dando un paseo Niño 2: Es la abuela y la nieta que comparten un momento</p> <p>Mediador: Vamos a iniciar con la lectura, estén atentos con ojos abiertos y oídos muy listos al desarrollo de la historia.</p> <p>En ese momento el adulto inicia la lectura, acompañando a esta con las imágenes, el público se encuentra atentos padres y niños están atendiendo al llamado, dentro de los asistentes hay varios bebés, quienes se inquietan un poco y quieren levantarse. Los padres tratan de llamar su atención colocando un juguete o el biberón, al ver esto el mediador, los lleva al frente para que los niños junto a sus padres queden más cerca, esto les permite llamar más su atención a la historia permitiendo palpar el libro.</p> <p>El mediador inicia a cuestionar e involucrar a niños y niñas al texto</p>	<p>El taller en Familia que presenta la Biblioteca Virgilio Barco, es muy llamativa su amplia zona para recibir a los niños con diversos colores e imágenes de ilustraciones de reconocidos cuentos permiten atraer y atrapar a la franja de infantes que la visitan, e incluso los padres de familia también son atraídos y realizan el acompañamiento a sus hijos de una manera armoniosa, lúdica y espontánea.</p> <p>¿Por qué espontánea? Porque se percibe, mediante el encuentro con la lectura que es momento armonioso para ellos donde de una u otra forma expresan ese niño que se tiene guardado en aquel cuerpo adulto, mediante abrazos, sonrisas y palabras amorosas expresan a sus hijos su satisfacción que tienen al compartir con ellos ese momento. Yolanda Reyes nos habla de estos momentos: “Al seguir el hilo de la memoria hasta muy lejos, hasta el comienzo de la infancia, a veces es posible evocar ese rostro, ese tono de voz, esas manos que iban señalando reinos y palacios lejanos, para construir una arquitectura que no exista entonces y que, sin embargo, era más real que todo lo demás: más real que el borde de esa cama que olvidamos, más real que la habitación o el patio o la noche aquella de esos tiempos, más real que nuestras caras de entonces, que las trenzas o las colas de caballo o la gomita que hace tanto ya no usamos”(2016, pag.19)</p> <p>Si, esos momentos que se comparten los padres con los niños, al leer es el instante más conmemorativo para su memoria, y al llegar a la adultez lo replicara con sus hijos y sentirá y expresara la misma sensación de amor que hoy viven sus padres al compartir con él.</p> <p>El mediador durante el taller, además de prestar su voz, presta su cuerpo y expresa a través de este sus emociones y sentimientos que florecen al leer la historia, toma el libro de una manera</p>

	<p>Mediador: ¿Qué pasa con Nana Vieja? Niño 1: Se encuentra enferma Mediador: ¿enferma? ¿Qué tiene? Niño 2: le duele la cabeza, mi mami se acuesta cuando le duele la cabeza y pide que no hablemos tan fuerte mientras se recupera ¿verdad mami? Participantes: risas Niño 3: No le duele la cabeza, le duele todo el cuerpo, porque esta viejita, ya no puede caminar. Niño 4: si, además le enseñó a Chanchita a realizar las tareas del hogar, de esta manera se puede acostar tranquila Mediador: ¿acostarse tranquila? ¿Por qué? Niño 5: porque, ella se tranquilizó al enseñarle a Chanchita los oficios. Mediador: ¿Chanchita, era obediente? Niño 6: si, ella aprendió como debía hacer todo. De esta manera Nana vieja sabía que Chanchita no sufriría. Mediador: ¿Por qué iba a sufrir? Niño 7: Porque le enseñó a cocinar y no iba aguantar hambre Niños: risas El mediador continuo con la historia, evidenciando el desenlace de la historia, de esta manera dio por terminado el cuento. Luego como se evidencia en esta visita, al finalizar la historia los visitantes deben hacer una manualidad artística en esta ocasión se realizó un dibujo de los abuelitos y abuelitas. Cada niño, recibe hojas blancas, tarros con muchos crayolas y colores para realizar sus creaciones. Padres e hijos buscan su propio espacio donde la comodidad y la intimidad en familia les permitan expresar a través del dibujo sus seres más queridos. El mediador se dispone a pasar por cada subgrupo que se formaron observando como padres guiaban a sus pequeños, al finalizar expresaron y hablaron de sus abuelos, exponiendo sus nombres y el gran afecto que le tienen. Al terminar el taller, niños y padres salen contestos, entusiasmados y con un gran aire de satisfacción por el taller que presenciaron, algunos niños no quieren irse de la biblioteca y continúan leyendo</p>	<p>adecuada que le permite manipular libremente, pasar sus páginas y al realizar esta acción atrapa aún más al asistente que es su gran objetivo. La estrategia del taller es la pregunta que permite la interacción con el niño, con el adulto e incluso con el mismo texto formándose un triángulo amoroso donde los actores que influyen se nutran mutuamente, además estas conversaciones permiten que los niños observen la participación como medio de comunicación y expresen lo que sienten y viven a través del diálogo entorno a la lectura literaria.</p> <p>“ la lectura es precisamente eso: un espacio en el sentido real y metafórico, en donde sentirse suficientemente protegido para poder ir y venir libremente, sin peligro, y abandonarse a la fantasía, y tener la mente en otra parte.” (Petit,pag. 71)</p> <p>La lectura literaria permite un desencadenamiento de pensamientos en cada niño, porque las palabras que expresa el adulto mediador, los transporta a otro mundo su imaginación se expande y con ella los recuerdos más cercanos que tengan frente aquel tema tratado, es decir, en este espacio sobre un ser fundamental en la familia como lo es la abuela. Ser indispensable en el crecimiento de los nietos, alcahuetas y un amor incondicional e indescriptible que los lleva a ser parte importante de cada niño. Es así que este tipo de lectura toco sentimientos fuertes, lazos que perduran en la memoria de cada sujeto y que a pesar de que la historia finaliza con un triste desenlace, esta prepara al niño desde muy pequeño a conocer la muerte ya que es</p>
--	--	--

	<p>cuentos, algunos son afiliados a ella y escogen cuentos como préstamo para llevar a casa y otros salen con hambre queriendo algo que satisfaga su hambre.</p> <p>El mediador hace la invitación para el próximo sábado, estar pendiente de la página de Bibliored para saber la hora del taller ya que por algunos eventos es posible que no se realice o se corran hacia otra fecha.</p>	<p>un acontecimiento que no se puede evitar que tarde que temprano se enfrentaran a ello.</p> <p>Esto permite, observar como a partir de la literatura, el autor presenta un tema fuerte de explicar a un niño tan pequeño, pero con palabras e ilustraciones permiten entender al lector un acontecimiento irrevocable en la vida humana, como se puede afrontar y como en cada momento se le puede expresar a los seres queridos cada día, cada momento, lo mucho que los amamos y eternamente agradecidos por sus enseñanzas.</p>
<p>TEXTOS</p>	<p>OBSERVACION: LECTOR INFANTIL</p>	<p>ANALISIS</p>
<p>Lugar: Biblioteca Virgilio Barco Fecha: 14 de Abril 2018 Participantes: 15 niños y 18 adultos</p>  <p>Nana vieja es un libro clásico que todo niño debe leer, trata de la perdida de la abuela quien enseñó a Chanchita a realizar los quehaceres del hogar. Pero llega la vejez de la abuela, con ella las</p>	<p>Este día, se visita la biblioteca Virgilio Barco la cual pertenece a la red de Bibliotecas de la capital. Este lugar abre espacios de lectura titulados: <i>lectura en familia</i> donde permite a familiares y niños compartir la lectura de cuentos donde hacen partícipes a niños y niñas. El mediador de lectura son los bibliotecarios quienes crean y estructuran los talleres para recibir a padres y niños a disfrutar del mundo escrito.</p> <p>El espacio que ofrece la biblioteca es amplio, con una fragancia que acoge al visitante y brinda tranquilidad, donde permite que la mente y cuerpo de los oyentes se relaje y se pueda disfrutar con mayor precisión la historia.</p> <p>El mediador inicia con la presentación del cuento, donde centra su atención en la ilustración de la carátula, allí los niños inician a compartir lo que observan. Se aclara que dentro del público ya algunos participantes conocen la historia</p> <p>Niño 1: son dos cerdos que van dando un paseo Niño 2: Es la abuela y la nieta que comparten un momento Mediador: Vamos a iniciar con la lectura, estén atentos con ojos abiertos y oídos muy listos al desarrollo de la historia.</p> <p>En ese momento el adulto inicia la lectura, acompañando a esta con las imágenes, el público se encuentra atentos padres y niños están atendiendo al llamado, dentro de los asistentes hay varios bebés,</p>	<p>El taller en Familia que presenta la Biblioteca Virgilio Barco, es muy llamativa su amplia zona para recibir a los niños con diversos colores e imágenes de ilustraciones de reconocidos cuentos permiten atraer y atrapar a la franja de infantes que la visitan, e incluso los padres de familia también son atraídos y realizan el acompañamiento a sus hijos de una manera armoniosa, lúdica y espontánea.</p> <p>¿Por qué espontánea? Porque se percibe, mediante el encuentro con la lectura que es momento armonioso para ellos donde de una u otra forma expresan ese niño que se tiene guardado en aquel cuerpo adulto, mediante abrazos, sonrisas y palabras amorosas expresan a sus hijos su satisfacción que tienen al compartir con ellos ese momento. Yolanda Reyes nos habla de estos momentos: “Al seguir el hilo de la memoria hasta muy lejos, hasta el comienzo de la infancia, a veces es posible evocar ese rostro, ese tono de voz, esas manos que iban señalando reinos y palacios lejanos, para construir una arquitectura que no exista entonces y que, sin embargo, era más real que todo lo demás: más real que el borde de esa cama que olvidamos, más real que la habitación o el patio o la noche aquella de esos tiempos, más real que nuestras caras de entonces, que las trenzas o las colas de caballo o la gomita que hace tanto ya no usamos”(2016, pag.19)</p>

<p>enfermedades que no le permiten seguir compartiendo el tiempo con su nieta Chanchita y es ella quien cuida de la abuela.</p>	<p>quienes se inquietan un poco y quieren levantarse. Los padres tratan de llamar su atención colocando un juguete o el biberón, al ver esto el mediador, los lleva al frente para que los niños junto a sus padres queden más cerca, esto les permite llamar más su atención a la historia permitiendo palpar el libro.</p> <p>El mediador inicia a cuestionar e involucrar a niños y niñas al texto</p> <p>Mediador: ¿Qué pasa con Nana Vieja?</p> <p>Niño 1: Se encuentra enferma</p> <p>Mediador: ¿enferma? ¿Qué tiene?</p> <p>Niño 2: le duele la cabeza, mi mami se acuesta cuando le duele la cabeza y pide que no hablemos tan fuerte mientras se recupera ¿verdad mami?</p> <p>Participantes: risas</p> <p>Niño 3: No le duele la cabeza, le duele todo el cuerpo, porque esta viejita, ya no puede caminar.</p> <p>Niño 4: si, además le enseñó a Chanchita a realizar las tareas del hogar, de esta manera se puede acostar tranquila</p> <p>Mediador: ¿acostarse tranquila? ¿Por qué?</p> <p>Niño 5: porque, ella se tranquilizó al enseñarle a Chanchita los oficios.</p> <p>Mediador: ¿Chanchita, era obediente?</p> <p>Niño 6: si, ella aprendió como debía hacer todo. De esta manera Nana vieja sabía que Chanchita no sufriría.</p> <p>Mediador: ¿Por qué iba a sufrir?</p> <p>Niño 7: Porque le enseñó a cocinar y no iba aguantar hambre</p> <p>Niños: risas</p> <p>El mediador continuo con la historia, evidenciando el desenlace de la historia, de esta manera dio por terminado el cuento.</p> <p>Luego como se evidencia en esta visita, al finalizar la historia los visitantes deben hacer una manualidad artística en esta ocasión se realizó un dibujo de los abuelitos y abuelitas.</p> <p>Cada niño, recibe hojas blancas, tarros con muchos crayolas y colores para realizar sus creaciones. Padres e hijos buscan su propio espacio donde la comodidad y la intimidad en familia les permitan expresar a través del dibujo sus seres más queridos. El mediador se dispone a pasar por cada subgrupo que se formaron observando</p>	<p>Si, esos momentos que se comparten los padres con los niños, al leer es el instante más conmemorativo para su memoria, y al llegar a la adultez lo replicara con sus hijos y sentirá y expresara la misma sensación de amor que hoy viven sus padres al compartir con él.</p> <p>El mediador durante el taller, además de prestar su voz, presta su cuerpo y expresa a través de este sus emociones y sentimientos que florecen al leer la historia, toma el libro de una manera adecuada que le permite manipular libremente, pasar sus páginas y al realizar esta acción atrapa aún más al asistente que es su gran objetivo.</p> <p>La estrategia del taller es la pregunta que permite la interacción con el niño, con el adulto e incluso con el mismo texto formándose un triángulo amoroso donde los actores que influyen se nutran mutuamente, además estas conversaciones permiten que los niños observen la participación como medio de comunicación y expresen lo que sienten y viven a través del diálogo entorno a la lectura literaria.</p> <p>“ la lectura es precisamente eso: un espacio en el sentido real y metafórico, en donde sentirse suficientemente protegido para poder ir y venir libremente, sin peligro, y abandonarse a la fantasía, y tener la mente en otra parte.” (Petit,pag. 71)</p> <p>La lectura literaria permite un desencadenamiento de pensamientos en cada niño, porque las palabras que expresa el adulto mediador, los transporta a otro mundo su imaginación se expande y con ella los recuerdos más cercanos que tengan frente aquel tema tratado, es decir, en este espacio sobre un ser fundamental en la familia como lo es la abuela. Ser indispensable en el crecimiento de los nietos, alcahuetas y un amor incondicional e indescriptible que los lleva a ser parte importante</p>
---	--	--

	<p>como padres guiaban a sus pequeños, al finalizar expresaron y hablaron de sus abuelos, exponiendo sus nombres y el gran afecto que le tienen.</p> <p>Al terminar el taller, niños y padres salen contentos, entusiasmados y con un gran aire de satisfacción por el taller que presenciaron, algunos niños no quieren irse de la biblioteca y continúan leyendo cuentos, algunos son afiliados a ella y escogen cuentos como préstamo para llevar a casa y otros salen con hambre queriendo algo que satisfaga su hambre.</p> <p>El mediador hace la invitación para el próximo sábado, estar pendiente de la página de Bibliored para saber la hora del taller ya que por algunos eventos es posible que no se realice o se corran hacia otra fecha.</p>	<p>de cada niño. Es así que este tipo de lectura toca sentimientos fuertes, lazos que perduran en la memoria de cada sujeto y que a pesar de que la historia finaliza con un triste desenlace, esta prepara al niño desde muy pequeño a conocer la muerte ya que es un acontecimiento que no se puede evitar que tarde que temprano se enfrentaran a ello.</p> <p>Esto permite, observar como a partir de la literatura, el autor presenta un tema fuerte de explicar a un niño tan pequeño, pero con palabras e ilustraciones permiten entender al lector un acontecimiento irrevocable en la vida humana, como se puede afrontar y como en cada momento se le puede expresar a los seres queridos cada día, cada momento, lo mucho que los amamos y eternamente agradecidos por sus enseñanzas.</p>
--	--	---

Librería 1 MEDIADOR DE LECTURA DE GARABATO

1. ¿Qué es leer?

Respuesta: para mi leer es un momento para desconectarse del mundo ya sea virtual o el mundo que nos rodea nos permite crear un mundo paralelo

2. ¿Qué lo incentiva a leer?

Respuesta: tres cosas me incentivan a leer, uno la necesidad de conocer nuevas cosas no importa el tipo de lectura es importante aprender a conocer, reconocer nuevas cosas, en segundo compartir lo que gusta que es la lectura eso es lo que incentiva a leer en voz alta, encuentro libros que me gusta compartirlos, presentarlos sobre todo en el área infantil que es lo que más me ha llamado la atención siempre, pero también el poder hablar de algo nuevo eso es lo que más me incentiva el gusto por conocer y dar a conocer a otros creo que es lo principal. Si uno no expresa que ama cuando ama pues es difícil hacerlo.

3. ¿Su experiencia con la lectura se formó desde niño o en edad adulta?

Respuesta: mi experiencia a la lectura se fortaleció principalmente en la época del bachillerato, de la adolescencia, aunque puedo hablar que siempre tuve influencia de la lectura en casa mi abuela, mi madre, tíos me llevaban a eventos de leer en voz alta o ellos me leían en voz alta eso me incentivo el gusto de la lectura y posteriormente me acerque a los libros por interés propio.

4. ¿Qué estrategias de lectura utiliza con más frecuencia al momento de leer a los niños?

Principalmente utilizo dos estrategias para leer, una es a base del texto que es seleccionado y los niños se acercan a la imagen, la segunda parte es que hay textos que me llaman la atención pero que sé que para los niños puede ser aburrido por lo mismo cuando estoy pensando en hacer un ejercicio promoción de lectura lo que hago es incentivarlos en un proceso de transformación de lectura y cultura.

5. ¿Por qué leer en la primera infancia?

Respuesta: Apoya la parte anterior cultural de la escucha y en otro sentido cultura de comprensión, como yo comprendo el texto y como se lo propongo a alguien. la lectura en la primera infancia es un espacio para fomentar a los niños es incentivar el ejercicio a la contracción, los gustos personales y además ayuda a la estimulación del desarrollo neuronal así que no solamente son lectores académicos o por gusto si no también buscar fortalecer el conocimiento de los niños desde pequeños si no les enseñamos el gusto por la lectura y los obligamos solamente a acciones que consideramos inferiores a lo que ellos se merecen pues será imposible darles ese gusto por la lectura en años posteriores.

6. ¿Cree usted que al leer al niño desde la edad temprana se forma un verdadero lector?

Respuesta: No creo que forme en su totalidad, considero que la lectura en la primera infancia forma dos lectores al niño y al padre o al niño y al docente si es el docente el que lee pero si el niño y el docente no son conscientes de esas lecturas o de esos espacios en los que son partícipes entonces va ser muy difícil poder participar en momentos posteriores considero que la lectura en voz alta no hace al niño lector más adelante, considero que si hace un apoyo pero fundamentalmente hay que leer y a la vez mostrar interés y va formando dos lectores tanto el niño como el padre.

7. ¿los padres se acercan a usted a solicitar herramientas para leer en casa?

Respuesta: Si, los padres me han solicitado herramientas de lectura y recomendación por libros. Aunque siempre les doy mi mejor consejo, siéntense y lean para él infante que tienen al frente y si lo observan interesado, que les llama la atención compran el libro.

8. ¿Cuál cree usted que es el espacio para leer en familia?

Respuesta: No considero que existe un espacio adecuado para la lectura como tal, las personas dependiendo del contexto social han crecido con culturas y entornos diferentes hay gente que le gusta la música clásica y están listos para escuchar cosas nuevas como hay personas que están dispuestas a estar más en silencio u otras veces las personas están más interesadas en un espacio que sea ruidoso donde los ruidos externos le permiten al niño que busque la manera de acercarse a la lectura pero fundamentalmente en un espacio que genere comodidad considero que es más fácil leer en familia. sí en la familia están acostumbrados a escuchar música todo el tiempo bajarle

un poco a la música y escuchar, si la familia está acostumbrada más al silencio entonces bajarle al ruido, yo considero que donde se sienta más la comodidad entre ellos más que una biblioteca, un lugar específico, una alcoba o el espacio de la lectura de los niños creados por los padres por qué algunas veces hay padres que crean espacios de lectura pero obviamente eso es una búsqueda de la construcción de ese espacio y ese espacio no lo hace solamente el padre si no la construcción colectiva.6DDDDÇ]™

9. ¿Cómo escoge el libro que va a leer?

Respuesta: La primer cosa para escoger un libro es la lectura que a mí me llame la atención yo nunca escojo un libro infantil que a mí no me guste, la segunda cosa es obviamente que ya haya leído el libro, la tercera es la temática, que es lo que quiero que escuchen que es lo que quiero trabajar, la cuarta es como podría ayudar a los niños a hacer un ejercicio de comprensión lectora posterior si el libro es complicado para hacer un ejercicio en el que les quede en la memoria al niño, por más que a mí me guste el libro no lo presento porque es que la idea es que ellos generen gusto y si yo muestro interés por un libro no significa que los niños también vayan a tener dicho interés.

Entrevista 1 de una madre de familia de librería Garabato.

1. ¿Le lee usted a sus hijos?

Respuesta: Si, leemos bastante primero por enseñarlos un hábito, segundo por enseñarlos a querer la lectura y tercero por enseñarles a leer no solo a decodificar.

2. ¿Qué tipos de textos les lee?

Respuesta: les leo sobre todo los de literatura, pequeños cuentos que dejen bastante enseñanza, moralejas, pero con el paso del tiempo fueron los de literatura donde ellos aprendieran los vocabularios y para aprender mejor en la escritura.

3. ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos?

Respuesta: después de que llegaba del trabajo leemos, por cumplir con alguna tarea leer algún cuento hacemos lecturas compartidas con el papá, entre los dos para comprender el libro que hay que leer y comprendiéramos la lectura mejor para que pudiéramos opinar entre los dos.

4. ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia?

Precisamente para aprender a amar la lectura y para que estos hábitos no se pierdan se deben fundamentar desde la primera infancia.

5. ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca?

Si, actualmente no asisto a bibliotecas, pero si participo en espacios de lectura como aquí en Garabato. Y mis hijos cada uno pues asisten a las bibliotecas de su colegio, pero ya en familia solo aquí los sábados en la hora del cuento.

6. ¿Qué busca en ellos?

Cuando los niños precisamente el conocer la lectura, el conocer la literatura y sus autores, que aprenden la diversidad que había, porque no era solamente novelas es conocer la biblioteca entonces ver los periódicos de los más antiguos, conocer los diferentes tipos de lectura, las noticias como la clasificación de la literatura.

7. ¿Solicita libros prestados a la biblioteca, que la motiva a realizar esta acción?

Respuesta: No, actualmente no porque ahora el libro que uno quiera ya lo encuentro en internet, más me movilizo a leer libros que me recomiendan que nos rotamos con amigas o hasta mis mismos hijos mayores que han leído y les parecen buenos nos rotamos libros entre conocidos.

8. ¿Compra libros? ¿Por qué? ¿Existe una biblioteca en casa? Si, existe biblioteca en casa, tenemos libros antiguos y de ahora, a veces hay novelas que conocemos y queremos leer se compran, libros que nos recomiendan y que no los tenemos o cuando se asiste a la feria del libro algún libro que nos llame la atención

Entrevista 2 de una madre de familia de Garabato

1 ¿Le lee usted a sus hijos? Sí, yo le leo libros. Compartimos lecturas en voz alta con el padre de la niña

2 ¿Qué tipos de textos les lee?

Le leemos cuentos de imágenes y la serie de granja, los de Toy Story, cuentos de princesa. Busco cuentos en internet para que no se aburra siempre de escuchar lo mismo y además le leo noticias para que sepa que también podemos informarnos no solo de la televisión si no del periódico como otro medio de comunicación.

3 ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos?

En las noches, cuando ya vamos a descansar, entonces nos arrunchamos los tres e iniciamos la lectura

4 ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia?

Porque le leo a mi hijo, porque es importante estimular su aprendizaje a través de la lectura y hacerla participe ya que son momentos únicos porque ella participa, dialoga e interactúa con nosotros que somos sus padres, esto significa que la estamos promoviendo a ser participativa, a que exprese de manera fácil sus ideas en fin esta acción nos ayuda bastante a formarla y ayudarla a construirse como sujeto mismo. Ya que aprenden a partir de lo que escuchan

5 ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería?

Si, vengo a la librería. Aquí, participamos en la lectura con familia donde Fabio de una manera u otra con el taller nos enseña a leer a nuestros hijos, vemos como él acompaña la lectura cambiando voces, realizando gestos, realizando una buena entonación etc.

6 ¿Qué busca en ellos?

Que busco cuando vengo a Garabato, busco que mi hija Maca, tengamos un momento de acercamiento ya que esto nos permite entrelazarnos más afectivamente como madre e hija, los lazos de amor que se tejen alrededor de la lectura son lazos fuertes de amor, comprensión y disfrute hacia las palabras escritas

7 ¿Solicita libros prestados a la biblioteca? ¿Existe una biblioteca en casa? Si, vamos también a la biblioteca cuando viajo a Bogotá la llevo a la Luis Ángel Arango, allí disfrutamos de la sala de lectura infantil que es maravillosa. Además, también esos espacios lo ayudan a comprender mejor la importancia de tener libros en casa que no solo tener el último televisor de la súper pantalla, sino que además de esas pantallas podemos crear las nuestras propias a través de la lectura.

Entrevista de Mediadora de Lectura Julio Mario Santo Domingo

Wendy Prieto

1. ¿Qué es leer?

Leer es una magia, leer es un hábito que nos convierte en sabios en que cada día aprendemos más, en que podemos recrear un espacio, podemos creer en esa historia y vivirla, leer es una magia total.

2. ¿Qué lo incentiva a leer?

El gusto y las ganas por conocer porque si conocer es viajar, se conocen lugares también a través de la literatura.

3. ¿Su experiencia con la lectura se formó desde niño o en edad adulta?

Desde niña no existía ese hábito en mi casa más bien era como una obligación en el colegio de leer entonces hay se creó el hábito y más de adolescente le cogí el gusto, el conocer nuevos sitios para leer.

4. ¿Qué estrategias de lectura utiliza con más frecuencia al momento de leer a los niños?

La recreación total, la recreación de una historia el actuar como los personajes, el llevarlos a soñar con ese momento que interactúen con la historia que estamos relatando, el darles el poder de la opinión.

5. ¿Por qué leer en la primera infancia?

Precisamente para crear el gusto, para enseñarlos a soñar en una historia, para que crean en nuevas cosas, en cosas nuevas para hacer volar su imaginación, incentivarlos a soñar, crear y a vivir en un mundo paralelo cuando se les lee.

6. ¿Cree usted que al leer al niño desde la edad temprana se forma un verdadero lector?

Sí, se crea, se crea el gusto y se crea el placer por la lectura. Es el momento crucial en que los niños adquieren modelos a seguir, en fin, como adultos somos el modelo y espejo de ellos.

7. ¿los padres se acercan a usted a solicitar herramientas para leer en casa?

Son muy pocos, sobre todo cuando el niño muestra el gusto entonces hay si me preguntan ¿cómo les lee?, ¿qué leerles? y uno les comenta que es bueno, de qué forma narrar y como les puede realizar cambios de la voz para que les interese.

8. ¿Cuál cree usted que es el espacio para leer en familia?

Respuesta: precisamente un espacio donde estemos entre todos, donde podamos compartir el tiempo y no estar de afanes, el espacio donde podamos concentrarnos en nuestras propias opiniones, no existe un espacio único cualquier lugar es agradable para una buena lectura.

9. ¿Cómo escoge el libro que va a leer?

Respuesta: El libro se escoge más por el interés, las necesidades del público y conocer su aventura y es detrás de esa aventura que tu escoges un libro y que buscas una historia para complacerlo de mostrarle y así acercarlos a su realidad.

ENTREVISTA A MADRE 1 BIBLIOTECA JULIO MARIO SANTO DOMINGO

1 ¿Le lee usted a sus hijos?

Si, le leemos en casa y aquí aprovechando que tenemos la biblioteca cerca al hogar venimos seguido.

2 ¿Qué tipos de textos les lee?

Leemos toda clase de textos, a Simón y Maleja les leemos muchos cuentos de imágenes y también textos de sola imagen donde ellos crean la propia historia e inventan una y otra vez y eso les permite incentivar su creatividad, e imaginar cosas que uno mismo queda asombrado. Tanto que, usa unos términos que escuchan en los cuentos y eso es gratificante para uno como padre de familia, ya que ves como tu hijo fortalece su lenguaje y esto es contribuido gracias a la lectura.

3 ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos?

Nosotros les leemos en el carro, en el parque, en la cocina mientras vamos preparando los alimentos, cuando vamos de paseo en todos los lugares, ya que dentro del carro de la familia tenemos como bolsillos de tela y ahí llevamos cuentos, lápices, colores para que se entretengan en los pequeños trancones que se suelen formar en Bogotá, (risas)

4 ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia?

Porque les leemos, porque es la etapa fundamental donde su cerebro desarrolla habilidades, gusto, disfrute, en fin. Es la etapa fundamental del ser humano donde se puede enseñar a disfrutar de la lectura en voz alta, de esa lectura compartida en familia, donde cada uno lee con su propio estilo, cada quien le brinda algo especial a la lectura con los gestos, la entonación, movimiento del cuerpo como lo observamos aquí en la biblioteca.

5 ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería?

Si, participamos con los niños en los talleres de lectura en familia, aprovecho y vengo a traerlos disfrutamos al máximo esta hora en que la mediadora nos lee, nos distrae tanto a los niños como a los adultos, ya que uno olvida hasta los problemas que se viven en el interior de un hogar y que en la vida adulta no se pueden ignorar. Este tipo de actividades unen a la familia, eso es lo que se debe generar en estos tiempos más espacios de unión familiar y de presentarle a los niños el mundo a partir de los cuentos.

6 ¿Qué busca en ellos?

Buscamos un espacio, donde nos encontramos como familia, donde compartimos el mismo gusto y atracción por la lectura eso es lo que queremos que Simón y Maleja cultiven y guarden en sus memorias las ganas de viajar a través de los cuentos de un buen relato, porque viajar es conocer y esto se logra mediante la lectura.

7 ¿Solicita libros prestados a la biblioteca? ¿Existe una biblioteca en casa? Sí, claro. Aquí estamos afiliados a la biblioteca y llevamos cuentos a la casa y si los leemos pronto volvemos por la posibilidad que no hay que realizar desplazamientos largos. Llevamos muchos cuentos y leemos todas las noches esto nos asegura que van a tener una noche cálida placentera porque se acuestan escuchando bellas historias. Si, existe una biblioteca en casa, vamos construyendo nuestra propia biblioteca con algunos libros que los niños han escogido como sus favoritos esos que siempre quieren que les lean así ya hayan escuchado una y otra vez la historia.

ENTREVISTA A MADRE 2 BIBLIOTECA JULIO MARIO SANTO DOMINGO

1 ¿Le lee usted a sus hijos?

Si tengo un niño de cuatro años de edad al que siempre ha tenido un gran acercamiento con la lectura y es fundamental para él que se lea.

2 ¿Qué tipos de textos les lee?

Al niño se lee muchos textos, me siento en el piso o sobre los cojines y leemos. Me encanta poder disfrutar de estos momentos ya que son muy únicos propios de la familia o de mamá e hijo que casi siempre la pasamos juntos mientras papá labora. Al llegar la noche, siempre leemos así el cansancio del día sea agotador sacamos el espacio de leer porque siento que sus oídos lo solicitan y su mente se relaja al escuchar mi voz hablarle y susurrarle la historia, es decir, mis palabras para este momento de ir a dormir se convierten en su cobija favorita. Leemos muchos cuentos de imágenes le encantan porque estas le ayudan a comprender y complementar lo que está escuchando.

3 ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos?

Leemos en cualquier lugar, e interpreto voces así los demás me estén observando. Como mamá no me incomoda se dan cuenta que lo disfruto y ¿sabes porque? porque puedo sacar mi niña que esta por dentro y no me voy a sentir rechazada por la sociedad, porque por el contrario apporto a la educación de mi hijo le interpreto y hago entonaciones diferentes según el personaje que este en ese momento y eso le fascina muchísimo a él que su mamá se convierta en muchos personajes y además que los interprete con movimientos corporales y gestuales eso he aprendido de las visitas a la biblioteca y al taller *leer en familia*. Leemos en el parque, en los buses, en la casa, en la cama, en la sala, en el parque. Creo que no hay lugar como tal donde se deba leer todos los espacios se acomodan al momento desde que se esté disfrutando.

4 ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia?

Por qué leer con mi hijo, porque me acerca a él me enseña a conocerlo cada vez más sus gustos, sus placeres, sus cualidades y ayudarlo a desarrollarse como persona parte de una sociedad. Por eso es tan importante la primera infancia, es la etapa crucial por donde ellos pasan y comprenden las cosas que tienen que vivir porque los cuentos no son como los de Disney, no. Son historias de

la realidad como *Choco encuentra una mamá*, niños que los abandonan sus padres eso es real, *El estofado del lobo*, que si te alejas alguien te puede robar y hacer daño cosas así que no encuentras en el lenguaje del común te lo explica la literatura y eso es fascinante y te ayuda a comprender el mundo desde la edad de infantes.

5 ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería?

Si, participo aquí en esta biblioteca. Además, visito librerías y muchas otras bibliotecas de Bogotá.

Disfruto mucho asistir a estos espacios ya que nos brindan herramientas a nosotros los padres, a leer y comprender al niño que está con nosotros, yo observo a la mediadora y veo como hace cuando nos lee en voz alta eso lo replico mucho con mi príncipe ya que veo el gusto que esto le transmite y le favorece para la adquisición de la lengua. Reitero, puedo ser de nuevo niña ¿porque a quien no le gusta que le lean un cuento? eso es fascinante

6 ¿Qué busca en ellos? Busco observar cómo les leen a los niños. Por medio de esto me enriquezco como padre, esto me ayuda a entender un poco mi papel ya que no existe las reglas ni normas perfectas para actuar dentro de esta sociedad y la misma lectura te ayuda a ti mismo a construirte como persona y a construirlo como miembro de esta sociedad.

7 ¿Solicita libros prestados a la biblioteca? ¿Existe una biblioteca en casa? Si, solicito libros prestados. Desde que el niño estaba en mi vientre le he leído y esa familiaridad con el texto, se le ha inculcado mucho la experiencia frente a las historias. Por supuesto que compramos libros, sueño con una mega biblioteca porque yo crecí viendo una biblioteca y quiero esa misma experiencia con mi hijo.

ENTREVISTA TRES DE MEDIADORA DE LECTURA ESPANTAPAJAROS

- 1. ¿Qué es leer?** Leer es una experiencia que debe transformar al ser. Entender la lectura como una *experiencia*, implica no abordarla como un ejercicio cuyo propósito último es la comprensión, sino como un ejercicio de formación de conocimiento.

2. ¿Qué lo incentiva a leer?

Varios aspectos. En primer lugar, leer me permite desarrollar un principio de empatía. Leer a otros me genera la posibilidad de enfrentarme a nuevas perspectivas. Por otro lado, leer aumenta mi vocabulario y mi conocimiento general sobre diversos temas, lo que me brinda, asimismo, posibilidades para mantener conversaciones más nutridas, informadas e interesantes.

3. ¿Su experiencia con la lectura se formó desde niño o en edad adulta?

Tuve un primer acercamiento con la lectura desde niña. Sin embargo, estos primeros acercamientos consistieron principalmente en ejercicios prácticos para favorecer la decodificación de sonidos. En mi adolescencia tardía se convirtió en un hábito y una pasión.

4. ¿Qué estrategias de lectura utiliza con más frecuencia al momento de leer a los niños?

Cuando los niños son pequeños, generalmente apelo a lectura de imágenes y de narraciones propias ante estímulos visuales y sonoros específicos. Me gusta mucho la estrategia de la inferencia que ellos se motiven a indagar, generar intriga ese cosquilleo por preguntar y como están en su etapa de todo conocer es aprovechar esa chispa del querer saber.

5. ¿Por qué leer en la primera infancia?

Leer en la primera infancia se convierte en una práctica esencial para desarrollar el gusto y el interés por la lectura. No necesariamente como un ejercicio académico que busca la comprensión y una posterior producción, sino como la oportunidad de atraer a los chicos a posibilidades distintas a las propias. Además, como ya es conocido, en la primera infancia los niños y niñas se encuentran en el auge de su desarrollo neuronal y la lectura beneficia de gran manera estos procesos.

6. ¿Cree usted que al leer al niño desde la edad temprana se forma un verdadero lector?

Sí. Leer desde pequeño, no con la presión de la lectura fluida en voz alta y las prácticas tradicionales de deletreo y formación de sílabas, puede generar hábitos que desemboquen en la formación de verdaderos lectores.

7. ¿Los padres se acercan a usted a solicitar herramientas para leer en casa?

Generalmente, sí. La mayoría de padres que asisten acá preguntan e indagan como pueden realizar una mejor lectura con los niños en casa, y ellos aprenden de la persona mediadora y toman tips que muy posiblemente repiten al interior de sus hogares

¿Cuál cree usted que es el espacio adecuado para leer en familia?

Cualquier lugar cómodo que permita una conversación amena y fluida.

8. **¿Cómo escoge el libro que va a leer?** En general, para escoger el libro que leeré con los niños, me baso en los intereses de los niños. Además, trato de escoger libros muy coloridos y con imágenes atractivas que permitan a los chicos imaginar sus propias historias sobre los mismos referentes. Finalmente, trato de escoger un libro que trate un tema/valor/experiencia particular que pueda generar una conversación con los niños.

ENTREVISTA DE UNA MADRE PARTICIPANTE DE ESPANTAPÁJAROS

Diana

¿Le lee usted a sus hijos?

Sí, me encanta leerle, pero lo hacemos eventualmente.

¿Qué tipos de textos les lee?

Por la edad de mi hijo me gustan los libros con más dibujos y menos letra, pero eso sí que lo disfrute al máximo

¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos?

En las noches le leo a mi hijo, antes de dormir ese es mis buenas noches acobijados entre las cobijas leemos una última aventura del día.

¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia? Porque quiero que se enriquezca de tantos beneficios que deja la lectura y mejor si empieza desde la primera infancia ya que los cinco primeros años son claves para su formación

¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca?

Si, asistimos a las bibliotecas y a la librería aquí aprendemos mutuamente a realizar las lecturas y escogemos libros juntos

¿Qué busca en ellos?

Busco enseñarle a mi hijo a través de la lectura, aventuras, la magia de las palabras le ayuda a crear su propio mundo y crea sus propias historias y eso se aprende con estos espacios de interacción alrededor de la lectura.

¿Solicita libros prestados a la biblioteca, que la motiva a realizar esta acción?

No, actualmente no porque preferimos comprarlos. Ya que se crea un espacio como la biblioteca en casa, el interaccione con el libro, muerde, en fin y con uno prestado no se lograría que lo manipulara se tiende a siempre cohibir esa interacción.

¿Compra libros? ¿Por qué? ¿Existe una biblioteca en casa?

sí existe biblioteca en casa, tenemos libros antiguos y de ahora, tenemos libros de muchos autores ya que Espantapájaros nos permite tener esa relación más de cerca con los autores del texto, donde la familia se relaciona, los firman en fin todas esas experiencias enriquecen.

ENTREVISTA DE UN PADRE PARTICIPANTE DE ESPANTAPÁJAROS

Padre participante de la Librería

¿Le lee usted a sus hijos? Sí, claro leemos todo el tiempo. Está muy familiarizado con los libros

¿Qué tipos de textos les lee? a mi hijo les leo de todo, indago que tema le motiva en ese momento y selecciono a partir de lo que observo en él de este modo, busco los libros si le gusta el tema de los dinosaurios, leemos sobre ellos. Además, este autor Ivar Da Col tiene un libro que me gusta mucho se titula “dinosaurios” y ayuda a comprender la importancia de la sopa para aquellos padres que tenemos inconvenientes con la alimentación de nuestros hijos

¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos? Leemos, en cualquier espacio. Ya que la lectura no debe ser sesgada a un espacio cerrado donde no se escuche ruido etc. si no por el contrario se debe acostumbrar al niño que la lectura se realiza en cualquier lugar desde que este la disposición de realizarse y el gusto por querer viajar con las palabras.

¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia? Porque, desde niños se va formando ese amor, ese querer de escuchar historias de que te leen, que un adulto con sus

múltiples ocupaciones saca un tiempo y te lo dedica para volar juntos a ese mundo imaginario acompañado de palabras de canciones de rimas etc.

¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería? Sí, asistimos aquí a Espantapájaros donde al ingresar todo se torna en una aventura nunca sabes con qué libro te vas a encontrar o que libro puede estar esperando para ser llevado a casa. La variedad de textos que encuentras para niños y adultos es fabuloso. Pienso que Yolanda la fundadora de este espacio tiene muy claro que la lectura es fundamental y que permitir que niños y adultos encontremos variedad donde la exploración, curiosidad y el gusto por los textos escritos se encuentren en un solo lugar que te hace olvidar del diario vivir.

¿Qué busca en ellos? Busco aquí, buenos textos para mi hijo y para mí. Disfruto mucho verlo como se dirige a explorar los cuentos y escoge el libro por la imagen que encuentra en la carátula y lo trae para que se lo lea.

¿Solicita libros prestados a la biblioteca, que la motiva a realizar esta acción? No, no solicitamos casi libros prestados, se tiene la opción de comprar y si al hojearlo se encuentra un gusto por el libro se compra y se lleva a casa.

¿Compra libros? ¿Por qué? ¿Existe una biblioteca en casa? Sí, se compran libros porque me gustan mucho, porque transmito ese gusto a mis hijos, porque es una excelente inversión, son duraderos se pueden rotar, y porque esa es mi convicción para unas familias el placer de comprar un televisor gigante y tenerlo en cada habitación, para mí no lo es ya que mi placer lo encuentro en un buen café y un buen libro y esa es mi enseñanza para mis hijos.

ENTREVISTA A MEDIADOR DE LA BIBLIOTECA VIRGILIO BARCO

1 ¿Qué es leer? Leer es el acto que permite comprender el mundo y comprenderme a mí mismo. Es un momento mágico donde me encuentro con el escritor y se genera un diálogo mutuo ahí donde encuentro placer a la vida porque conozco al escritor y hablamos así no esté presente.

2 ¿Qué lo incentiva a leer? Es un placer de estar leyendo, de encontrarme y viajar en un mundo mágico donde encuentro miles de experiencias y encuentro lugares que solo mi imaginación logra experimentar.

3 ¿Su experiencia con la lectura se formó desde niño o en edad adulta? Desde niño, me leía mi madre. Esas lecturas en la noche donde mi madre se acostaba junto a mí e iniciaba a leerme, juntos iniciábamos una aventura donde se tornaba en placer, el gusto y la musicalidad de las palabras. Así me inicia el gusto por la lectura de esta manera me permitía viajar por bosques, mares y conocer cosas extraordinarias.

4 ¿Qué estrategias de lectura utiliza con más frecuencia al momento de leer a los niños? Vuelvo a decir que desde el gusto y placer les leo a los niños y niñas es allí donde se encuentran temas favoritos la estrategia se varía según el texto que se esté presentando. Es decir, si el texto permite realizar preguntas trabajamos la inferencia, la curiosidad, el dialogo en fin depende del texto, este te guía.

5 ¿Por qué leer en la primera infancia? Porque desde esta etapa se nutre el pensamiento, se explora con los sentidos, se conoce los lugares que tu imaginación te permita a través del texto y se siembra el gusto por la cultura escrita.

6 ¿Cree usted que al leer al niño desde la edad temprana se forma un verdadero lector? Sí, desde que inculquemos desde niños leerles, esto permite un amor hacia la lectura, pero los padres de familia, adultos e incluso maestros le dan a la lectura un fin solo de que le guste leer, y si no encuentran placer no se puede generar una grata lectura. El error más grande es ver el libro como un medio para...para que aprenda a leer, para que su vocabulario se extienda, para que el niño no sienta miedo al estar a oscuras, en fin, pero el libro lo es todo y no me gusta que la lectura la vean con una finalidad o impuesta si no que todo parte del gusto que genera el encuentro con las palabras.

7 ¿los padres se acercan a usted a solicitar herramientas para leer en casa? No, mucho. Los padres están muy atentos en el momento de la lectura en familia y creo que desde allí se basan en herramientas y creería yo que las repiten en casa

8 ¿Cuál cree usted que es el espacio para leer en familia? No existe un espacio favorable o desfavorable cada quien va observando cual es el espacio que necesita para ese encuentro

apasionado con el libro, para que su imaginación vuele, la familia toma por lo general en las noches cuando todos ya han descansado se reúnen y leen si es su “habito” como por así decirlo de liberar estrés, olvidar cosas no muy gratas que pasaron en el día y a través de la lectura dialogan, comparten y conocen un poco del pensamiento de cada miembro familiar.

9 ¿Cómo escoge el libro que va a leer? El libro se escoge a partir de la temática que se quiere trabajar, lo que quiero que los niños conozcan, como soy un lector constante pues mi experiencia lectora me permite decir que libros o cuales no le gustaría a un niño y de qué manera se le puede presentar. La clave es leerlo antes de ... esto me permite saber cómo debo hablar, que gestos debo utilizar, como moverme al momento de leer, donde ocultar la imagen para que su imaginación aflore, en fin. Todo esto se aprende con el acercamiento al texto, te brinda herramientas que fortalecen tu personalidad, tu conocimiento y te acerca más al mundo de los niños.

ENTREVISTA DE UNA MADRE PARTICIPANTE DE VIRGILIO BARCO

Madre participante de la Librería

1 ¿Le lee usted a sus hijos? ¿Qué tipos de textos les lee? Sí, leemos juntos. Cuentos de animales y son sus preferidos se lee en las noches para que su acercamiento a la lectura sea significativo.

2 ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos? Le leo más que todos los sábados y domingos ya que mis horarios de trabajo no me lo permiten mucho, debido a esto dedicamos el fin de semana. Los espacios pueden ser cualquiera, no tengo un lugar fijo para este acto es solo que el niño se sienta tranquilo y ya.

3 ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia? Porque es muy importante propiciar espacios de lectura desde la edad temprana de los niños, esto los ayuda a alimentar su lenguaje a poder transmitir con propiedad sus ideas, a ser autocríticos y a que su imaginación vuele. Además, esto les permite reconocer su entorno y comprender al otro.

4 ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería? sí, participamos en la biblioteca Virgilio ya que nuestro lugar de residencia es cercano esto nos permite que sea un plan familiar el fin de semana y que podamos participar de programas como el que acabamos de asistir *leer en familia*, donde nos motivan a participar de la lectura en familia y como realizarla con nuestros hijos.

5 ¿Qué busca en ellos? Busco como madre de familia, aprender la forma de leer los cuentos, de la gestualidad que se utiliza, el movimiento corporal porque el lector no puede estar quieto como estatua si no por el contrario da vida a las imágenes con sus movimientos y permite que se genere una interacción entre el texto, el niño y el mediador.

6 ¿Solicita libros prestados a la biblioteca, que la motiva a realizar esta acción? Participamos en la biblioteca, aquí en la Virgilio. El niño tiene su carnet y el mismo solicita el préstamo de los libros que les interesa, esto es fundamental y me siento orgullosa de ver cómo es de auto eficiente eligiendo los textos y ver sus preferencias

7 ¿Compra libros? ¿Por qué? ¿Existe una biblioteca en casa? No compramos muchos libros, ya que la literatura infantil en nuestro país es muy costosa y esto hace que preferiblemente solicitemos los libros prestados de la biblioteca, y cada uno porta un carnet entonces se pueden llevar una gran cantidad de textos a la casa. Existe una biblioteca pequeña y el niño tiene un armario en su cuarto donde ubica los textos y esa biblioteca móvil está en constante rotación debido a que cada fin de semana se varían los textos.

ENTREVISTA 3 DE UNA MADRE PARTICIPANTE DE VIRGILIO BARCO

Madre participante de la Librería

1 ¿Le lee usted a sus hijos? ¿Qué tipos de textos les lee? Sí, le leo porque esto le permite conocer el mundo, se lee las imágenes y se conoce el mundo que nos rodea. Por tanto, se lee libros de texto e imágenes y con esto se ingresa a un portal mágico que solo es posible llegar con la imaginación.

2 ¿En qué momentos o espacios les lee a sus hijos? Se lee en cualquier lugar, pero nuestro favorito con mi pequeño es los dos acostados debajo de las cobijas como se dice “arrunchaditos” y ahí nuestra cama se convierte en un cohete porque empezamos a navegar a través de las palabras y de las imágenes del cuento.

3 ¿Por qué leer con sus hijos, por que leer desde la primera infancia? Se debe leer, porque es fundamental la primera etapa del ser humano, por eso como adultos los involucramos a este entorno, su hábitat por lo tanto la lectura se hizo para eso para que les ayudemos a comprender mejor su mundo, y por eso nos ayuda a que ellos se sientan libres.

4 ¿Participa en algún espacio de lectura, asiste a alguna biblioteca o librería? Sí, participamos en varias librerías y Bibliotecas porque me encanta la lectura, y quiero transmitirlo a mi hijo por eso gracias a estos espacios que promueven la lectura permiten unir lazos de amor y afecto entre hijos y padres. Creo que es fundamental este vínculo y más porque gira en torno a un acto lector que te ayuda a mejorar tu relación familiar, tu papel de padres encuentras todo en torno a la lectura en fin es de mucha ayuda.

5 ¿Qué busca en ellos? Busco aprender, fortalecer y contribuir a la formación de su propio ser, a ser un buen lector y que ese amor, gusto, placer que yo encuentro en la lectura mi hijo lo pueda tener el día de mañana. Busco estrategias de lectura ¿Cómo? ¿Cuándo? ¿Para qué? Lograr dar respuesta a estos interrogantes no para formar un buen lector si no para presentarle el mundo a mi pequeño de una manera mágica a partir de la literatura.

6 ¿Solicita libros prestados a la biblioteca, que la motiva a realizar esta acción? Si, solicitamos prestados libros, estamos en constante renovación, observando que textos promueve la biblioteca “preferidos” y así vamos también conociendo más libros, más autores, ilustradores etc.

7 ¿Compra libros? ¿Por qué? ¿Existe una biblioteca en casa? Si, también compramos libros y formamos nuestra propia Biblioteca. Esta acción permite tener con nosotros a aquellos textos que se vuelven preferidos y que retomamos una y otra vez cuando el niño lo solicita.

Anexo 3

Fotos tomadas en la participación de los programas de lectura



